



**adiva**

**AD3**



**200 / 300**



**Istruzioni per l'uso  
Mode d'emploi  
User manual  
Bedienungsanleitung**

Questo manuale costituisce parte integrante del veicolo e deve essere consegnato con lo stesso in caso di vendita. Fermo restando le caratteristiche fondamentali ivi descritte, ADIVA S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche atte al miglioramento qualitativo e tecnico dei propri modelli.

ADIVA Co. Ltd. declina ogni responsabilità per eventuali errori riscontrati all'interno di manuali tecnici o informativi.

I diritti di riproduzione del presente manuale, nella sua totalità o in parte, con qualsiasi mezzo, sono riservati in tutto il mondo.

Il riferimento e la raffigurazione di prodotti di terzi sono a solo scopo informativo e non costituisce alcun impegno da parte di ADIVA Co. Ltd., che non si assume responsabilità riguardo all'utilizzo di questi prodotti.

Prima edizione: aprile 2013

Ce manuel fait partie intégrante du véhicule et il doit être remis avec ce dernier en cas de vente.

Les caractéristiques fondamentales décrites dans ce manuel restant valables, ADIVA S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment toutes les modifications nécessaires pour l'amélioration qualitative et technique de ses modèles.

ADIVA Co. Ltd. décline toute responsabilité face aux éventuelles erreurs rencontrées à l'intérieur des manuels techniques ou informatifs.

Les droits de reproduction de ce manuel, dans sa totalité ou en partie, à travers quelque moyen que ce soit, sont réservés dans le monde entier.

Toute référence et représentation de produits fabriqués par des tiers sont données à titre purement informatif et ne constituent aucun engagement de la part de ADIVA Co. Ltd., qui n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne l'utilisation de ces produits.

Première édition: avril 2013

This manual is to be regarded as an integral part of the vehicle, and is to remain with the vehicle in case of sale.

The essential features described herein remaining unaltered, ADIVA S.p.A. reserves the right to make any changes whenever deemed necessary to improve the quality and technical characteristics of its models.

ADIVA Co. Ltd. shall not be held responsible for any errors contained in its technical or information manuals.

The right to reproduce this manual, in whole or in part and by any means whatsoever, is reserved worldwide.

The mention or representation of third parties' products is for information only and constitutes no engagement on the part of ADIVA Co. Ltd., which assumes no responsibility as to the use of such products.

First edition: APRIL 2013

Diese Betriebsanleitung ist als fester Bestandteil des Fahrzeugs zu betrachten und muss im Fall eines Besitzerwechsels zusammen mit demselben ausgehändigt werden.

Unangetastet der hier beschriebenen wesentlichen Merkmale behält ADIVA S.p.A. sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, die der qualitativen und technischen Verbesserung ihrer Fahrzeuge dienlich sind.

ADIVA Co. Ltd. Verweigert jegliche Haftung für eventuell in den technischen Anleitungen oder Informationsunterlagen enthaltene Fehler.

Alle Rechte bezüglich der vollständigen oder teilweisen Vervielfältigung dieser Betriebsanleitung mit beliebigen Mitteln sind weltweit vorbehalten.

Die Nennung und Darstellung von Produkten Dritter hat rein informativen Charakter und ist für ADIVA Co. Ltd. in keiner Weise verbindlich. ADIVA Co. Ltd. haftet nicht für den Einsatz dieser Produkte.

Erste Ausgabe: April 2013

## DATI DEL PROPRIETARIO

**NOME:**

**INDIRIZZO:**

**STATO:**

**LOCALITA':**

**NAZIONE:**

**DATA DI POSSESSO:**

## NUMERO IDENTIFICATIVO DEL VEICOLO

**NUMERO DI TELAIO:**

**NUMERO DI SERIE DEL MOTORE:**

**COLORE:**

## DONNEES DU PROPRIETAIRE

<b>NOM:</b>		
<b>ADRESSE:</b>		
<b>VILLE:</b>	<b>LOCALITE:</b>	<b>PAYS:</b>
<b>DATE D'ACHAT:</b>		

## NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE

**NUMERO DU CHASSIS:**

**NUMERO DE SERIE DU MOTEUR:**

**COULEUR:**



## OWNER'S PARTICULARS

**NAME:**

**ADDRESS:**

**STATE:**

**SUBURB:**

**COUNTRY:**

**DATE OF OWNERSHIP:**

## VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER (VIN)

**FRAME / CHASSIS NUMBER:**

**ENGINE NUMBER:**

**COLOUR:**

## DATEN DES EIGENTÜMERS

NAME:

ADRESSE:

LAND:

ORT:

NATION:

DATUM DER EIGENTUMSÜBERNAHME:

## KENNNUMMER DES FAHRZEUGS

FAHRGESTELLNR.:

SERIENNR. MOTOR:

FARBE:

# IT

## IL MANUALE

Il manuale d'istruzioni è stato redatto per fornire una guida all'uso semplice e chiara. Contiene anche l'indicazione di semplici interventi di manutenzione e di controlli periodici effettuati da Concessionari o Officine autorizzate **ADIVA**.

Il libretto contiene inoltre indicazioni per eseguire semplici riparazioni. Le operazioni non descritte nel presente manuale richiedono attrezzature particolari e/o competenze tecniche specifiche. Si consiglia vivamente di rivolgersi a Concessionari o Officine Autorizzate **ADIVA** per interventi di assistenza, manutenzione e riparazione appropriati, evitando in tal modo controversie in caso di richieste in garanzia durante il periodo di garanzia previsto.

## INFORMAZIONI IN MERITO ALLA SICUREZZA

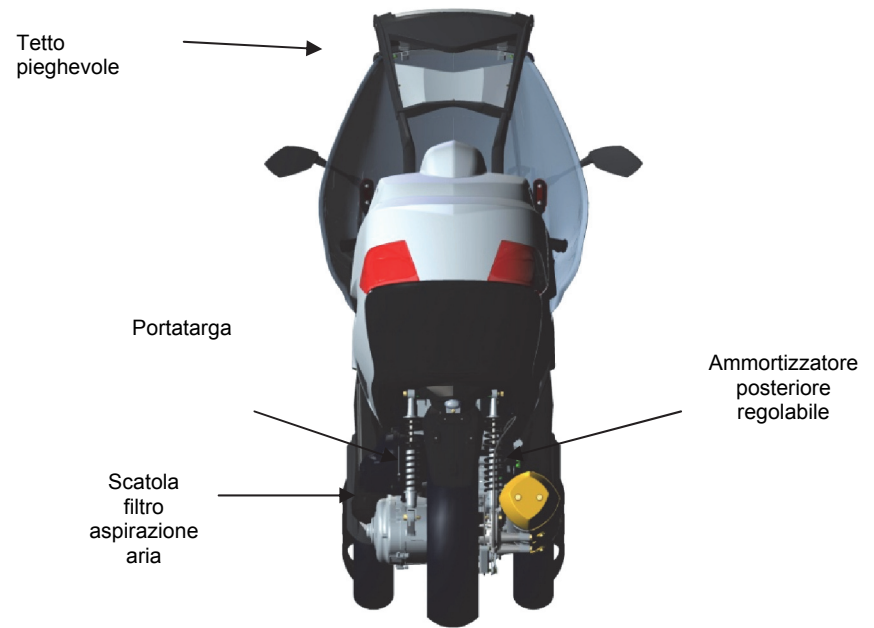
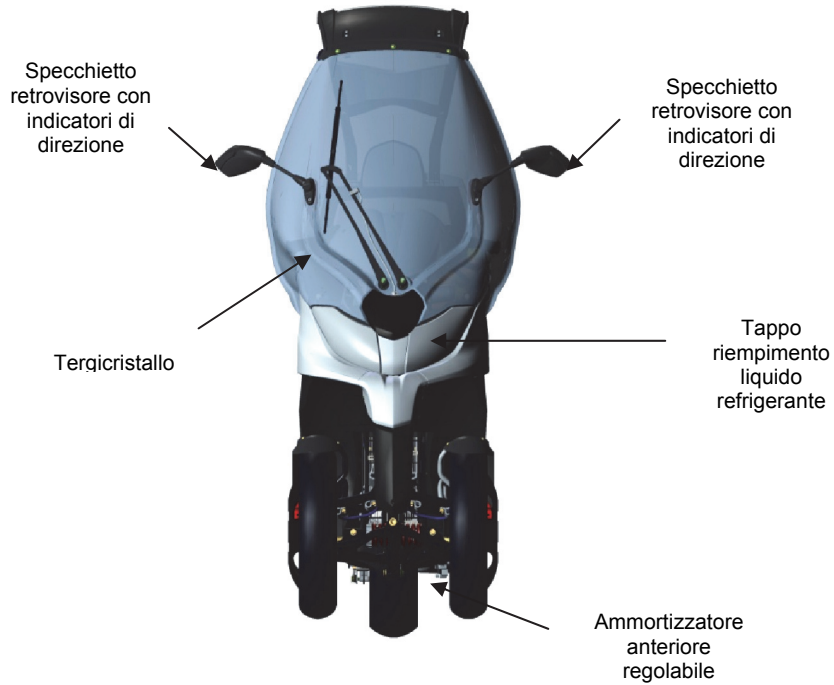
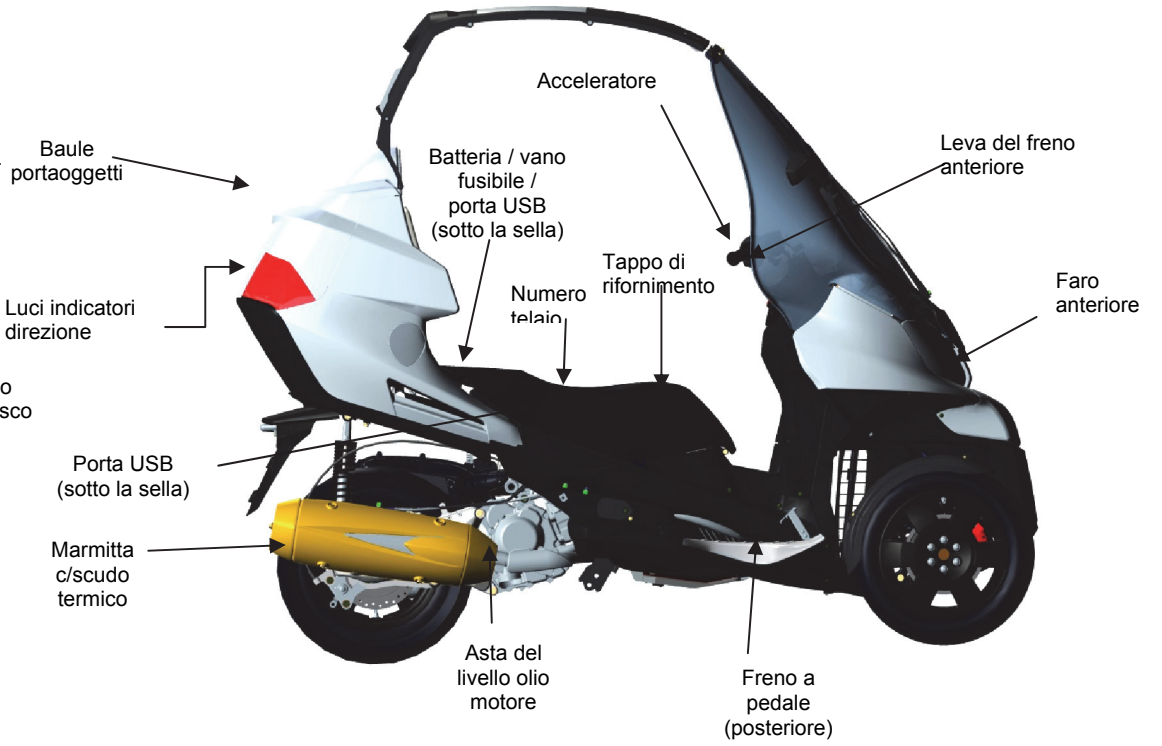
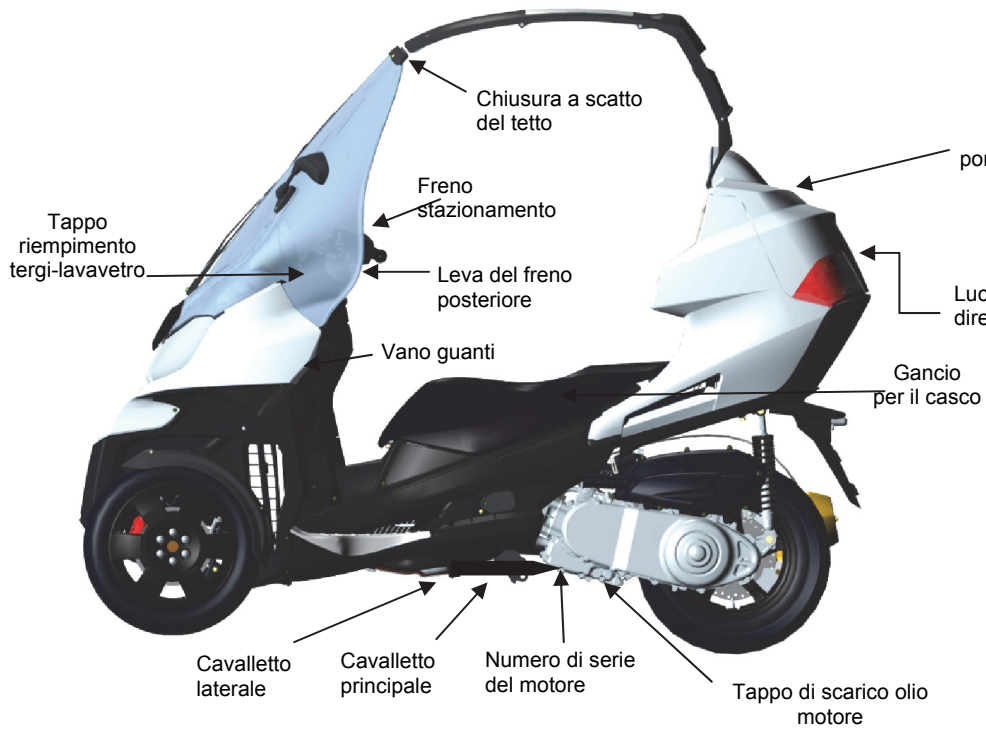
- **LEGGERE IL PRESENTE MANUALE CON ATTENZIONE PRIMA DI AZIONARE IL VEICOLO**
- Indossare **SEMPRE** un casco omologato, correttamente allacciato, durante la guida del veicolo in qualsiasi circostanza; inoltre, si raccomanda altamente di indossare abbigliamento protettivo e occhiali e di **NON** tenere oggetti slacciati durante la conduzione del veicolo.
- Rispettare **SEMPRE** la segnaletica stradale, i limiti di velocità e usare i dispositivi di segnalazione del veicolo durante la guida.
- **NON** condurre il veicolo sotto l'influenza di droghe o alcol, oppure in stato di affaticamento o sonnolenza.
- Prestare attenzione e rallentare su fondo bagnato o sdruciolevole o terreni non conosciuti.
- **NON** superare la capacità di carico del veicolo.
- La stabilità e l'uso del motociclo potrebbero essere pregiudicate da un carico eccessivo del vano portaoggetti.
- **NON** montare accessori o ricambi non approvati da **ADIVA**.
- La mancata osservanza delle avvertenze suddette potrebbe provocare incidenti causando gravi infortuni o addirittura il decesso.
- Usare esclusivamente benzina senza piombo non inferiore a 90RON.



**Il simbolo di ALLERTAMENTO SICUREZZA con il punto esclamativo all'interno di un triangolo significa ATTENZIONE! PRESTARE ATTENZIONE! LA VOSTRA SICUREZZA POTREBBE ESSERE COMPROMESSA**

	Pagina
1. Indice .....	1
2. Layout del veicolo.....	2
3. Prima di mettersi alla guida.....	3
4. Condurre il veicolo.....	4
5. Ricambi.....	5
6. Uso e funzioni dei componenti del veicolo	6
Cruscotto.....	6 - 7
Porta USB.....	7
Funzionamento del commutatore d'accensione	8
Sella e chiusura del vano baule.....	8
Vano portaoggetti (baule).....	9
Manubrio e componenti del cruscotto, interruttori e tasti .....	11
Vano batteria / fusibile.....	11
Tappo serbatoio.....	11
Freni.....	12
Tetto pieghevole.....	13
8. Controllo e manutenzione prima di mettersi alla guida.....	14
Controlli di routine.....	14
Controllo dell'olio motore.....	15
Cambio dell'olio motore.....	16
Cambio del fluido di trasmissione.....	17
Filtro aspirazione dell'aria.....	18
Regolazione gioco della valvola a farfalla	18
Candela.....	19
Controllo della batteria.....	19
Fusibili.....	20
Controllo pneumatici e sterzo.....	20
Sospensioni anteriori o posteriori.....	21
Indicatori di direzione e clacson.....	21
Luci anteriori o posteriori.....	21
Luci stop freno.....	21
Sistema di raffreddamento.....	22

	Pagina
9. Avviamento del motore.....	23
10. Schede manutenzione programmata.....	24 - 26
11. Olio motore.....	27
12. Olio trasmissione.....	27
14. Caratteristiche tecniche.....	28 - 29
15. Inconvenienti di funzionamento e rimedi.....	30
16. Indice.....	31
17. Garanzia.....	32



Il presente manuale indica l'uso corretto e le modalità per la manutenzione del veicolo per consentire una guida in sicurezza senza problemi tecnici. Leggere questo manuale con attenzione.

Congratulazioni per aver acquistato il veicolo a brevi percorrenze **ADIVA AD3**. Al fine di poter apprezzare appieno l'esperienza con il vostro nuovo AD3, si raccomanda di leggere con attenzione il presente manuale e di seguire le istruzioni inerenti la manutenzione periodica del veicolo.

- Prima della consegna del veicolo, il vostro Concessionario **ADIVA** eseguirà sullo stesso le operazioni di preconsegna e di controllo.
- Per la vostra sicurezza, si consiglia di fare un tagliando del veicolo entro i primi 300 km., prestando attenzione alla pressione degli pneumatici, la convergenza delle due ruote anteriori, le sospensioni, i proiettori anteriori, le luci posteriori, la guidabilità e qualsiasi perdita eventualmente riscontrata sul veicolo.
- In caso di anomalie entro i primi 300 km., portare immediatamente il veicolo al vostro Concessionario per un controllo completo.
- **E' NECESSARIO SOTTOPORRE IL VOSTRO AD3 AL PRIMO TAGLIANDO E AD UN CONTROLLO ENTRO I PRIMI 1.000 KM.** di utilizzo. Ai fini della garanzia, è importante che l'assistenza sul veicolo venga eseguita da un'Officina autorizzata **ADIVA**. *I servizi d'assistenza prestati da un'Officina non autorizzata su qualsiasi veicolo **ADIVA** durante il periodo di garanzia, potrebbero comportarne la decadenza.*
- NON alterare o aggiungere accessori sul vostro AD3 che non siano approvati da **ADIVA**.
- NON usare solventi o liquidi a base d'alcol per la pulizia del parabrezza o altre superfici trasparenti.

## GUIDARE IN SICUREZZA

Effettuare un controllo inerente la sicurezza del veicolo e accertarsi che tutti i componenti siano in buone condizioni operative per una guida sicura.

### Promemoria:

- Indossare un casco omologato con l'apposito sottogola debitamente allacciato oltre all'abbigliamento protettivo durante la guida.
- Tenere il manubrio con entrambe le mani durante la guida; non usare una mano sola quando il veicolo è in movimento.
- Indossare scarpe adatte.
- Rispettare i limiti di velocità e la segnaletica.
- Eseguire una manutenzione e dei controlli su base regolare in base alla programmazione (da pagina 24 a 26).



### Avvertimento:

- Per scongiurare il rischio di ustioni derivante dal sistema di scarico portando un passeggero, accertarsi che quest'ultimo metta i piedi sulla pedana salendo e durante l'accensione del veicolo.
- A seguito dell'accensione del motore, i componenti dello scarico e del motore si surriscaldano molto: prestare attenzione in occasione di controlli e manutenzione.

**Attenzione:**

Le modifiche apportate al vostro veicolo potrebbero comprometterne l'integrità strutturale e le prestazioni e comportare una durata di servizio più breve. Qualsiasi modifica al sistema di scarico potrebbe avere conseguenze sulle emissioni e provocare una rumorosità non conforme alle leggi locali di riferimento. Qualsiasi modifica al veicolo renderà nulla la garanzia.

**Consigli**

I primi **1.000 km** del veicolo sono considerati il periodo di rodaggio per il motore e i componenti. Per trarre il massimo beneficio dalla manutenzione effettuata sul veicolo e prolungarne la durata di servizio, **evitare accelerazioni rapide e arresti e ripartenze (stop and go) improvvise**. Non accelerare eccessivamente e, se possibile, mantenere il veicolo a una velocità **inferiore a 60 km/h**.

**Attenzione:**

La conduzione del veicolo varia a seconda della presenza o meno di carico. Sovraccaricare il veicolo potrebbe compromettere la stabilità del mezzo e la sicurezza del conducente.

**NON** sovraccaricare il veicolo e attenersi alla capacità di carico del baule (9 Kg.). Non caricare oggetti in aree non destinate al carico onde evitare danni al veicolo. Il tetto pieghevole non è concepito per portare carichi. **NON** mettere oggetti pesanti e non legare nulla al tetto. E' pericoloso trasportare oggetti sul tetto in quanto potrebbe collassare provocando incidenti e infortuni

In occasione di rifornimenti di carburante del veicolo, usare esclusivamente **Benzina senza piombo** non inferiore a 90RON. Il carburante **non** deve avere un contenuto di etanolo superiore al 10%.

**ATTENZIONE!**

Effettuare il rifornimento in un ambiente lontano da fiamme evitando l'utilizzo di dispositivi elettronici.  
Non posizionare materiali infiammabili o intrisi di agenti corrosivi nel vano sotto-sella.

## DATI IDENTIFICATIVI DEL VEICOLO:

- Numero di telaio
- Numero di serie del motore
- Numero di targa

L'alterazione del numero di telaio e del motore potrebbe comportare sanzioni ai sensi della legge del proprio Paese.

## USARE RICAMBI ORIGINALI

Per garantire le migliori prestazioni del veicolo, ogni componente viene controllato e sottoposto a rigide misure di controllo qualità per accertarne la conformità ai requisiti di progetto.

**I ricambi originali ADIVA** sono prodotti con gli stessi materiali di alta qualità usati per il veicolo originale. Tutti i ricambi devono soddisfare gli stessi standard di controllo qualità prima di essere distribuiti ai Concessionari e Fornitori **ADIVA**.

L'uso di componenti after-market di qualità inferiore e di sostituti potrebbe comportare un calo delle prestazioni del veicolo o danni al motore e ai componenti.

Usare sempre **Ricambi originali ADIVA** per mantenere il veicolo nelle sue condizioni operative originali, consentendo in tal modo una prolungata durata di servizio.

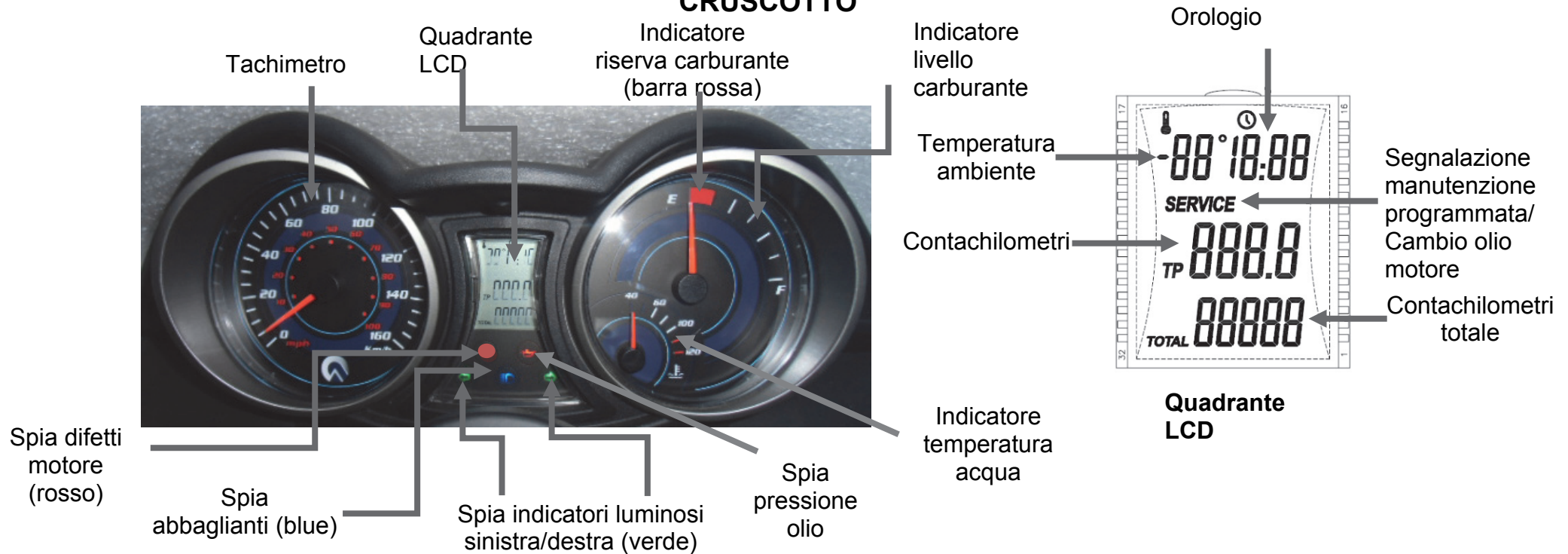


**Avvertimento: L'uso di ricambi non approvati sul veicolo potrebbe comportare la decadenza della garanzia.**



# USO E FUNZIONI DEI COMPONENTI DEL VEICOLO

## CRUSCOTTO



### Tachimetro

: indica la velocità espressa in chilometri e miglia all'ora (anello esterno per i km/h e anello interno per MPH).

### Contachilometri

: indica i chilometri totali percorsi dal veicolo.

### Spia abbaglianti (blue)

: indica l'attivazione degli abbaglianti nei fari anteriori.

### Spia indicatore di direzione (verde)

: spia sinistra o destra a intermittenza a seconda dell'attivazione dell'interruttore di segnalazione sinistro o destro.

### Indicatore livello carburante

: non indicata il livello di carburante a interruttore d'avviamento disattivato. Se l'indicatore raggiunge la zona rossa, si raccomanda altamente di effettuare quanto prima il rifornimento. Quando l'indicatore della riserva si trova nella barra ossa, l'autonomia è pari a soli 1,7 litri circa.


### Indicatore temperatura acqua

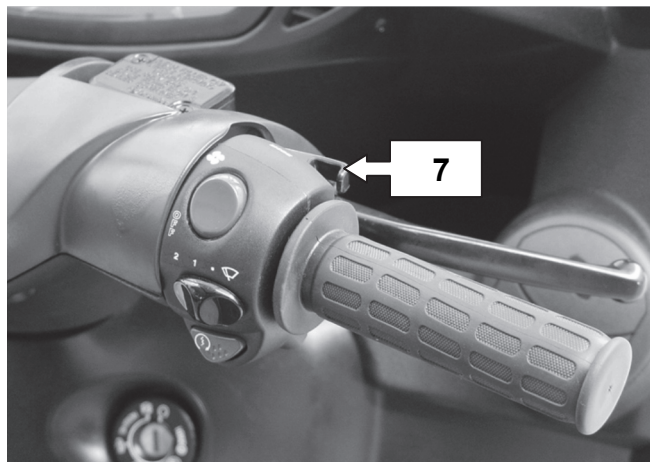
: Non indicata il livello di carburante a interruttore d'avviamento disattivato. Qualora l'indicatore raggiungesse la linea rossa, individuare un luogo sicuro in cui parcheggiare e spegnere il motore; contattare il Concessionario di riferimento per un'assistenza immediata.

**Avvertimento: L'uso protratto del veicolo in una condizione di surriscaldamento potrebbe causare gravi danni al motore.**

## ICONA DI MANUTENZIONE

L'icona "SERVICE" segnala all'utente che è giunto il momento di eseguire le operazioni di manutenzione programmata. L'icona si illumina ogni 2.000 km. L'icona si illumina ogni 1.000 km. per segnalare la necessità di controllare l'olio motore. Tale visualizzazione cesserà quando il Concessionario o l'Officina autorizzata avrà resettato il display al termine della manutenzione.


 **Avvertimento:** L'operazione di manutenzione deve essere eseguita da un Concessionario od Officina Autorizzata ADIVA onde evitare controversie legate alla Garanzia.



## IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

La regolazione dell'ora corrente può essere effettuata solo a veicolo fermo, tenendo premuto il tasto "MODE" (7) finché sul display non rimangano attive solo le funzioni orologio e si spengano tutte le altre. Inizialmente le ore e i minuti lampeggiano, quindi, tramite una breve pressione del pulsante "MODE" (7), è possibile cambiare l'ora. Premendo il tasto un po' più a lungo, è possibile impostare i minuti (lampeggianti).

Tenendo premuto il tasto "MODE" (7) per più di 2 secondi, si torna al display alla modalità operativa normale.

 **Avvertimento:** Una volta entrati nel menu di regolazione, se trascorrono 20 secondi senza che nessun pulsante venga premuto, il sistema tornerà automaticamente alla modalità operativa standard. Ciò accade anche a motore spento.


## AZZERAMENTO DEL CONTACHILOMETRI PARZIALE

È possibile azzerare il contachilometri a veicolo acceso o spento. A veicolo acceso l'azzeramento viene effettuato tenendo premuto il tasto "MODE" (7) per circa 3 secondi, finché sul display non appare **000,0**. In caso di veicolo fermo, premere il tasto "MODE" (7) da 3 a 6 secondi. Quando si rilascia il tasto, il contachilometri viene automaticamente azzerato dal sistema.

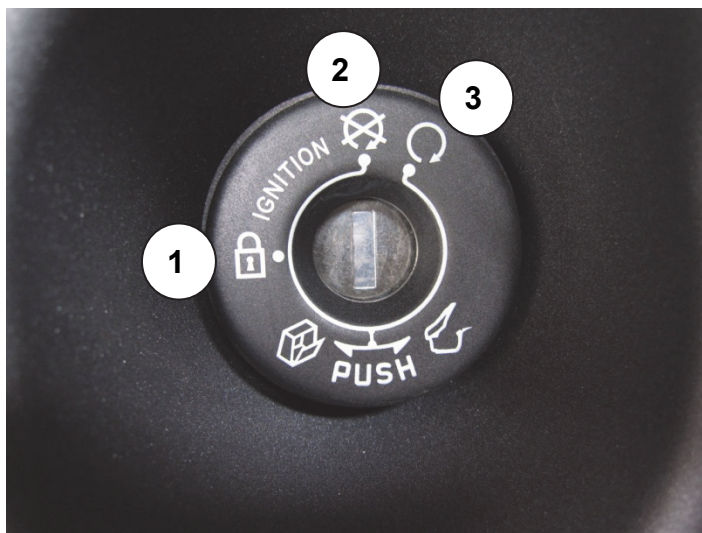
## PORTA USB



- La porta USB si trova nel sotto-sella, in prossimità del vano batteria del veicolo.
- Si tratta di un caricatore USB conforme alle specifiche USB (5 V CC).
- NON inserire dispositivi per l'archiviazione dei dati. Non è indicato per il trasferimento dei dati.

 **Avvertimento:** NON tentare di collegare alcun tipo di dispositivo durante la guida in quanto si potrebbe perdere il controllo del veicolo provocando incidenti. Qualora si desiderasse guidare caricando un dispositivo, accertarsi che lo stesso sia riposto sotto la sella o che abbia un cavo USB lungo di modo che possa essere contenuto dal baule. NON indicato per l'uso in condizioni climatiche umide.

## COMMUTATORE BLOCCASTERZO



LUCI: accese

POS.

1



STERZO:

2



STERZO:

3



ACCENSIONE:

## COMMUTATORE BLOCCASTERZO

FUNZIONE

CHIAVE

bloccato  
ACCENSIONE: disinserita  
LUCI: spente

Si può estrarre

sbloccato  
ACCENSIONE: disinserita  
LUCI: spente  
Apertura sella: attivata  
Apertura bauletto: attivata

Si può estrarre

inserita

Non si può estrarre

## BLOCCASTERZO

### Per inserire il bloccasterzo:

- Mettere il veicolo sul cavalletto centrale o laterale.
- Girare il manubrio verso sinistra.
- Girare la chiave sino alla posizione "in senso antiorario"
- Estrarre la chiave.



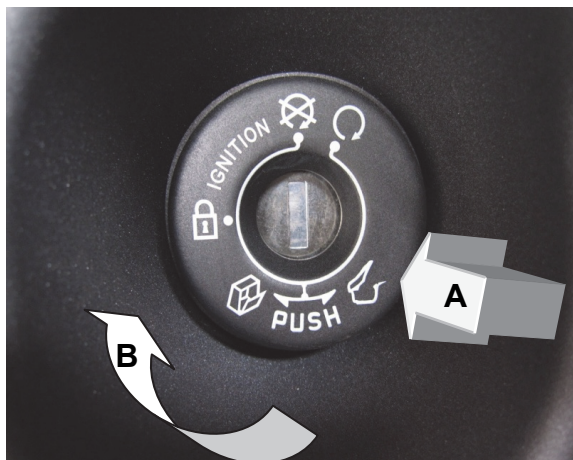
### Per disinserire il bloccasterzo:

- Mettere il veicolo sul cavalletto
- Inserire la chiave
- Girare la chiave in senso orario posizione "off".







## APERTURA DEL BAULETTO E DELLA SELLA




### APERTURA BAULETTO

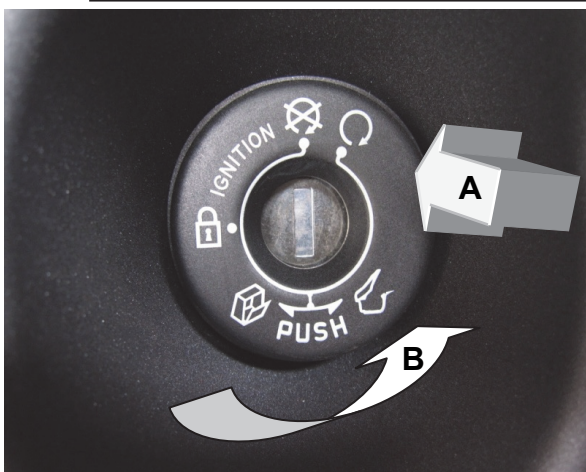
Procedere nel modo seguente per aprire il vano portaoggetti posteriore:

- Mettere il veicolo sul cavalletto centrale o laterale.
- Girare la chiave sino alla posizione .
- Premendo (freccia A), girare la chiave (freccia B) dalla posizione OFF in senso orario verso la posizione di apertura .

- Per chiudere il bauletto, tornare sulla posizione di chiusura e premere il coperchio fino a sentire un "click".





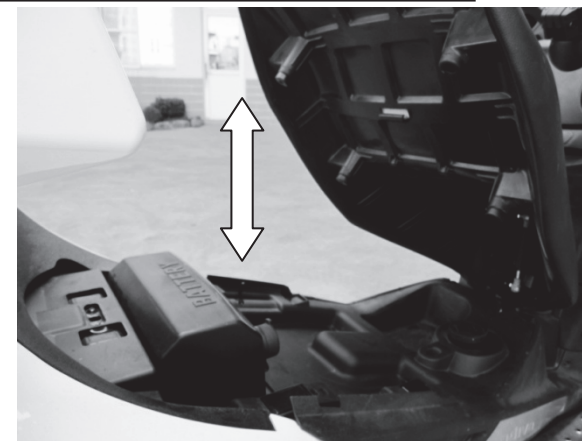
 **Avvertimento:** La capacità del bauletto è 90 l., con il tetto ripiegato è pari a 56 l. Il peso massimo consigliato è comunque pari a 9 kg. Superare tale peso potrebbe compromettere la stabilità e il controllo del veicolo. **NON sovraccaricare il bauletto.**



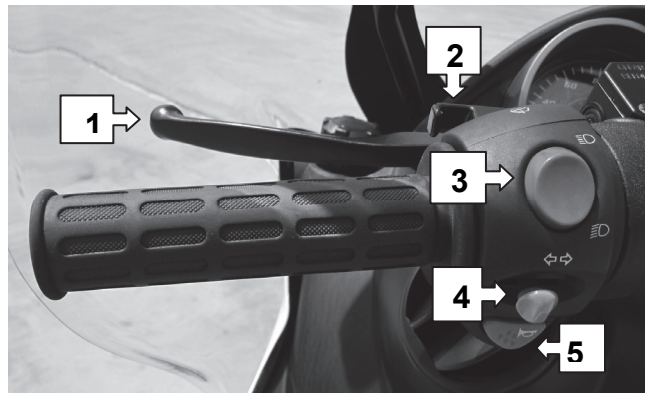
### APERTURA DELLA SELLA

Per aprire la sella, procedere nel modo seguente:

- Mettere il veicolo sul cavalletto centrale o laterale.
- Girare la chiave sino alla posizione OFF. .
- Premendo (freccia A), girare la chiave (freccia B) dalla posizione OFF in senso anti-orario verso la posizione di apertura "sella aperta" .

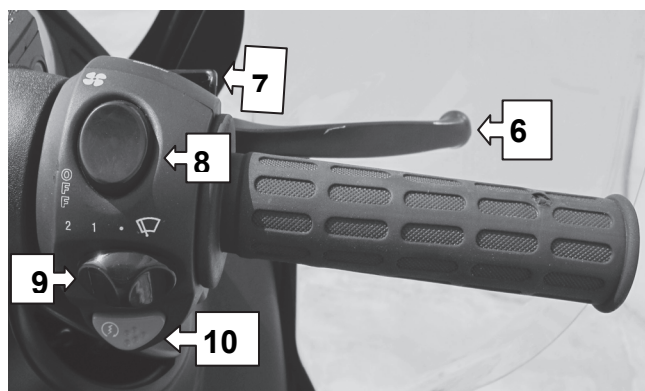


## MANUBRIO / COMPONENTI DEL COCKPIT, INTERRUTTORI E TASTI



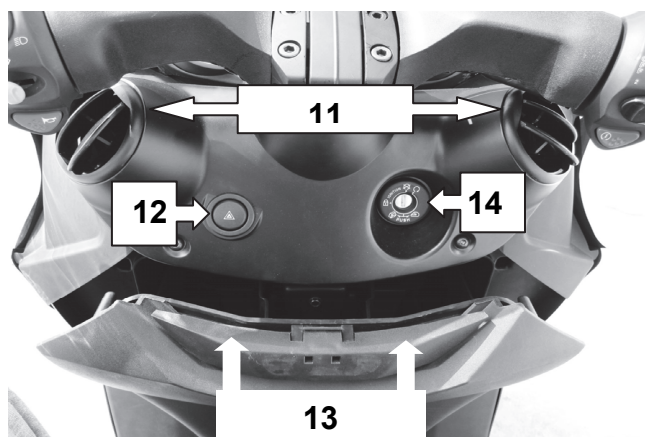
### COMANDI MANUBRIO LATO SINISTRO

- 1 Leva del freno posteriore
- 2 Tergi-lavavetro
- 3 Abbaglianti / anabbaglianti (faro anteriore)
- 4 Interruttore indicatore di direzione sinistro / destro (Portare su off)
- 5 Pulsante del clacson



### COMANDI MANUBRIO LATO DESTRO

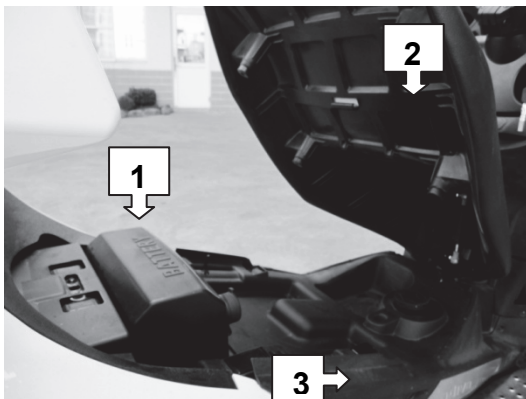
- 6 Leva del freno anteriore
- 7 Tasto MODE
- 8 Interruttore accessorio (privo di collegamento)
- 9 Interruttore on / off tergicristallo (2 velocità)
- 10 Interruttore d'accensione



### COCKPIT

- 11 Bocchette dell'aria (regolabili, posizione aperta/chiusa, destra/sinistra)
- 12 Pulsante di attivazione luce "Pericolo"  
Attivare prima di posizionare l'avviamento su "OFF" per il funzionamento continuo; per la disattivazione, l'avviamento deve trovarsi sulla posizione "ON"
- 13 Vano per i guanti, premere il dispositivo di chiusura per aprire
- 14 Commutatore (acceso/spento, sbloccaggio sterzo, apertura sella e coperchio del bauletto posteriore)

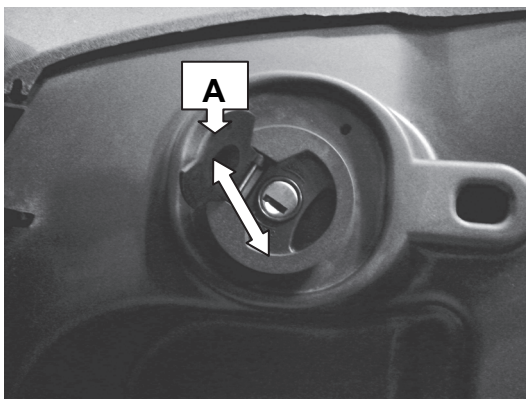
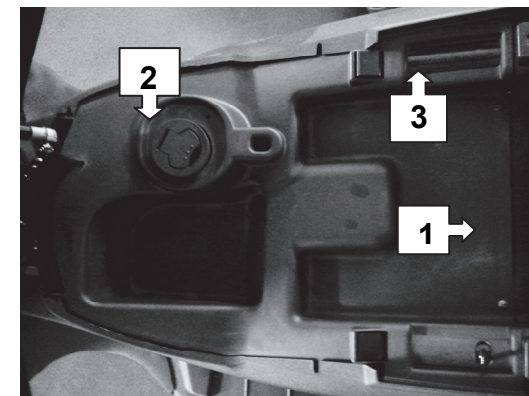
## SOTTO-SELLA



### VANO SOTTO-SELLA

- 1 Vano batteria
- 2 Tappo di rifornimento
- 3 Numero di telaio

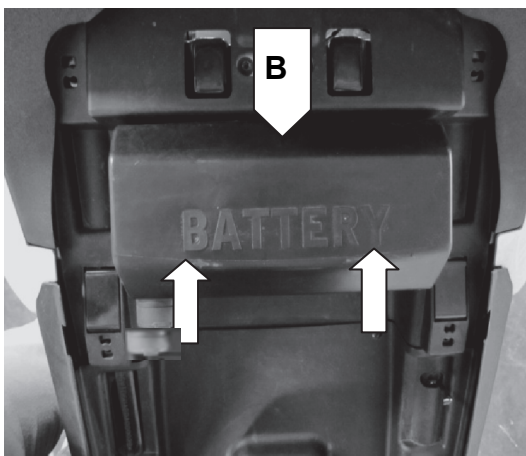
**!** **Attenzione: NON mettere materiali corrosivi o infiammabili sotto la sella**



### TAPPO DI RIFORNIMENTO

- Aprire sollevando lo sportellino della serratura (A).
- Inserire la chiave di accensione e ruotare in senso anti-orario per sbloccare il tappo.
- Per chiudere, abbassare il coperchio e ruotare la chiave in senso orario.

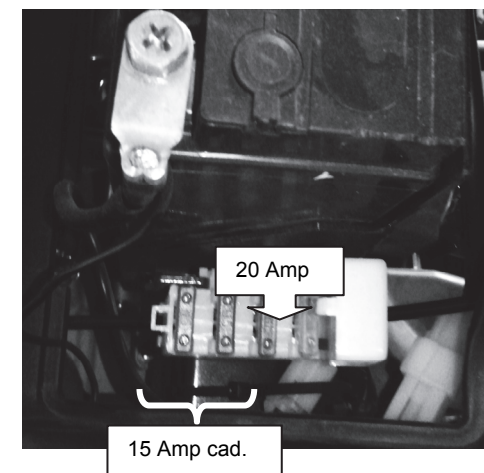
**!** **Attenzione: NON riempire eccessivamente, il carburante deve rimanere sotto il bordo inferiore dell'apertura di rifornimento. Spegner il motore e aprire il cavalletto. Accertarsi che lo sportellino della serratura (A) sia richiuso onde evitare che si possa danneggiare chiudendo la sella.**



### VANO BATTERIA/FUSIBILE

- Aprire premendo il coperchio anteriore (freccia), quindi sollevare.
- Per richiudere, riposizionare il coperchio. Verificare che lo sportello posteriore sia agganciato (B).

**!** **Avvertimento: Verificare che il coperchio del vano batteria sia saldamente posizionato. L'esposizione dei terminali conduttori della batteria potrebbe causare corto circuiti nel caso in cui venisse a contatto con liquidi o materiali elettricamente conduttivi. Accertarsi che l'ampereaggio del fusibile sia corretto, non usare fusibili ad amperaggi superiori come ricambio, onde evitare di danneggiare il cablaggio o i circuiti elettrici o di provocare addirittura un incendio!**

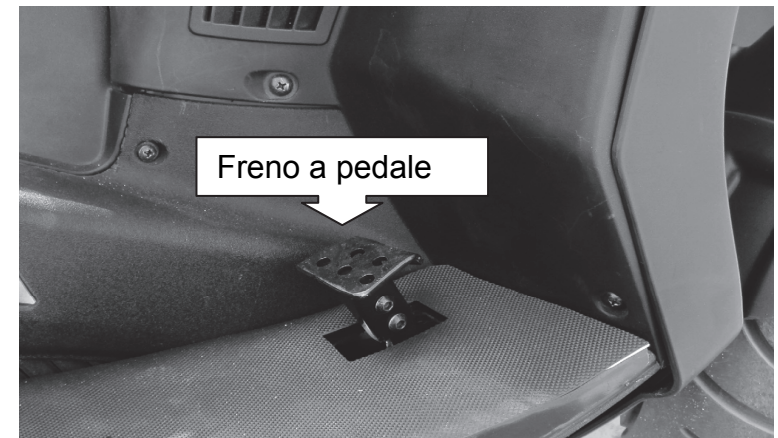




## FRENATA

- Evitare frenate superflue; durante la frenata, usare contemporaneamente i freni posteriori e anteriori.
- Rallentare e usare il freno motore in caso di lunghe percorrenze in discesa, non tenere il freno costantemente azionato per evitare surriscaldamenti e, conseguentemente, guasti.
- Evitare di fare pressione sulla leva del freno durante la guida per evitare surriscaldamenti del freno stesso e la conseguente riduzione dell'efficienza frenante.
- Togliere il gas in caso di arresto dovuto a frenata. Non frenare mai bruscamente su terreni bagnati o sdruciolevoli, rallentare e anticipare la frenata per evitare sbandamenti e cadute.
- Applicare più pressione sul freno anteriore rispetto a quello posteriore in caso di rallentamento; un'eccessiva pressione sul freno posteriore potrebbe causare lo sbilanciamento del veicolo su un lato.
- Controllare il serbatoio del liquido dei freni su base regolare per verificare che il livello del liquido sia superiore al segno "MIN".
- Usare solo liquido per freno di alta qualità **DOT 4** per cambi o raddocchi, **NON MISCHIARE CON ALTRI TIPI O E NON USARE PRODOTTI ALTERNATIVI!**
- Far eseguire manutenzione periodica del freno da parte del Concessionario **ADIVA** di riferimento in modo da accertarsi che le pastiglie non siano usurate e intervengano in modo corretto sulla frenata. Nel caso in cui si sentisse un suono "metallico" durante la frenata, far revisionare immediatamente il veicolo.

 **Attenzione: Il freno di stazionamento (non disponibile in alcuni Paesi) non sorregge l'AD3 in posizione verticale d'arresto, è necessario l'uso del cavalletto laterale o centrale in caso di sosta del veicolo.**



**Freno a pedale: freno anteriore o posteriore contemporaneamente - circa 60/40 (60% anteriore)**  
**Non disponibile in alcuni Paesi**

## TETTO PIEGHEVOLE

### RIPIEGARE IL TETTO NEL BAULETTO

- Parcheggiare il veicolo sul cavalletto centrale, quindi aprire il vano bauletto (il vano dovrebbe essere vuoto per poter effettuare tale operazione).
- Aprire gli agganci (A) premendo con il pollice e l'indice per sganciare la chiusura (B) Fig. 1
- Ripiegare il pannello anteriore del tetto sotto il pannello posteriore (fig. 2).
- Premere il tetto con entrambe le mani verso la parte posteriore del veicolo in modo da ripiegare le congiunzioni (D) all'interno del bauletto (fig. 3)
- Continuare la procedura fino a riporre il tetto completamente nel bauletto, v. fig. 4.

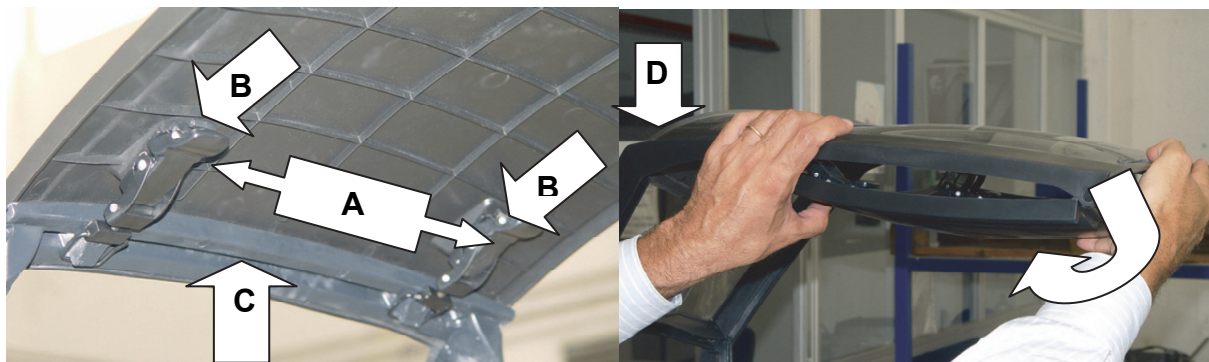


fig.1

fig.2



fig.3

fig.4

- Per riaprire il tetto, eseguire il procedimento in senso inverso.
- Allineare la parte anteriore del tetto con il parabrezza. Freccia C (fig. 1)
- Verificare che l'aggancio sia fissato e che la chiusura di sicurezza (B) si blocchi con un "click"

#### **ATTENZIONE!**

**Prestare particolare attenzione ripiegando e aprendo il tetto. Fare attenzione a non mettere le dita nelle parti di congiunzione durante l'operazione di posizionamento onde evitare infortuni. Prestare particolare attenzione nell'agganciare il tetto nella corretta posizione. Qualora l'aggancio si allentasse durante la guida, condurre il veicolo lentamente in un luogo di sosta sicuro e ispezionare l'aggancio. In caso di aggancio difettoso, riporre il tetto nel bauletto e **NON USARLO**. Il Concessionario ADIVA di fiducia potrà risolvere il problema. **NON CARICARE** oggetti sul tetto.**



## CONTROLLO E MANUTENZIONE PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

### RODAGGIO

Durante i primi 1.000 km., evitare di superare l'80% della velocità massima consentita. Evitare di aprire totalmente l'acceleratore percorrendo grandi distanze ad una velocità costante. Dopo i primi 1.000 km., aumentare gradualmente la velocità sino al raggiungimento delle prestazioni massime, rispettando comunque i limiti di velocità stabiliti dalle leggi locali.

### CONTROLLI PRELIMINARI

Il tempo dedicato ai controlli consente di aumentare la sicurezza propria e di altre persone. Non utilizzare il veicolo se non si è certi del suo perfetto stato di funzionamento.

**Acceleratore:** verificare che il funzionamento sia regolare e costante in ogni posizione dello sterzo. Eventualmente lubrificare e registrare il comando.

**Carburanti e lubrificanti:** controllare il livello di carburante, dell'olio motore, dell'olio trasmissione e del liquido dei freni. Rabboccare se necessario. Verificare la presenza di eventuali perdite controllando a terra sotto il veicolo. In caso di perdite, portare il veicolo da un Concessionario od Officina Autorizzata **ADIVA**.

**Cavalletti laterali e centrali:** verificare che la molla mantenga il cavalletto a riposo in posizione orizzontale.

**Freni:** verificare l'usura degli elementi d'attrito, il funzionamento delle leve e il livello dell'olio nei serbatoi (v. pagina 12).

**Luci:** sostituire eventuali lampade non funzionanti. Verificare il corretto funzionamento ed assetto dei fanali anteriori e posteriori e degli indicatori di direzione.

**Tergicristallo:** verificare che la spazzola sia in perfetto stato per garantire una buona visibilità in caso di utilizzo.

**Parabrezza:** verificare che il parabrezza sia pulito per garantire una buona visibilità.



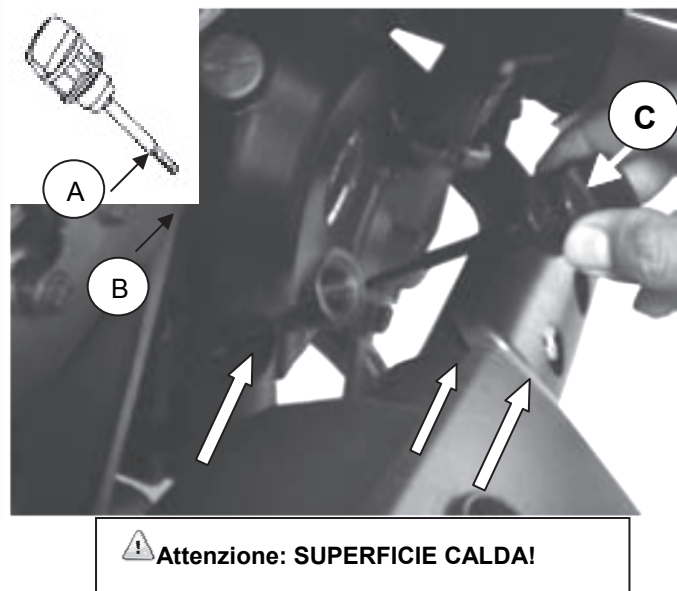
**Attenzione:** Per la pulizia del parabrezza e delle superfici trasparenti, utilizzare solo un panno di cotone morbido e un detergente neutro.

**Ruote e pneumatici:** verificare la pressione e lo stato di usura del battistrada (v. pagina 20)

**Sterzo:** verificare che lo sterzo ruoti in modo omogeneo in tutta la sua escursione (da sinistra a destra).

**Viti di fissaggio:** verificare il serraggio di tutti i componenti più importanti e, in particolare, dei dadi delle ruote e delle sospensioni oltre agli agganci del tetto.

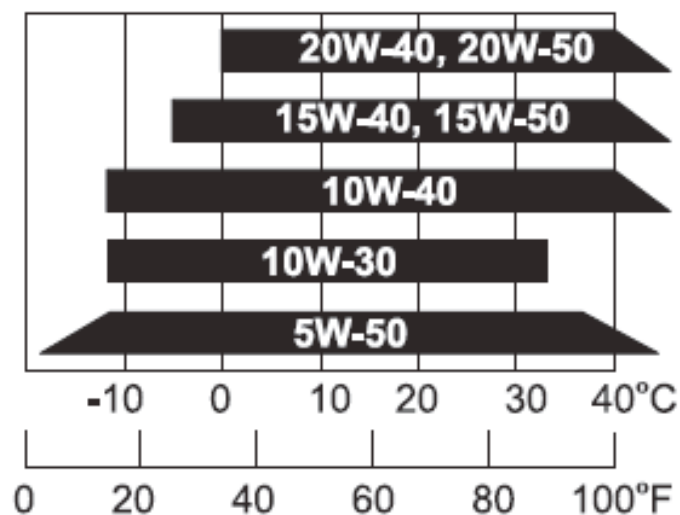
## CONTROLLO DELL'OLIO MOTORE



- Mettere il veicolo sul cavalletto centrale su una superficie pianeggiante.
- Controllare l'olio dopo aver lasciato il veicolo in condizione di riposo almeno per 5/10 min.
- L'astina del livello olio motore si trova nella parte destra del vano motore.
- Prestare attenzione allo scarico o al motore che potrebbero essere caldi inserendo l'astina (C).
- Ruotare con cautela in senso anti-orario ed estrarre l'astina.
- Pulire l'astina e reinserirla senza accensione.
- Estrarre l'astina e controllare il livello di olio.
- Il livello d'olio dovrebbe trovarsi tra "A" e "B"; se fosse inferiore, rabboccare un po' alla volta con il tipo di olio consigliato sino al raggiungimento del livello sufficiente, facendo attenzione a non riempire eccessivamente.
- Inserire nuovamente l'astina, avendo cura di non danneggiare la guarnizione in gomma, accendere il motore, per 3/5 minuti, spegnere nuovamente, lasciare che l'olio si stabilizzi.
- Estrarre l'astina e controllare il livello di olio, rabboccare se necessario.
- 

**Capacità olio motore 1,5 l., capacità di cambio motore 1,3 l.**

## VISCOSITÀ OLIO MOTORE



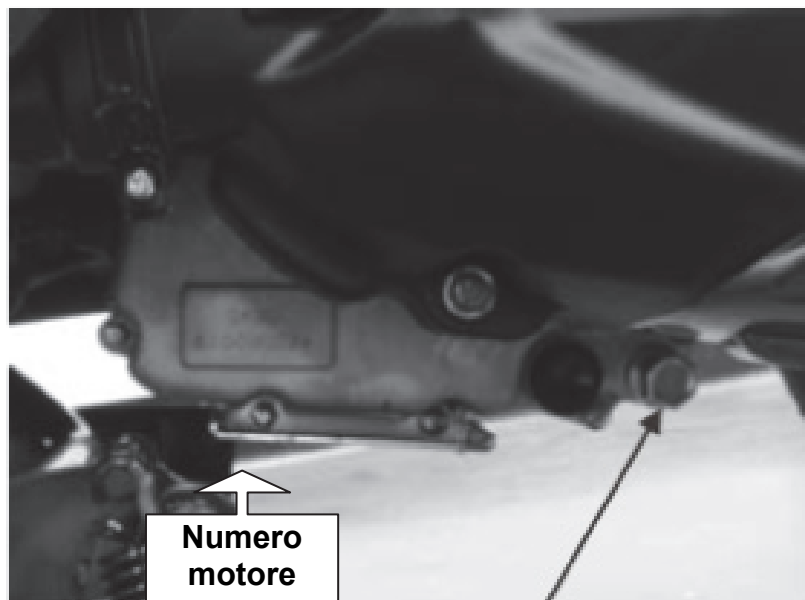
- Viscosità dell'olio motore: **SAE 5W-50**
- Qualora la viscosità dell'olio motore non fosse disponibile, scegliere un olio motore adatto in base alla scheda.
- Usare solo olio motore di qualità superiore **4-stroke** (4 tempi) per garantire una durata di servizio maggiore al motore. Si sconsiglia di mischiare olii sintetici e non-sintetici poiché gli additivi potrebbero interagire provocando la destabilizzazione della miscela. Consultare il Concessionario **ADIVA** a tal proposito.
- Usare esclusivamente olii di tipo SJ in base alla classificazione API.

## Cambio olio motore



- Parcheggiare il veicolo sul cavalletto centrale in una superficie pianeggiante, in un luogo ben ventilato.
- In caso di motore caldo, attendere che raggiunga la temperatura normale prima di procedere.
- Si consiglia di indossare guanti protettivi operando con liquidi.
- Mettere un contenitore adatto ( $\pm 2$  litri, basso) sotto il tappo di scarico (D). Estrarre l'astina di riempimento (C).
- Aprire il tappo di scarico (D) girandolo in senso anti-orario con una chiave appropriata.
- Ruotare lentamente il tappo di scarico finché l'olio non comincia a gocciolare; una volta stabilizzato il flusso, è possibile rimuovere il tappo di scarico completamente, consentendo in tal modo il completo drenaggio.
- Controllare il tappo e la guarnizione, pulire con un panno, sostituire e serrare sino al raggiungimento della coppia di serraggio specificata ( $2,0 \sim 3,0$  kgf-m o  $174 \sim 260$  lbf-in).
- Aggiungere l'olio facendo riferimento alle quantità di seguito elencate e inserire nuovamente l'astina. **NON AVVIARE MAI IL MOTORE SENZA AVER RIPOSIZIONATO L'ASTINA!**
- Avviare il motore per 2/3 minuti sul cavalletto principale. Controllare nuovamente l'olio e rabboccare, se necessario, di modo che il livello raggiunga il segno 'A' sull'astina (pagina 15).

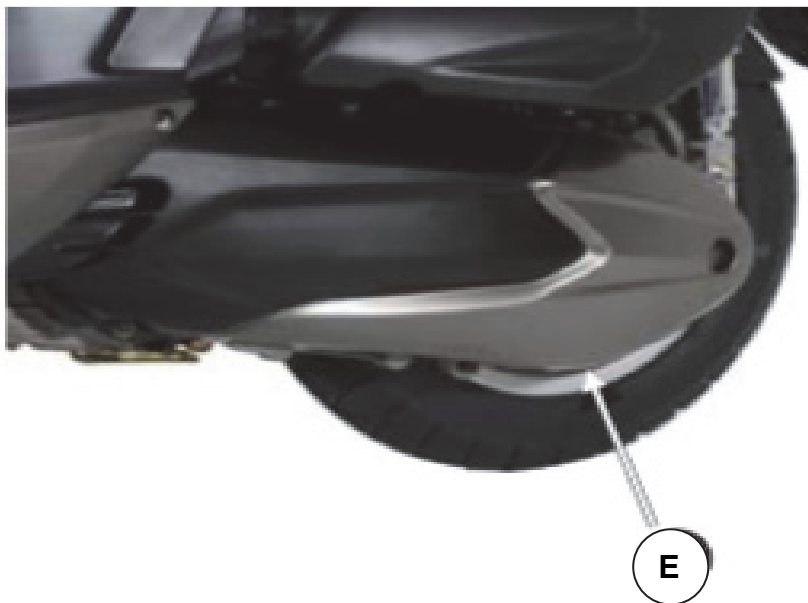
**Capacità dell'olio motore: 1,5 l. Capacità del cambio olio: 1,3 l.**



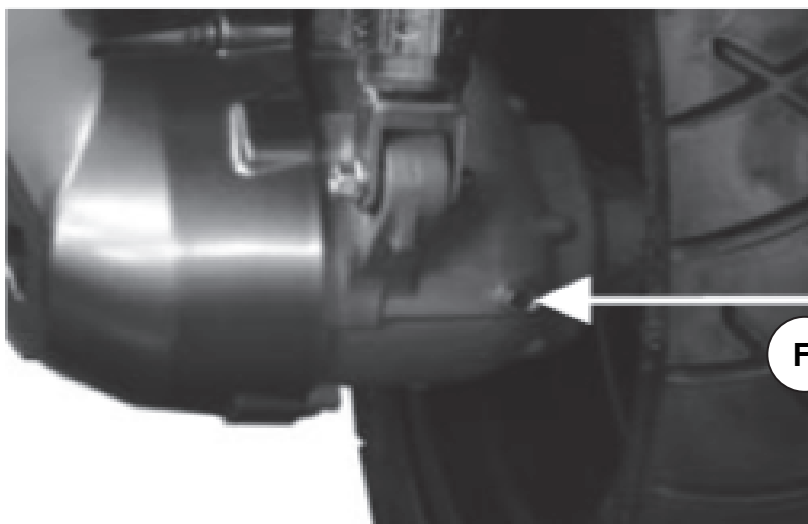
### **ATTENZIONE:**

Usare solo Olii motore indicati (consultare le pagine 15 e 27 per gli olii consigliati). Far funzionare il motore con insufficiente pressione dell'olio può provocare gravi danni al motore stesso e ai suoi componenti. Il motore e relativi componenti possono diventare molto caldi, prestare attenzione controllando o estraendo l'astina e il tappo di scarico. Lasciar raffreddare il motore e relativi componenti sufficientemente prima di procedere onde evitare infortuni. Indossare sempre guanti e occhiali protettivi durante la procedura. Non avviare mai il motore senza aver riposizionato correttamente l'astina. In caso di dubbi in merito al cambio dell'olio, astenersi dall'eseguire l'operazione e rivolgersi al Concessionario o Officina autorizzata ADIVA più vicino.

## CAMBIO DEL LIQUIDI DI TRASMISSIONE



- Parcheggiare il veicolo sul cavalletto centrale in una superficie pianeggiante, in un luogo ben ventilato.
- In caso di motore caldo, attendere che raggiunga la temperatura normale prima di procedere.
- Si consiglia di indossare guanti protettivi operando con liquidi.
- Mettere un contenitore adatto ( $\pm 1$  litro) sotto il tappo di scarico (E). Estrarre l'astina di riempimento (F).
- Aprire il tappo di scarico (E), girandolo in senso anti-orario, con una chiave appropriata.
- Ruotare lentamente il tappo di scarico finché l'olio non comincia a gocciolare; una volta stabilizzato il flusso, è possibile rimuovere il tappo di scarico completamente, consentendo in tal modo il completo drenaggio.
- Controllare il tappo e la guarnizione, pulire con un panno, sostituire e serrare sino al raggiungimento della coppia di serraggio specificata (0,8 ~ 1,2 kgf-m o 69 ~ 104 lbf-in).
- Aggiungere il liquido (**SAE90**)\*v. sotto facendo riferimento alle quantità elencate e sostituire il tappo di riempimento; serrare quindi alla coppia specificata (0,8 ~ 1,2 kgf-m or 69 ~ 104 lbf-in).



**TIPO DI LIQUIDO DELLA TRASMISSIONE: SAE 90**

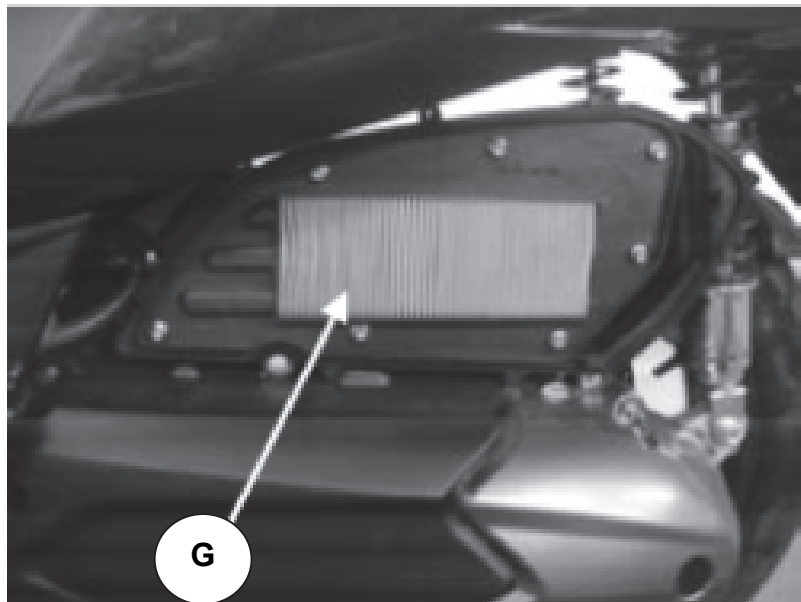
**CAPACITA' DEL LIQUIDO DELLA TRASMISSIONE: 0,23 l.**

**CAPACITA' CAMBIO DEL LIQUIDO DI TRASMISSIONE: 0,21 l.**



**Attenzione:** Usare solo una viscosità indicata e un liquido di trasmissione di alta qualità. Usare liquidi non indicati può provocare gravi danni alla trasmissione del motore e relativi componenti! In caso di dubbi sulla modalità di cambio del liquido, astenersi dall'eseguire l'operazione e rivolgersi al Concessionario o Officina autorizzata ADIVA più vicino.

## FILTRO ASPIRAZIONE DELL'ARIA



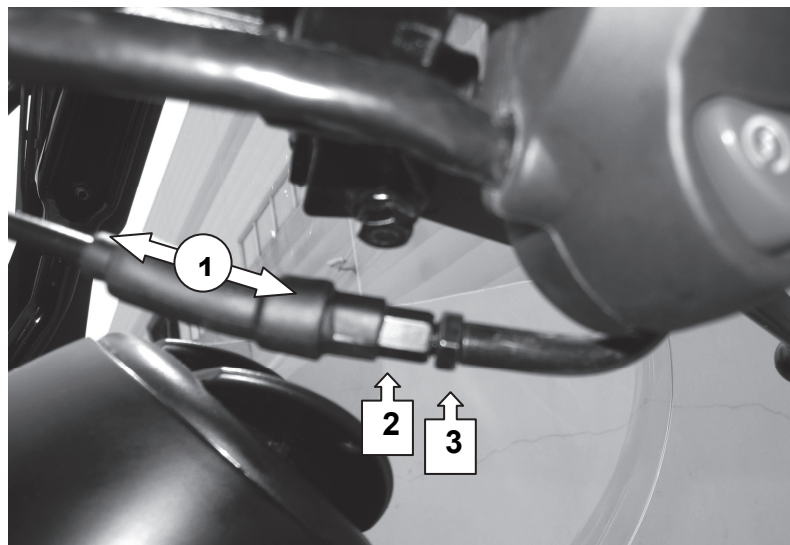
Sottoporre il filtro aria (G) a manutenzione periodica presso un Concessionario o Officina autorizzata **ADIVA** salvo che non si posseggano gli utensili, i dati tecnici o le competenze tecniche per svolgere tale operazione.

Effettuare la manutenzione più regolarmente in caso di guida in ambienti polverosi o bagnati.

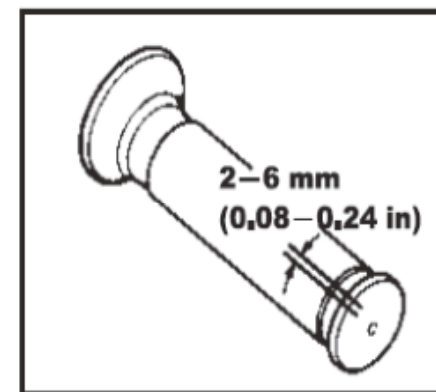
### **Attenzione**

**Usare solo ricambi originali ADIVA per sostituire il filtro dell'aria. Installare un filtro dell'aria non ADIVA o non corretto potrebbe causare un'usura precoce del motore e disfunzioni nelle prestazioni.**

## Regolazione gioco della leva dell'acceleratore



- Prima di mettersi alla guida quotidiana, controllare il gioco dell'acceleratore e verificare la rotazione regolare dalla posizione di completamente aperto a quella di completamente chiuso, oltre alle posizioni di leva totalmente a sinistra e a destra.
- Qualora fosse necessario, sistemare la regolazione dell'acceleratore sotto la leva destra ed effettuare le regolazioni necessarie come da figura sulla destra.
- Far scorrere il manicotto (1) a sinistra in modo da scoprire i dadi di regolazione (2 e 3).
- A seguito della regolazione, accertarsi che i dadi siano serrati usando (3) un controdado.



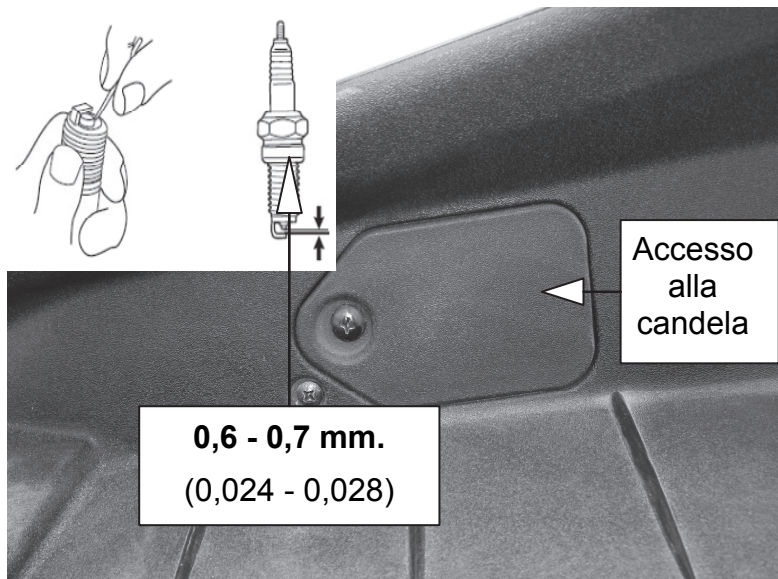
### **Attenzione**

**Effettuare sempre un test di rotazione dell'acceleratore dopo la regolazione e prima di mettersi alla guida.**

**Gioco dell'acceleratore: da 2,00 mm. a 6,0 mm. (da 0,08 a 0,24 pollici)**



## CANDELA



La candela si trova nel pannello di sinistra, sopra la pedana del passeggero. Rimuovere i depositi di carbonio dalla candela usando una spazzolina in metallo morbida o un pulisci-candela. Una volta terminata la pulizia o aver effettuato la sostituzione, regolare il gioco della candela al minimo specificato usando un apposito spessimetro. Sostituire la candela periodicamente.

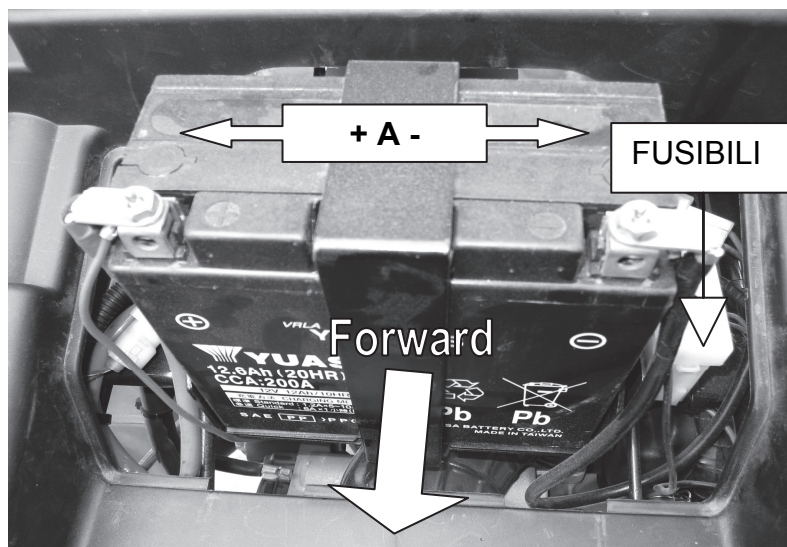
Rimuovendo i depositi di carbonio, osservare i segni sulla punta in porcellana in quanto indicano se la candela è indicata per il motore e il tipo di guida. In condizioni normali, la punta in porcellano assume una colorazione marrone chiaro.

La punta bianca o smaltata indica che la candela ha lavorato ad una temperatura troppo alta e che il motore necessita, di conseguenza, di un elemento "più freddo". Rivolgersi al Concessionario **ADIVA** per la scelta di un altro range di calore.

**! Attenzione:** Usare solo le candele consigliate o il range di calore corretto in base al motore. L'uso di componenti con caratteristiche tecniche non idonee può danneggiare seriamente il motore e rendere nulla la garanzia.

## Candele consigliate: CR7E (NGK)

## BATTERIA E FUSIBILI



La batteria (**12 Volt DC**) si trova sotto la sezione posteriore del vano sella. La batteria dell'**AD3 non necessita** né manutenzione né rabbocchi del liquido.

Eseguire la manutenzione della batteria controllando la presenza di segni di corrosione sui morsetti (A). Qualora tali segni fossero presenti, usare una spazzola in metallo morbida ed un panno pulito per eliminarli, applicare quindi con delicatezza solo del **grasso Dielectric**. In caso di rimozione della batteria, accertarsi che la polarità sia corretta effettuando la sostituzione. I cavi **rossi** si riferiscono al morsetto **Positivo+**, mentre il cavo **Nero** indica il **Negativo** o la **Terra-**.

I **fusibili** si trovano a sinistra della batteria, in prossimità del morsetto negativo. Controllare la presenza di eventuali segni di corrosione e sostituire se necessario. In caso di sostituzione, accertarsi che i fusibili abbiano le stesse caratteristiche. L'uso di fusibili con caratteristiche errate può causare problemi elettrici ed elettronici o provocare incendi.

**! Avvertimento:** **NON** aprire o forare l'involucro della batteria! Il contenuto è altamente corrosivo e velenoso e può nuocere gravemente alla cute e ai polmoni, causando perfino il decesso. Prestare particolare attenzione durante lo smaltimento delle batterie usate, **NON** posizionare vicino a/gettare nelle fiamme.

## BATTERIE CONSIGLIATE: YT14B-BS (YUASA)

## PNEUMATICI



### Avvertimento!

La mancata osservanza di tali avvertimenti potrebbe comportare la difettosità degli pneumatici. Gli pneumatici del veicolo sono un punto di collegamento fondamentale tra il mezzo e la strada. La vostra sicurezza e quella del passeggero dipendono dallo stato degli pneumatici del veicolo.

Seguire le istruzioni seguenti:

- Controllare lo stato e la pressione degli pneumatici e regolarne la pressione prima di ogni utilizzo del mezzo tramite un manometro di buona qualità.
- Evitare di caricare eccessivamente il veicolo.
- Cambiare gli pneumatici in caso di usura ai limiti specificati o in caso di danni come crepe o tagli.
- Usare sempre pneumatici con le dimensioni e le caratteristiche specificate nel presente manuale.
- Bilanciare le ruote una volta terminato il montaggio degli pneumatici.
- Leggere la sezione del manuale dell'utente con cura.

Non effettuare un rodaggio ragionevole degli pneumatici potrebbe comportare slittamenti o perdita di controllo.

Prestare particolare attenzione durante la guida con pneumatici nuovi in quanto l'aderenza potrebbe essere limitata, effettuare un rodaggio appropriato, evitare accelerazioni e frenate brusche per i primi 160 km. (100 miglia).

**NOTA:** Controllare periodicamente la pressione degli pneumatici e le condizioni del battistrada. Per la massima sicurezza e la buona durata degli pneumatici, controllare la pressione più frequentemente.

### PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

Una pressione insufficiente provoca un'anormale usura degli pneumatici e rende instabile il veicolo. Gli pneumatici sgonfi rendono difficoltosa la curva, mentre gonfiarli eccessivamente riduce il contatto con la strada provocando sbandamenti e perdita di controllo.

Accertarsi che la pressione degli pneumatici del veicolo rimanga sempre nei limiti consigliati.

**NOTA:** Regolare la pressione solo a pneumatici **FREDDI**.

	DIMENS.	Solo cond.	Con passeggero
Anteriore sx/dx:	130/60-13	32PSI (2,2 BAR)	32 PSI (2,2 BAR)

Posteriore	:	150/70-13	32 PSI (2,2 BAR)	35 PSI (2,4 BAR)
------------	---	-----------	------------------	------------------

**NOTA:** Accertarsi che, nella parte anteriore, la pressione sia la stessa per entrambi gli pneumatici in modo da garantire la stabilità e agevolare il controllo del veicolo.

**Accertarsi che il motore sia spento e che la chiave non sia inserita prima di controllare o gonfiare gli pneumatici!**

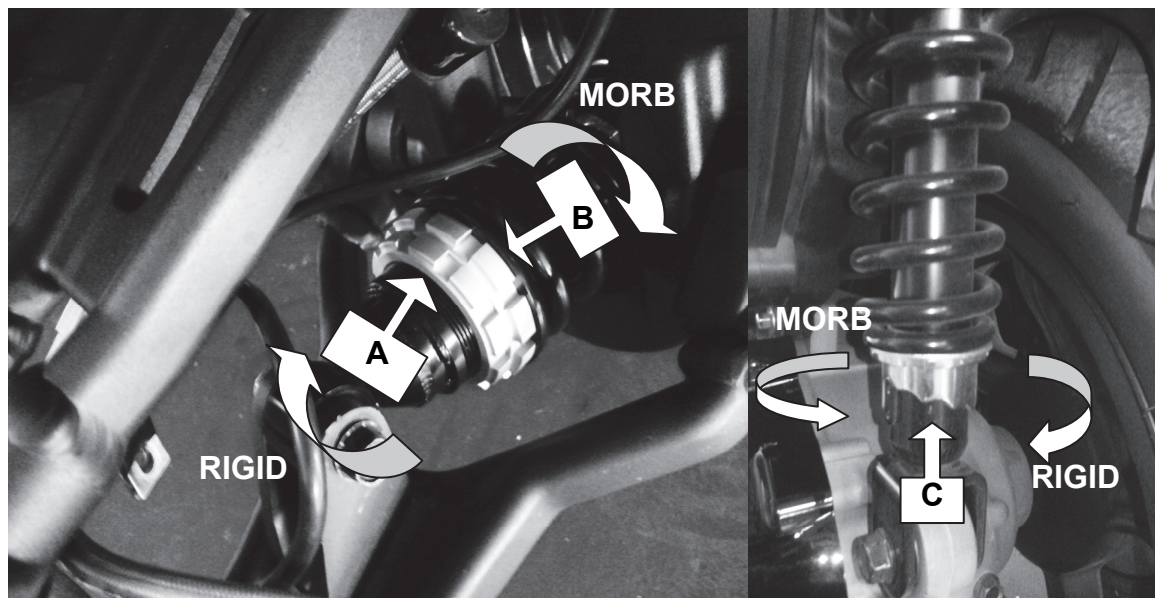
## STERZO

Il vostro **AD3** è equipaggiato di un sistema di sterzo e di sospensioni sofisticato e straordinario. Si consiglia di controllare frequentemente eventuali segni di diversa usura degli pneumatici anteriori. Prima di mettersi alla guida, muovere il manubrio da **sinistra verso destra** per verificare l'eventuale presenza di gioco dello sterzo. Qualora l'usura degli pneumatici anteriori fosse diversa o il veicolo tirasse da una parte durante la guida, rivolgersi a un Concessionario o Officina autorizzata **ADIVA** per la convergenza delle ruote. **NON** cimentarsi con la convergenza da soli.



**Avvertimento:** Non tentare di eseguire la convergenza delle ruote anteriori in alcuna circostanza in quanto il processo richiede degli utensili particolari e conoscenza tecnica. Un allineamento e fissaggio errati del sistema di sterzo possono provocare danni o incidenti oltre a essere estremamente pericolosi. Tale operazione può essere eseguita solo da un Concessionario o Officina autorizzata **ADIVA**.

## SISTEMA DI SOSPENSIONI



### REGOLAZIONE

Il vostro **AD3** usa tre ammortizzatori regolabili, uno dei quali situato nella parte anteriore e due in quella posteriore. Gli ammortizzatori vengono settati in fabbrica per consentire un ammortizzamento sufficiente per un tipo di guida medio senza passeggero (circa 80 kg.).

Qualora si desiderasse irrigidire le sospensioni, usare gli utensili appropriati ed eseguire le debite regolazioni. Non sovraccaricare comunque le molle onde evitare instabilità e disagio durante la guida.

Prima di eseguire la regolazione delle sospensioni anteriori, è necessario allentare l'anello di tenuta esterno (A).

Le sospensioni posteriori prevedono una compressione a 5 passi (C) della molla. Accertarsi che le sospensioni abbiano lo stesso settaggio a sinistra e destra. In caso di dubbi in merito alla regolazione, rivolgersi al Concessionario **ADIVA** di fiducia.

**⚠ Attenzione:** Non sovraccaricare le molle delle sospensioni onde evitare disagi e instabilità. L'ammortizzazione verrebbe notevolmente ridotta oltre a essere compromessa la guidabilità del veicolo. Portare l'ammortizzatore posteriore a un settaggio più elevato qualora si portasse un passeggero. Permettere alle sospensioni di "toccare il fondo" provoca danni agli ammortizzatori e relativi attacchi.

## INDICATORI DI POSIZIONE, LUCI ANTERIORI E POSTERIORI, LUCE DEI FRENI E CLACSON

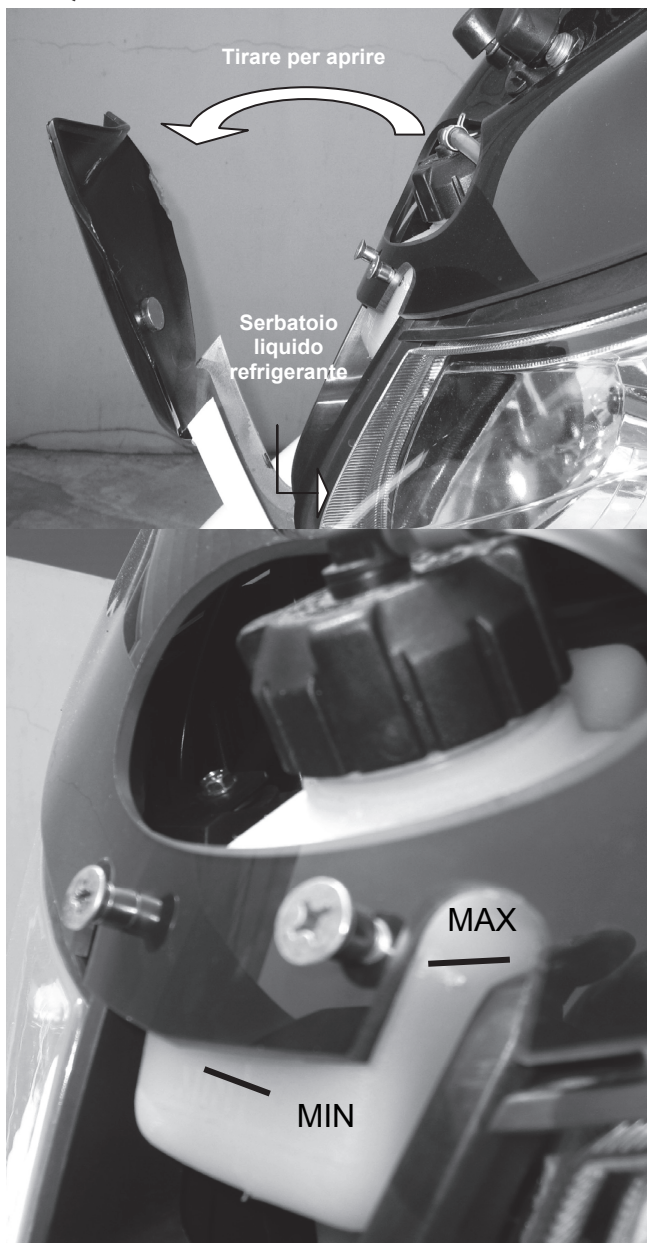
Prima della guida, ruotare l'accensione sulla posizione "ON"  e controllare i componenti per la sicurezza come segue:

- Azionare l'interruttore per gli indicatori di direzione a destra e sinistra per verificare il regolare funzionamento delle rispettive luci posteriori e anteriori.
- Controllare il corretto funzionamento delle luci anteriori abbaglianti e anabbaglianti.
- Controllare il corretto funzionamento delle luci dei freni agendo sulle rispettive leve anteriori e posteriori.
- Controllare che i copriluce non presentino rotture e pulire l'eventuale sporcizia, onde evitare di compromettere la visibilità dei segnali luminosi.
- Premere il clacson per verificarne il corretto funzionamento.

**⚠ Attenzione:** Usare gli indicatori di direzione prima di svoltare o cambiare corsia per comunicare le proprie intenzioni agli altri conducenti. Rallentare agendo lievemente sulla leva del freno in modo da accendere le luci corrispondenti e avvisare gli altri conducenti che si sta rallentando o arrestando il veicolo. Guidare sempre con cautela.



## LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO



### LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

- Il serbatoio del liquido refrigerante si trova nella parte centrale anteriore del veicolo.
- Parcheggiare il veicolo con il cavalletto centrale su un terreno pianeggiante.
- Lo sportellino anteriore è agganciato con placchette magnetiche; tirare con delicatezza per aprire.
- Controllare il livello del liquido refrigerante facendo riferimento alle linee "min" e "max" sul serbatoio.
- Prima di aprire il coperchio, accertarsi che il motore non stia funzionando e che il contenuto sia freddo.
- Rabboccare, se necessario, **NON** riempire oltre la linea "max" onde evitare fuoriuscite a motore caldo.
- Usare solo un antigelo a base di etile glicole che contenga inibitori anticorrosione specificamente formulato per motori d'alluminio. Il sistema di raffreddamento richiede una miscela di antigelo e acqua distillata con un rapporto 50:50.

#### **Avvertimento!**

La rimozione del tappo del serbatoio del liquido refrigerante o dei tubi del sistema potrebbe causare spruzzi di liquido con il conseguente rischio di ustione. Lasciar raffreddare il motore e il liquido refrigerante prima del riempimento.


#### **ATTENZIONE**

Usare solo acqua oligominerale o distillata per diluire il liquido antigelo. L'acqua con un elevato contenuto di minerali o sali potrebbe danneggiare il motore in alluminio e le relative guarnizioni. L'uso di un liquido refrigerante con inibitori di silicato potrebbe comportare l'usura precoce della pompa dell'acqua e relative guarnizioni o il blocco dei passaggi del radiatore. L'uso di acqua di rubinetto potrebbe causare danni al motore. Qualora il veicolo venisse usato in un ambiente soggetto a temperature molto basse, sarebbe necessario l'uso, da parte del Concessionario ADIVA, di un antigelo a una più alta concentrazione, a ulteriore protezione antigelo del motore. La maggiore concentrazione non deve superare il 60% di antigelo rispetto all'acqua distillata. In caso di temperature più miti, riportare il rapporto dell'antigelo ai valori standard. Una concentrazione inferiore al 40:60 (40% antigelo) non costituisce una protezione anticorrosiva appropriata.

## AVVIAMENTO DEL MOTORE



**Seguire sempre la procedura corretta descritta durante l'accensione del motore.**

- Posizionare il veicolo sul cavalletto centrale e richiudere quello laterale.
- Inserire la chiave nell'accensione e ruotare in senso orario nella posizione "ON". 
- Il tachimetro farà un giro completo portandosi quindi a zero.
- Azionare la leva del freno posteriore e premere il tasto di avviamento.
- A seguito dell'azionamento del motore, lasciare immediatamente il tasto d'avviamento in quanto agire in modo continuativo sullo stesso provoca danni all'avviamento del motore e relativi ingranaggi.
- Per motivi di sicurezza, il cavalletto laterale è dotato di un interruttore di blocco, tramite il quale il veicolo non si avvia quando il cavalletto non è in posizione di riposo.
- Per avviare il motore, è necessario premere la leva del freno posteriore posta sul manubrio; ciò non avviene con il freno a pedale (non disponibile in alcuni Paesi).



### **Attenzione:**

**Onde evitare danni al motore d'avviamento, non azionare lo starter per più di cinque secondi alla volta. Qualora il veicolo non si accendesse immediatamente, controllare il livello di carburante e lo stato della batteria oltre alla posizione del cavalletto laterale, quindi lasciar raffreddare il motore d'avviamento prima di riprovare.**



### **Attenzione:**

**A protezione del convertitore catalitico nel sistema di scarico del veicolo, evitare il funzionamento al minimo per protratti periodi di tempo e l'uso di carburante con piombo.**

## **MANUTENZIONE PROGRAMMATA**

Eeguire un controllo preliminare (v. pagina 15) facendo riferimento alla manutenzione programmata periodica. L'intervallo viene calcolato in base alla lettura del contachilometri o ai mesi trascorsi, a seconda della condizione che si verifica per prima.

**Legenda della manutenzione programmata (v. pagine 26 e 27):**

**I : CONTROLLO E PULIZIA, REGOLAZIONE, LUBRIFICAZIONE O SOSTITUZIONE, SE NECESSARIA**

**C: PULIZIA**

**R: SOSTITUZIONE**

**A: REGOLAZIONE**

**L: LUBRIFICAZIONE**

La manutenzione programmata indicata nelle due pagine seguenti si riferisce alle operazioni richieste per tenere il vostro AD3 (200 / 300) nelle condizioni operative ottimali. Le operazioni di manutenzione devono essere eseguite da un Concessionario o Officina autorizzata ADIVA, onde evitare anche controversie legate a richieste in garanzia.

\* La manutenzione deve essere effettuata dal Concessionario o Officina autorizzata ADIVA, salvo il caso in cui si posseggano gli utensili e i dati tecnici idonei, oltre a essere tecnicamente qualificati.

\*\* Si consiglia di far eseguire la manutenzione solo dal Concessionario o dall'Officina autorizzata ADIVA e accertarsi che venga effettuato un giro di prova a manutenzione terminata.

## TABELLA PER LA MANUTENZIONE

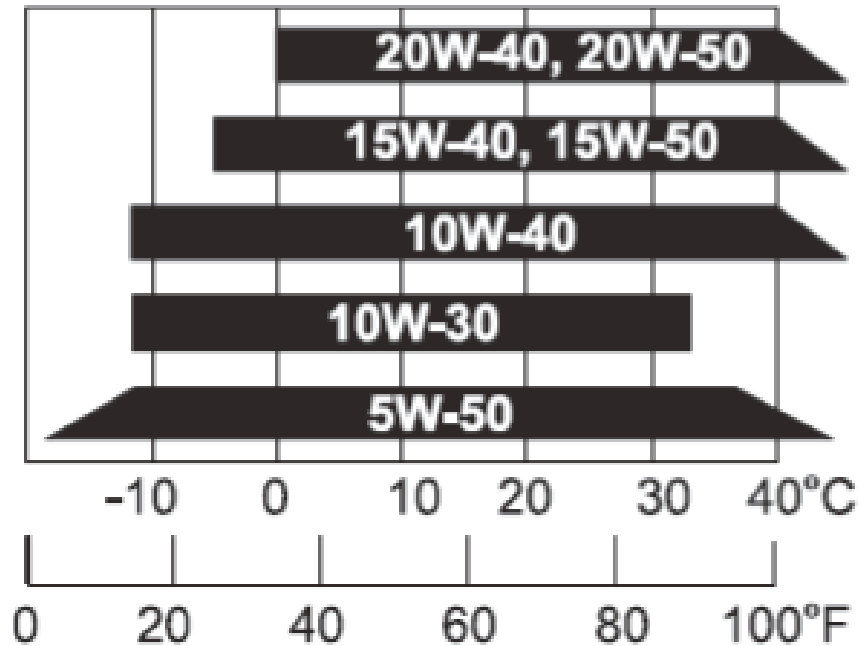
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: right;"><b>FREQUENZA</b></div> <div style="text-align: left;"><b>COMPONENTE</b></div> </div>		LA PRIMA TRA LE DUE CONDIZIONI	INDICAZIONE SUL CONTACHILOMETRI							PAGINA DI RIF.	
			X 1000 km	1	5	10	15	20	25		30
			X 1000 mi	0.6	3	6	9	12	15		18
		MESI	1	6	12	18	24	30	36		
*	FILTRO			R	R	R	R	R	R	18	
	CANDELE			I	R	I	R	I	R	19	
*	FUNZIONAM. ACCELERATORE			I	I	I	I	I	I	18	
*	GIOCO VALVOLA			I	A	I	A	I	A	-	
*	TUBAZIONI BENZINA				I		I		I	-	
	SCARICO DEL CARTER		C	C	C	C	C	C	C	-	
*	OLIO MOTORE		R	R	R	R	R	R	R	16	
*	SCHERMO OLIO MOTORE			C	R	C	R	C	R	-	
*	FILTRO OLIO MOTORE		R	R	R	R	R	R	R	-	
* *	FILTRO OLIO MOTORE A RETE				C		C		C	-	
*	OLIO DI TRASMISSIONE		R	R	R	R	R	R	R	17	
*	CINGHIA DI TRASMISSIONE			I	I	I	R	I	I	-	

## TABELLA PER LA MANUTENZIONE

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"><b>FREQUENZA</b></div> <div style="width: 20%;"><b>LA PRIMA TRA LE DUE CONDIZIONI</b></div> <div style="width: 30%;"><b>INDICAZIONE SUL CONTACHILOMETRI</b></div> </div>										<b>PAGINA DI RIF.</b>	
		X 1000 km	1	5	10	15	20	25	30		
		X 1000 mi	0.6	3	6	9	12	15	18		
MESI		1	6	12	18	24	30	36			
* *	USURA PATTINO FRIZIONE			I		I		I	-		
	LIQUIDO FRENO		I	R	I	R	I	R	12		
	USURA PASTIGLIA FRENO		I	I	I	I	I	I	-		
	SISTEMA FRENANTE		I	I	I	I	I	I	-		
*	INTERRUTTORE LUCE FRENO		I	I	I	I	I	I	-		
* *	CUSCINETTI STERZO		I	I	I	I	I	I	-		
*	PUNTAM. FARO ANTERIORE		I	I	I	I	I	I	-		
*	DADI, BULLONI, FISSAGGI		I	I	I	I	I	I	-		
* *	RUOTE/PNEUMATICI		I	I	I	I	I	I	20		
* *	LIQUIDO REFRIGERANTE		I	R	I	R	I	R	22		

## OLIO MOTORE E LUBRIFICANTI

### VISCOSITÀ OLIO MOTORE



**VISCOSITA' CONSIGLIATA DEL MOTORE:  
SAE 5W-50**

Qualora tale viscosità non fosse disponibile, scegliere un olio motore adatto in base alla scheda sulla sinistra.

Capacità olio motore: 1,5 litri

Cambio olio motore: 1,3 litri

### LIQUIDO DI TRASMISSIONE:

VISCOSITA' DEL FLUIDO DI TRASMISSIONE CONSIGLIATA: SAE 90

CAPACITA' DEL LIQUIDO DELLA TRASMISSIONE: 0,23 litri

TRANSMISSION FLUID CHANGE: 0,21 litri

### LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

ANTIGELO GLICOLICO CONTENENTE INIBITORI ANTICORROSIVI SPECIFICAMENTE FORMULATO PER MOTORI IN ALLUMINIO.

RAPPORTO ANTIGELO E ACQUA DISTILLATA 50:50. IN CASO DI FREDDO ESTREMO, IL RAPPORTO E' 60:40 (60% ANTIGELO)

## SPECIFICHE

### AD3 200cc

### AD3 300cc

#### Motore e trasmissione

<b>Cilindrata:</b>	198,00 cc	299,00 cc
<b>Tipo di motore:</b>	Monocilindrico, a quattro tempi	Monocilindrico, a quattro tempi
<b>Potenza:</b>	19,0 HP (14,6 kW) @ 8000 RPM	29,50 HP (21,5 kW) @ 8500 RPM
<b>Sistema di alimentazione:</b>	Iniezione	Iniezione
<b>Controllo del carburante:</b>	OHC	OHC
<b>RAPPORTO DI COMPRESSIONE</b>	11	10,8
<b>Accensione:</b>	C.D.I.	C.D.I.
<b>Sistema di raffreddamento:</b>	Liquido	Liquido
<b>Cambio:</b>	Automatico	Automatico
<b>Tipo di trasmissione:</b>	Cinghia	Cinghia
<b>Frizione:</b>	A bagno d'olio, multipla	A bagno d'olio, multipla
<b>Driveline:</b>	CVT	CVT

<b>TELAIO</b>	<b>LUNGHEZZA TOTALE (mm)</b>	2169	2169
	<b>LARGHEZZA TOTALE (mm)</b>	1080	1080
	<b>ALTEZZA TOTALE (mm)</b>	1796	1796
	<b>PASSO (mm)</b>	1546	1546
	<b>ALTEZZA SELLA (mm)</b>	759	759
	<b>PESO A SECCO (kg)</b>	215	215
	<b>SCOCCA</b>	STRUTTURA TUBOLARE	STRUTTURA TUBOLARE

<b>PNEUMATICI</b>	<b>TIPO (ANT/POST)</b>	TUBELESS/TUBELESS	TUBELESS/TUBELESS
	<b>DIAMETRO (ANT/POST)</b>	130/60-13 / 150/70-13	130/60-13 / 150/70-13

<b>SISTEMA FRENANTE</b>	<b>TIPO (ANT/POST)</b>	A DISCO/A DISCO	A DISCO/A DISCO
	<b>DIAMETRO ANT/POST (mm)</b>	220 X 2 / 240	220 X 2 / 240


<b>SOSPENSIONI</b>	<b>TIPO (ANT/POST)</b>	TIPO A BRACCIO / DOPPIE OSCILLANTI	TIPO A BRACCIO / DOPPIE OSCILLANTI

\*Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso



## MALFUNZIONAMENTI E RIMEDI

### Il motore non parte

- La chiave è stata inserita e messa in posizione "ON"? 
- Le leve del freno posteriore sono state azionate?
- L'alimentazione elettrica è presente? Il tachimetro ha fatto un giro completo tornando a zero?
- Controllare se la batteria è scarica
- C'è carburante nel serbatoio?
- Il cavalletto laterale è in posizione di riposo? In caso affermativo, spingerlo verso il basso e tirarlo nuovamente su (l'interruttore potrebbe aver perso il contatto a causa di contaminanti).
- Controllare la candela, pulirla e verificarne il gioco.
- Controllare il filtro, pulirlo o sostituirlo in base alla necessità.

### Il motore perde colpi

- Controllare la candela, pulirla e verificarne il gioco.
- Controllare l'afflusso del carburante.
- Rivolgersi al Concessionario o Officina autorizzata **ADIVA** di fiducia per il controllo dell'accensione e della fase.

### Il motore perde potenza e picchia in testa

- Controllare l'afflusso del carburante.
- Controllare il terminale della marmitta in quanto potrebbe essere ostruito; eventualmente sostituirlo.
- Rivolgersi al Concessionario o Officina autorizzata **ADIVA** di fiducia per il controllo dell'accensione e della fase.

### Il motore fuma

- Fumo blu: consumo eccessivo di olio. Rivolgersi a un Concessionario od Officina Autorizzata **ADIVA** per il controllo del motore.
- Fumo nero: carburazione sbagliata. Rivolgersi ad un'Officina Autorizzata **ADIVA** per ripristinare la carburazione.

### La frenata è insufficiente

- C'è olio nel serbatoio? Rabboccare se necessario e rivolgersi all'Officina autorizzata **ADIVA** di riferimento per un controllo immediato.
- Controllare lo stato di usura delle pastiglie.

## INDICE

### A

Accensione 8  
Ammortizzatore 21  
Astina 15, 16

### B

Batteria 11, 19, 30  
Baule 9, 10  
Bauletto 10  
Bloccasterzo 8  
Bocchetta rifornimento 16  
Bocchetta trasmissione 17

### C

Candela 19  
Carburante 4, 14  
Cavalletto centrale 2  
Cavalletto laterale 2

### F

Faro posteriore 2, 21  
Filtro dell'aria 18  
Freni 10, 12  
Freno a pedale 2, 12  
Freno di stazionamento 12  
Fusibili 11

### G

Gancio per il casco 2

### I

Inconvenienti di funzionamento e rimedi 30  
Interruttori 10

### L

Layout 2  
Leva del freno 10, 12, 21, 23  
Leva del freno anteriore 2, 10  
Leva del freno posteriore 10, 12  
Luci 21  
Luci freno 21

### M

Manubrio 10, 12  
Manutenzione 14, 24, 25, 26

### N

Numero di serie del motore 2, 16  
Numero di telaio 2, 5

### O

Olii e lubrificanti 15, 27  
Orologio 6

### P

Parabrezza 2, 14  
Pneumatici 20  
Porta USB 7  
Pulsanti di comando 10

### R

Refrigerante 22, 27  
Regolazione acceleratore 18

### S

Scheda manutenzione 25, 26  
Sella 11  
Silenziatore 2  
Specifiche 28, 29  
Spia indicatore di direzione 2, 21  
Sterzo 20

### T

Tachimetro 6  
Tappo tergicristallo 2  
Tappo di scarico olio motore 2, 16  
Tappo riempimento refrigerante 2, 22  
Tappo scarico trasmissione 17  
Tappo serbatoio carburante 2, 11  
Tergicristallo 2, 14  
Tergi-lavavetro 10  
Tetto 13  
Trasmissione 17

# GARANZIA

## Contenuto della Garanzia

1. I componenti del veicolo prodotto dalla presente ditta verranno riparati gratuitamente, in caso di difetti dei materiali o di lavorazione, durante il periodo di Garanzia (di seguito definita “Garanzia per riparazione”).

La Garanzia per riparazione consiste nella sostituzione o riparazione di componenti. I componenti sostituiti diventano proprietà della presente ditta. Tale Garanzia non copre le spese di nolo, spedizione o consegna, dazi d’importazione/esportazione e tasse connesse allo sdoganamento di ricambi.

## 2. Periodo di Garanzia

Il periodo di Garanzia ha una durata di **1 anno** o **10.000 chilometri**, a seconda della condizione che si verificherà prima, dall’immatricolazione del nuovo veicolo o dalla prova d’acquisto, solo per quanto coperto da Garanzia. Tutti i componenti del veicolo seguenti rimangono comunque esclusi:

- Ricambi, grasso e olio
- Parti soggette ad altri servizi di Garanzia

## 3. Altri servizi di Garanzia

I componenti seguenti sono coperti da Garanzia in conformità a quanto convenuto dai rispettivi produttori e rimangono esclusi dalla presente Garanzia:

Rivolgersi al Concessionario **ADIVA** presso il quale il veicolo è stato acquistato.

1. Pneumatici

2. Batterie

3. Accessori installati dal negozio **ADIVA**, etc.

4. Componenti che non possono essere riconosciuti in Garanzia, come gomma, plastica, parti viniliche, condotto dei freni, illuminazione, parti soggette ad usura (es. pastiglie dei freni).

# GARANZIA

## 4. Le condizioni seguenti non sono coperte dalla presente Garanzia per riparazione o sostituzione.

- a) Difetti provocati da mancata manutenzione o uso improprio.
- b) Difetti causati da un uso diverso rispetto a quanto indicato nel manuale dell'utente e da qualsiasi uso non in conformità dei limiti tecnici stabiliti dalla presente ditta (capacità di carico massima, capacità di guida, giri motore, etc.).
- c) Difetti provocati da alterazioni in violazione della legislazione e delle ordinanze locali e che non sono consentiti dalla presente ditta (modifiche al motore e alla carrozzeria, rimozione di lampadine, alterazioni della carrozzeria e dei componenti, etc....).
- d) Difetti causati dall'uso durante corse, prove di velocità, rally o, in generale, dalla guida in luoghi non indicati per veicoli per strade normali.
- e) Difetti causati dall'uso di ricambi non originali, olii o grasso non consigliati (olio, carburante, liquido dei freni, liquido del radiatore, etc.).
- f) Difetti causati dall'usura data dal trascorrere del tempo (rivestimento della superficie che sbiadisce e ruggine sulle superfici placcate, etc.).
- g) Fenomeni sensoriali che non pregiudicano il funzionamento (suono, vibrazioni, spargimento di olio, etc.).
- h) Difetti causati da incidenti e calamità naturali, come terremoti, tifoni, inondazioni, incendi, etc.
- i) Difetti causati da fumo tossico e gas, sostanze chimiche, aria salmastra o qualsiasi altro fattore esterno che sfugge al controllo umano.
- j) Difetti causati dalla mancata osservanza delle pagine n. 3, 4 e 5 del presente manuale.
- k) Sostituzione dei componenti rimosse da altre persone al di fuori del Concessionario od Officina autorizzata **ADIVA**.
- l) Difetti causati da componenti oggetto di modifica o di tentativi di modifica.

La presente ditta non copre i costi per effettuare la manutenzione riconducibile a normali controlli previsti dalla legislazione di riferimento.

# FR

## LE MANUEL

Ce manuel d'instructions a été rédigé afin de fournir un guide d'emploi simple et clair. Il contient aussi l'indication de simples interventions d'entretien et de contrôles périodiques effectués par les Revendeurs ou les Garages Autorisés **ADIVA**.

Ce livret contient par ailleurs des indications pour effectuer de simples réparations. Les opérations non décrites dans ce manuel demandent des outils particuliers et/ou des compétences techniques spécifiques. Il est vivement conseillé de s'adresser à des Revendeurs ou à des Garages Autorisés **ADIVA** pour les interventions d'assistance, d'entretien et de réparation appropriées, en évitant ainsi tout différend en cas de demandes sous garantie durant la période de garantie prévue.

## INFORMATIONS SUR LA SECURITE

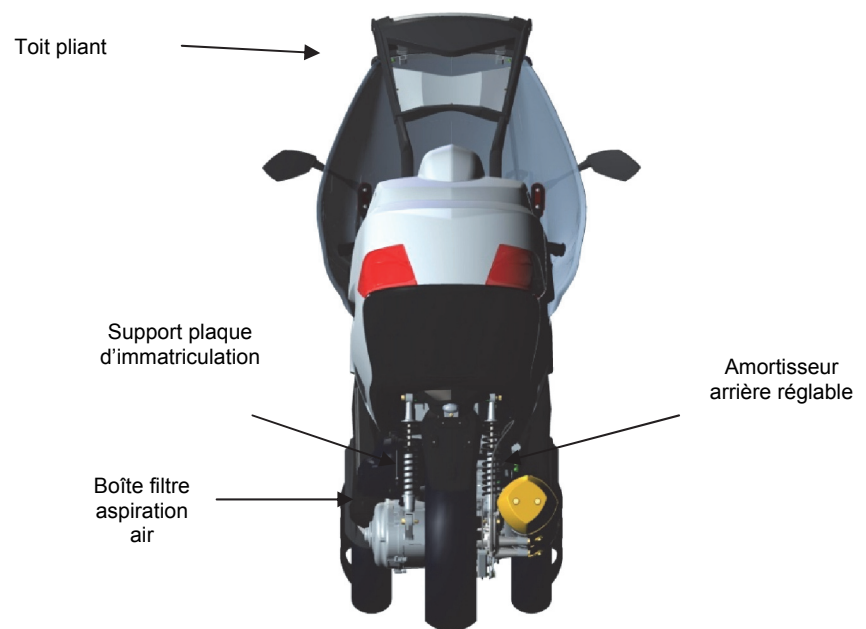
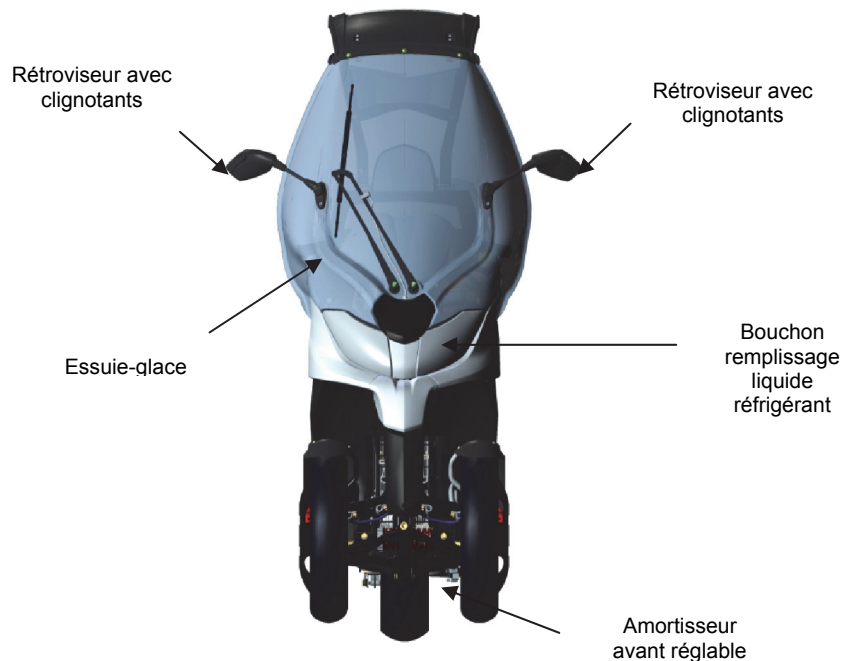
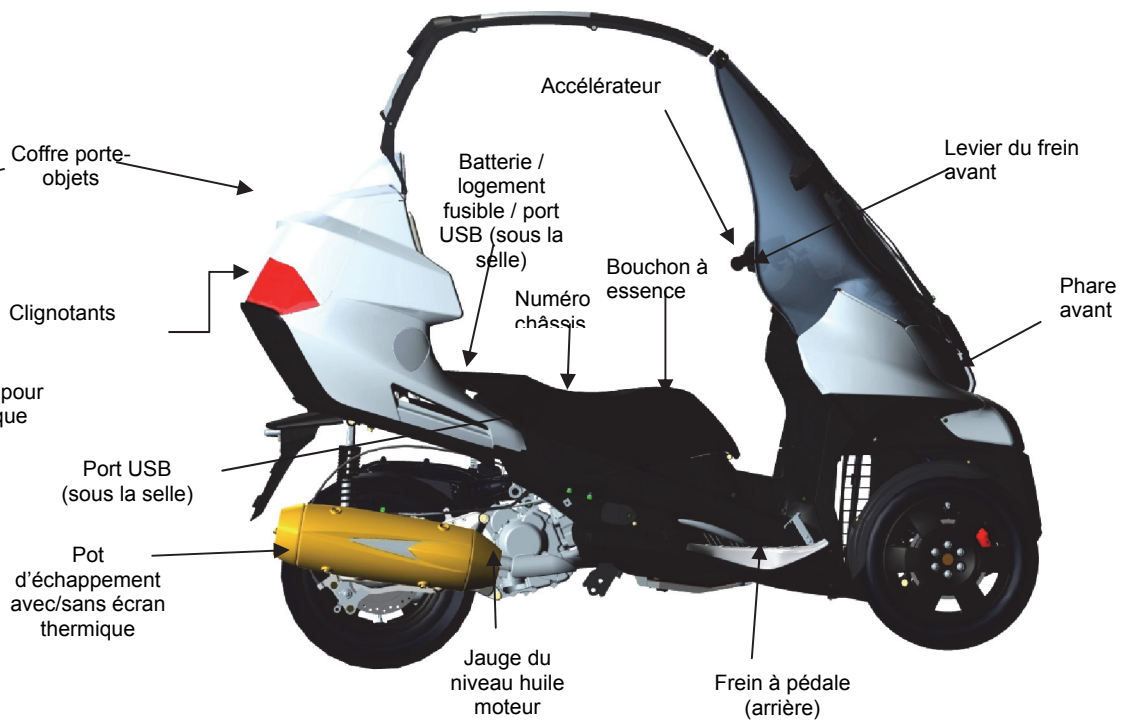
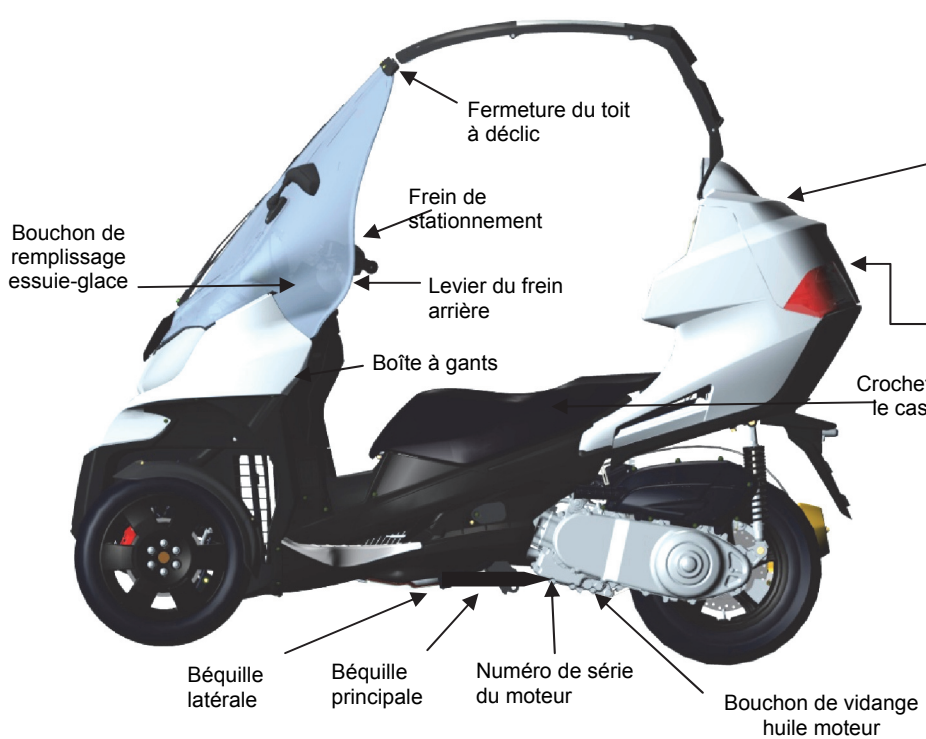
- **LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE METTRE LE VEHICULE EN MARCHÉ**
- Porter **TOUJOURS** un casque homologué, correctement attaché, durant la conduite du véhicule et en toute circonstance; par ailleurs, il est vivement recommandé de porter des vêtements de protection et des lunettes et de **NE PAS** garder d'objets détachés pendant la conduite du véhicule.
- Respecter **TOUJOURS** les signaux de la route, les limites de vitesses et utiliser les dispositifs de signalisation du véhicule pendant la conduite.
- **NE PAS** conduire le véhicule sous l'effet de drogues ou d'alcool, ou en état de fatigue ou de somnolence.
- Prêter une grande attention et ralentir sur fond de route mouillé ou glissant ou sur des terrains non connus.
- **NE PAS** dépasser la capacité de charge du véhicule.
- La stabilité et l'usage du motorcycle pourraient être compromis par une charge excessive du coffre porte-objets.
- **NE PAS** installer d'accessoires ou de pièces de rechange non approuvés par **ADIVA**.
- La non observation des avertissements susmentionnés pourrait provoquer des incidents et causer de graves lésions, voire le décès.
- Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb non inférieure à 90RON.



**Le symbole d'ALARME SECURITE avec le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle signifie ATTENTION!  
PRETER UNE GRANDE ATTENTION!  
VOTRE SECURITE POURRAIT ETRE COMPROMISE**

	Page		Page		
1.	Table des matières.....	1	9.	Démarrage du moteur.....	23
2.	Configuration du véhicule.....	2	10.	Fiches entretien programmé.....	24 - 26
3.	Avant de se mettre au volant.....	3	11.	Huile moteur.....	27
4.	Conduire le véhicule.....	4	12.	Huile transmission.....	27
5.	Pièces de rechange.....	5	14.	Caractéristiques techniques.....	28 - 29
6.	Utilisation et fonctions des composants du véhicule	6	15.	Inconvénients de fonctionnement et solutions	30
	Tableau de bord.....	6 - 7	16.	Table des matières.....	31
	Port USB.....	7	17.	Garantie.....	32
	Fonctionnement du commutateur de mise en marche	8			
	Selle et fermeture du coffre.....	8			
	Coffre porte-objets.....	9			
	Volant et composants du tableau de bord, interrupteurs et touches.....	11			
	Logement batterie / fusible.....	11			
	Bouchon réservoir.....	11			
	Freins.....	12			
	Toit pliant.....	13			
8.	Contrôle et entretien avant de se mettre au volant.....	14			
	Contrôles de routine.....	14			
	Contrôle de l'huile moteur.....	15			
	Vidange de l'huile moteur.....	16			
	Vidange du fluide de transmission.....	17			
	Filtre aspiration de l'air.....	18			
	Réglage jeu du clapet à papillon.....	18			
	Bougie.....	19			
	Contrôle de la batterie.....	19			
	Fusibles.....	20			
	Contrôle pneus et direction.....	20			
	Suspensions avant et arrière.....	21			
	Clignotants et klaxon.....	21			
	Phares avant et arrière.....	21			
	Feu de stop frein.....	21			
	Système de refroidissement.....	22			





Ce manuel indique l'usage correct et les modalités pour l'entretien du véhicule afin de permettre une conduite en toute sécurité sans problèmes techniques. Lire ce manuel avec attention.

Compliments pour avoir acquis le véhicule à courte portée **ADIVA AD3**. Afin de pouvoir apprécier pleinement l'expérience de la conduite de votre nouveau motorcycle AD3, nous recommandons de lire ce manuel avec grande attention et de suivre les instructions inhérentes à l'entretien périodique du véhicule.

- Avant la livraison du véhicule, votre Revendeur **ADIVA** effectuera les opérations de pré-livraison et de contrôle.
- Pour votre sécurité, il est conseillé de faire un coupon du véhicule avant les premiers 300 km, en faisant attention à la pression des pneus, à la convergence des deux roues avant, aux suspensions, aux phares avant, aux feux arrière, à l'état de conduite et à toute fuite éventuelle vérifiée sur le véhicule.
- En cas d'anomalies avant les premiers 300 km, amenez immédiatement votre véhicule chez votre Revendeur pour un contrôle complet.
- **IL EST NECESSAIRE D'EFFECTUER LE PREMIER COUPON ET UN CONTROLE DE VOTRE AD3 AVANT LES PREMIERS 1.000 KM** D'utilisation. Aux fins de la garantie, il est important que l'assistance sur le véhicule soit effectuée par un garage Autorisé **ADIVA**. *Les services d'assistance prêtés par un Garage non autorisé sur tout véhicule **ADIVA** pendant la période de garantie pourraient comporter son échéance.*
- NE PAS altérer ou ajouter d'accessoires sur votre AD3 qui n'ont pas été approuvés par **ADIVA**.
- NE PAS utiliser de solvants ou de liquides à base d'alcool pour nettoyer le pare-brise ou les autres surfaces transparentes du véhicule.

## CONDUIRE EN TOUTE SECURITE

Effectuer un contrôle inhérent à la sécurité du véhicule et vérifier que tous les composants soient dans de bonnes conditions opérationnelles pour garantir une conduite sûre.

### Rappel:

- Pendant la conduite, porter un casque homologué avec le collier de serrage correctement attaché ainsi que les vêtements de protection.
- Tenir le volant des deux mains pendant la conduite; ne pas conduire le véhicule en mouvement d'une seule main.
- Porter des chaussures appropriées.
- Respecter les limites de vitesses et les panneaux de la route.
- Effectuer un entretien et des contrôles réguliers selon la programmation (de page 24 à 26).



### Avertissement:

- Pour éliminer le risque de brûlures dérivant du pot d'échappement en présence d'un passager, vérifier que ce dernier pose ses pieds sur le repose-pied lorsqu'il monte sur le véhicule et pendant la mise en marche du motorcycle.
- Après le démarrage du moteur, les composants du pot d'échappement et du moteur se surchauffent beaucoup: faire très attention en cas de contrôles et d'entretien.

 **Attention:**

Les modifications apportées à votre véhicule pourraient compromettre l'intégrité structurelle ainsi que les performances et comporter une durée de vie plus brève du véhicule. Toute modification apportée au système d'échappement pourrait avoir des conséquences sur les émissions et provoquer un niveau de bruit non conforme aux lois locales de référence. Toute modification apportée sur le véhicule annulera la garantie.

## Conseils

Les premiers **1.000 km** du véhicule sont considérés comme période de rodage pour le moteur et pour les composants. Pour obtenir un avantage maximum de l'entretien effectué sur le véhicule et pour prolonger sa durée de vie, **éviter les accélérations rapides** et les **arrêts et départs (stop and go) brusques**. Ne pas accélérer excessivement et, si possible, maintenir le véhicule à une vitesse **inférieure à 60 km/h**.

 **Attention:**

Les conditions de conduite du véhicule varient selon la présence ou non de chargement. Surcharger le véhicule pourrait compromettre sa stabilité et la sécurité du conducteur.

**NE PAS** surcharger le véhicule et respecter la capacité de chargement du coffre (9 Kg.). Ne pas charger d'objets dans des zones non destinées au chargement afin d'éviter d'endommager le véhicule. Le toit pliant n'est pas conçu pour porter des charges. **NE PAS** mettre d'objets lourds et ne rien attacher sur le toit. Il est dangereux de transporter des objets sur le toit car ce dernier pourrait s'écrouler en provoquant des accidents et des lésions graves.

A l'occasion des ravitaillements d'essence, utiliser exclusivement de l'**Essence sans plomb** non inférieure à 90RON. Le carburant **ne doit pas** avoir un contenu d'éthanol supérieur à 10%.

 **ATTENTION!**

Effectuer le ravitaillement d'essence loin des flammes en évitant l'usage de dispositifs électroniques.  
Ne pas positionner de matériaux inflammables ou imbibés d'agents corrosifs dans le logement situé sous la selle.

## DONNEES D'IDENTIFICATION DU VEHICULE:

- Numéro du châssis
- Numéro de série du moteur
- Numéro de plaque d'immatriculation

L'altération du numéro de châssis et du moteur pourrait comporter des sanctions aux termes de la loi du pays d'utilisation.

## UTILISER DES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES

Pour garantir les meilleurs performances possibles du véhicule, chaque composant est contrôlé et soumis à des mesures rigides de contrôle qualité pour certifier sa conformité aux caractéristiques de projet requises.

**Les pièces de rechange originales ADIVA** sont fabriquées avec les mêmes matériaux de haute qualité employés pour le véhicule original. Toutes les pièces détachées doivent répondre aux mêmes standards de contrôle qualité avant d'être distribuées aux Revendeurs et aux Fournisseurs **ADIVA**.

L'emploi de composants after-market de qualité inférieure et de substituts pourrait comporter une baisse des performances du véhicule ou des dommages au moteur et aux composants.

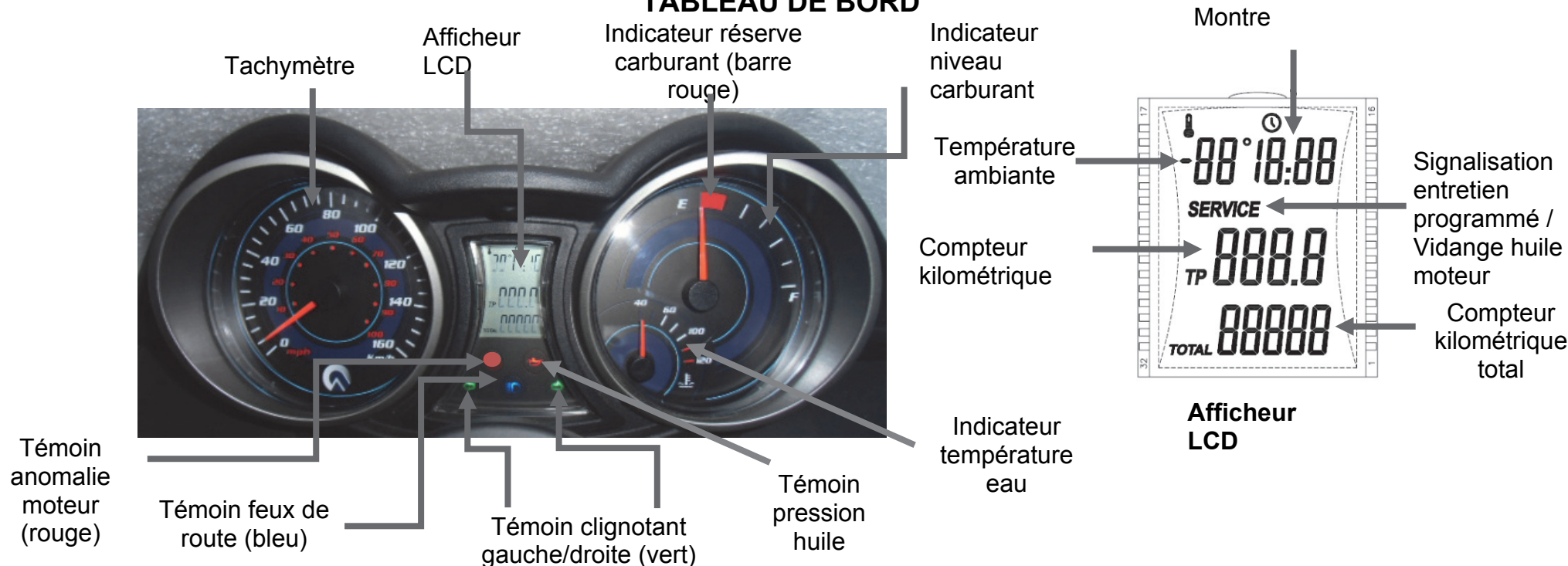
Utiliser toujours des **Pièces de rechange originales ADIVA** afin de maintenir le véhicule dans ses conditions opérationnelles d'origine, permettant ainsi une durée prolongée d'utilisation.



**Avertissement: L'emploi de pièces de rechange non approuvées sur le véhicule pourrait comporter l'échéance de la garantie.**

# UTILISATION ET FONCTIONS DES COMPOSANTS DU VEHICULE

## TABEAU DE BORD



### Tachymètre

: indique la vitesse exprimée en kilomètres/heure et en milles/heure (couronne externe pour les km/h et couronne interne pour les MPH).

### Compteur kilométrique

: indique les kilomètres totaux parcourus par le véhicule.

### Témoin feux de route (bleu)

: indique l'actionnement des feux de route dans les phares avant.

### Témoin clignotant (vert)

: témoin de gauche ou de droite à intermittence selon l'actionnement de l'interrupteur du clignotant de gauche ou de droite.

### Indicateur niveau carburant

: le niveau de carburant n'est pas indiqué quand l'interrupteur de démarrage est éteint. Si l'indicateur atteint la zone rouge, il est vivement conseillé d'effectuer le ravitaillement le plus vite possible. Lorsque l'indicateur de la réserve se trouve sur la barre rouge, l'autonomie est d'environ 1,7 litre.

### Indicateur température eau

: la température de l'eau n'est pas indiquée quand l'interrupteur de démarrage est éteint. Si l'indicateur atteint la ligne rouge, trouver un lieu sûr pour stationner et éteindre le moteur ; contactez votre Revendeur de référence pour une assistance immédiate.

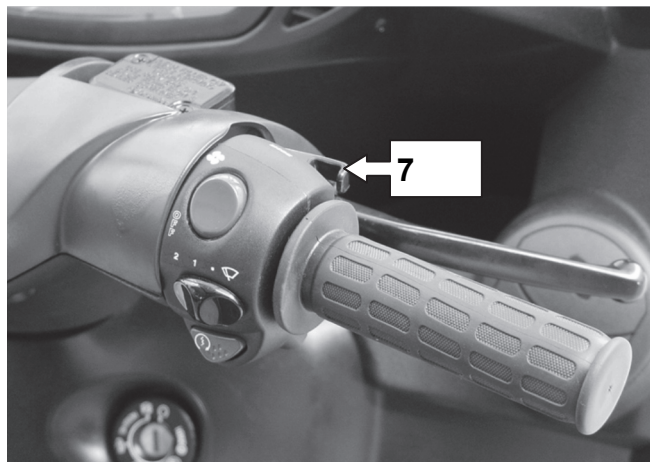
**Avertissement: L'usage prolongé du véhicule dans des conditions de surchauffe pourrait provoquer de graves dommages au moteur.**



## ICONE D'ENTRETIEN

L'icône "**SERVICE**" avertit l'utilisateur que le moment est venu d'effectuer les opérations d'entretien programmé. L'icône s'allume tous les 2.000 km. L'icône s'allume tous les 1.000 km pour signaler la nécessité de contrôler l'huile moteur. Cet affichage disparaît quand le Revendeur ou le Garage autorisé aura rétabli l'afficheur après l'entretien.

**⚠ Avertissement: L'opération d'entretien doit être effectuée par un Revendeur ou par un Garage Autorisé ADIVA afin d'éviter des différends liés à la Garantie.**



## PROGRAMMATION DE LA MONTRE

Le réglage de l'heure courant peut être effectué seulement quand le véhicule est arrêté, en appuyant sur la touche "**MODE**" (7) jusqu'à ce que l'afficheur visualise seulement les fonctions de la Montre alors que toutes les autres fonctions s'éteignent. Initialement, les heures et les minutes clignotent puis, en appuyant légèrement sur le poussoir "**MODE**" (7), il est possible de changer l'heure. En appuyant sur la touche pendant plus longtemps, il est possible de programmer les minutes (clignotantes). En appuyant sur la touche "**MODE**" (7) pendant plus de deux secondes, on revient sur l'affichage de la modalité opérationnelle normale.

**⚠ Avertissement: Après avoir accéder au menu de réglage, si 20 secondes passent sans qu'aucun poussoir ne soit appuyé, le système revient automatiquement sur la modalité opérationnelle standard. Cela advient aussi si le moteur est éteint.**

## REMISE A ZERO DU COMPTEUR KILOMETRIQUE PARTIELLE

Il est possible de remettre à zéro le compteur kilométrique avec le véhicule allumé ou éteint. Quand le véhicule est allumé, la remise à zéro est effectuée en appuyant sur la touche "**MODE**" (7) pendant environ 3 secondes, jusqu'à ce que l'afficheur visualise **000,0**. Si le véhicule est arrêté, appuyer sur la touche "**MODE**" (7) pendant 3 à 6 secondes. Quand on relâche la touche, le compteur kilométrique est automatiquement remis à zéro par le système.

## PORT USB

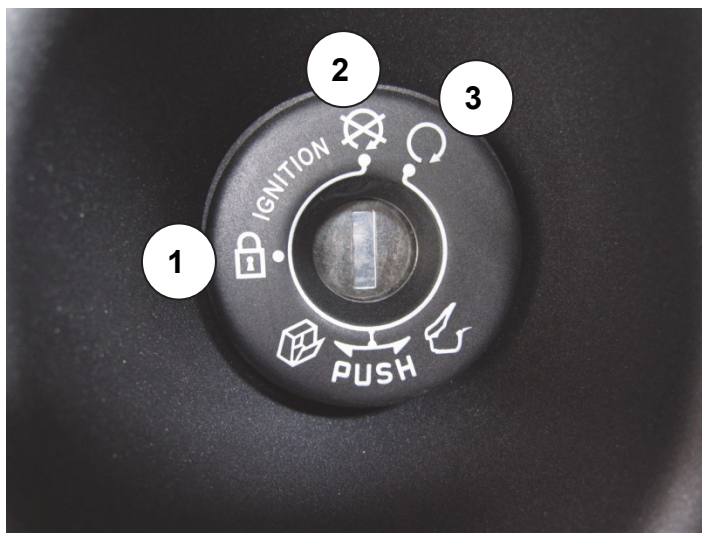


- Le port USB se trouve sous la selle, à proximité du logement batterie du véhicule.
- Il s'agit d'un chargeur USB conforme aux caractéristiques USB (5 V CC).
- NE PAS introduire de dispositifs pour l'enregistrement de données. Il n'est pas indiqué pour le transfert des données.

**⚠ Avertissement: N'essayez PAS de brancher des dispositifs pendant la conduite car vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Si vous désirez conduire en chargeant un dispositif, vérifiez que ce dernier soit ranger sous la selle ou qu'il dispose d'un câble USB ayant une longueur qui lui permette d'être contenu dans le coffre. Utilisation NON indiquée dans des conditions climatiques humides.**






## COMMUTATEUR DE BLOCAGE DU GUIDON




FEUX: allumés

## COMMUTATEUR DE BLOCAGE DU GUIDON


POS.	REF.	FONCTION	CLE
1	 GUIDON:	bloqué DEMARRAGE: exclu FEUX: éteints	On peut l'extraire
2	 GUIDON:	débloqué DEMARRAGE: exclu FEUX: éteints Ouverture selle: actionnée Ouverture coffre: actionnée	On peut l'extraire
3	 DEMARRAGE:	enclenché	On ne pas l'extraire

## BLOCAGE GUIDON

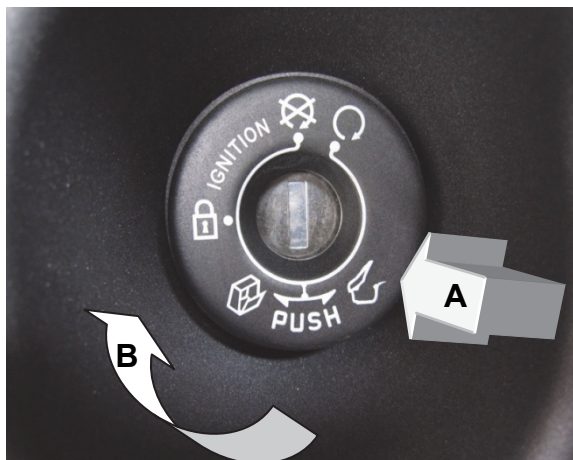
### Pour enclenché le blocage guidon:

- Mettre le véhicule sur la béquille centrale ou latérale.
- Tourner le guidon vers la gauche.
- Tourner la clé vers la gauche jusqu'à la position .
- Extraire la clé.

### Pour libérer le blocage guidon:



- Mettre le véhicule sur la béquille centrale ou latérale.
- Introduire la clé
- Tourner la clé vers la droite en position "off" .

## OUVERTURE DU COFFRE DE LA SELLE



### OUVERTURE COFFRE

Procéder de la façon suivante pour ouvrir le coffre porte-objets arrière:

- Mettre le véhicule sur la béquille centrale ou latérale.
- Tourner la clé en position 
- En appuyant (flèche A), tourner la clé vers la droite (flèche B) de la position OFF à la position d'ouverture du coffre. 
- Pour refermer le coffre, tourner la clé sur la position de fermeture et appuyer sur le couvercle jusqu'au dé clic





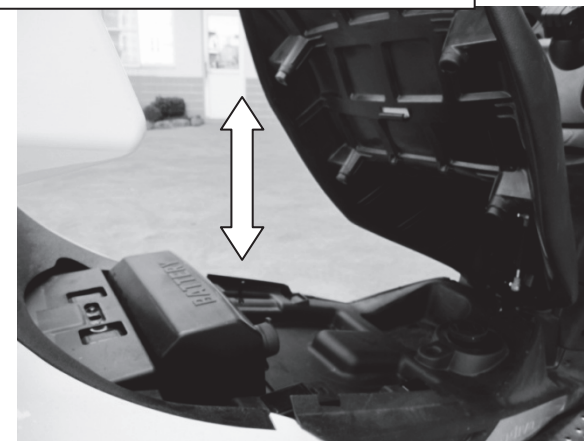
 **Avertissements:** La capacité du coffre est de 90 l, avec le toit plié elle est de 56 l. Le poids maximum conseillé est dans tous les cas de 9 kg. Dépasser ce poids pourrait compromettre la stabilité et le contrôle du véhicule. **NE PAS surcharger le coffre.**



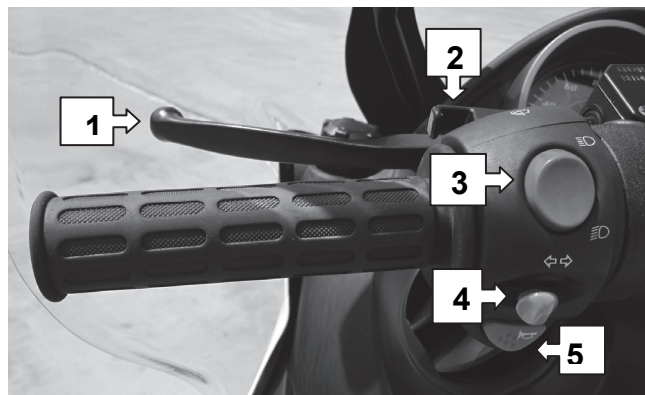
### OUVERTURE DE LA SELLE

Pour ouvrir la selle, procéder de la façon suivante:

- Mettre le véhicule sur la béquille centrale ou latérale.
- Tourner la clé en position OFF. 
- En appuyant (flèche A), tourner la clé vers la gauche (flèche B) de la position OFF à la position d'ouverture "selle ouverte" 

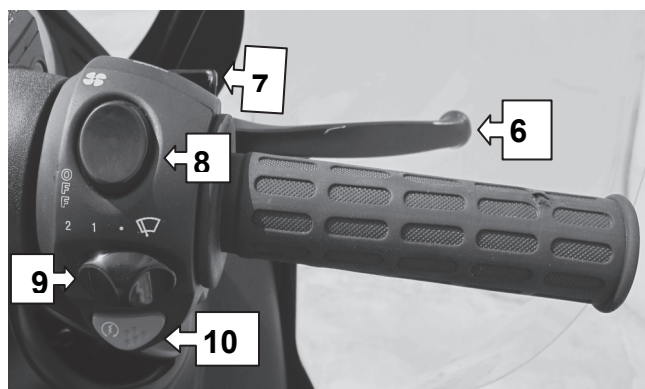


## GUIDON / COMPOSANTS DU COCKPIT, INTERRUPTEURS ET TOUCHES



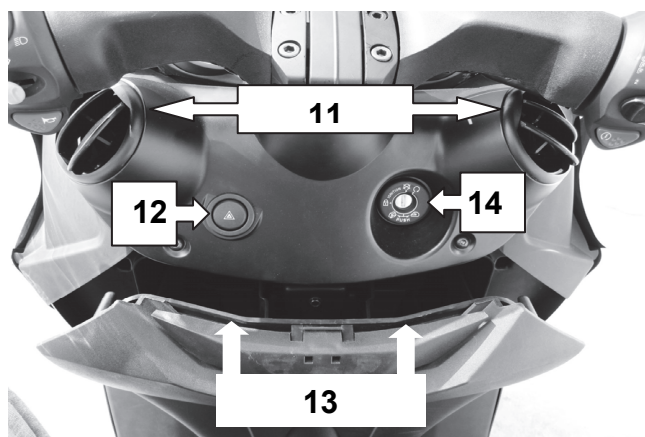
### COMMANDES GUIDON COTE GAUCHE

- 1 Levier du frein arrière
- 2 Essuie-glace
- 3 Feux de route / feux de croisement (phare avant)
- 4 Interrupteur clignotant gauche / droite (Mettre sur off)
- 5 Poussoir du klaxon



### COMMANDES GUIDON COTE DROIT

- 6 Levier du frein avant
- 7 Touche MODE
- 8 Interrupteur accessoire (dépourvu de branchement)
- 9 Interrupteur on / off essuie-glace (2 vitesses)
- 10 Interrupteur de démarrage

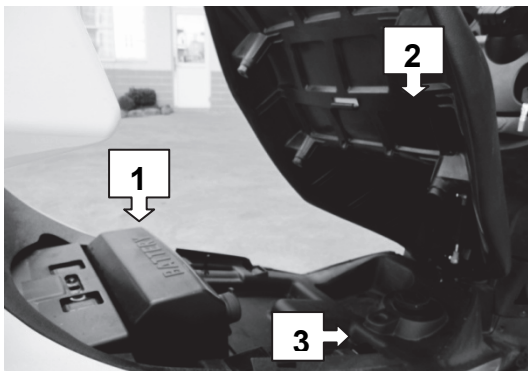


### COCKPIT

- 11 Bouche d'air (réglables, position ouverte/fermée, droite/gauche)
- 12 Poussoir d'actionnement indicateur lumineux "Danger"  
Actionner avant de positionner le démarreur sur "OFF" pour le fonctionnement continu; pour l'exclusion, le démarreur doit être positionné sur "ON"
- 13 Boîte à gants, appuyer sur le dispositif de fermeture pour ouvrir
- 14 Commutateur (allumé/éteint, débloquage guidon, ouverture selle et couvercle du coffre arrière).



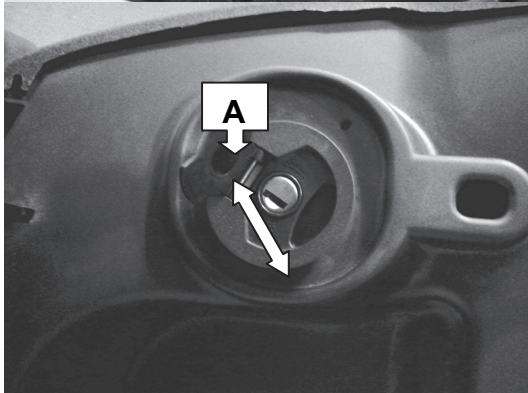
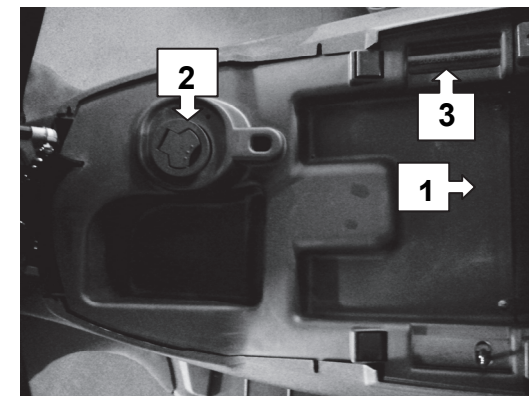
## LOGEMENT SOUS LA SELLE



## LOGEMENT SOUS LA SELLE

- 1 Logement batterie
- 2 Bouchon à essence
- 3 Numéro de châssis

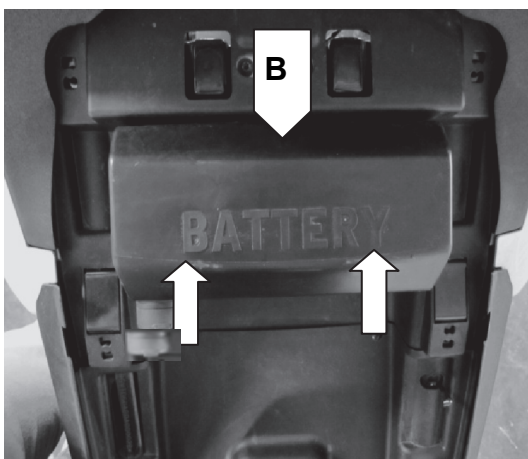
**!** Attention: NE PAS mettre de matériaux corrosifs ou inflammables sous la selle



## BOUCHON A ESSENCE

- Ouvrir en soulevant le clapet de la serrure (A).
- Introduire la clé de démarrage et tourner vers la gauche pour débloquer le bouchon.
- Pour fermer, baisser le couvercle et tourner la clé vers la droite.

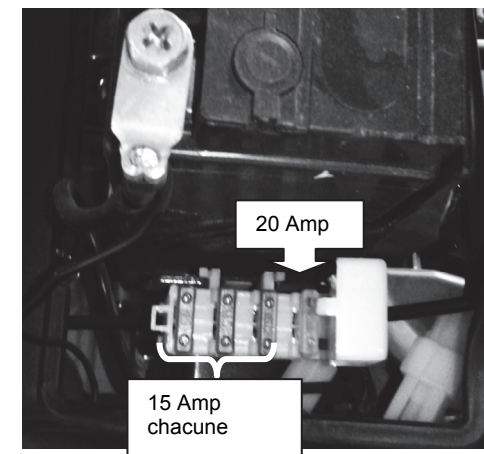
**!** Attention: NE PAS remplir excessivement; le niveau de carburant ne doit pas dépasser le bord inférieur. Eteindre le moteur et ouvrir la béquille. Vérifier que le clapet de la serrure (A) soit refermé afin d'éviter qu'il s'endommage quand on ferme la selle.



## LOGEMENT BATTERIE/FUSIBLE

- Ouvrir en poussant le couvercle avant (flèche), puis soulever.
- Pour refermer, repositionner le couvercle. Vérifier que le portillon arrière soit enclenché (B).

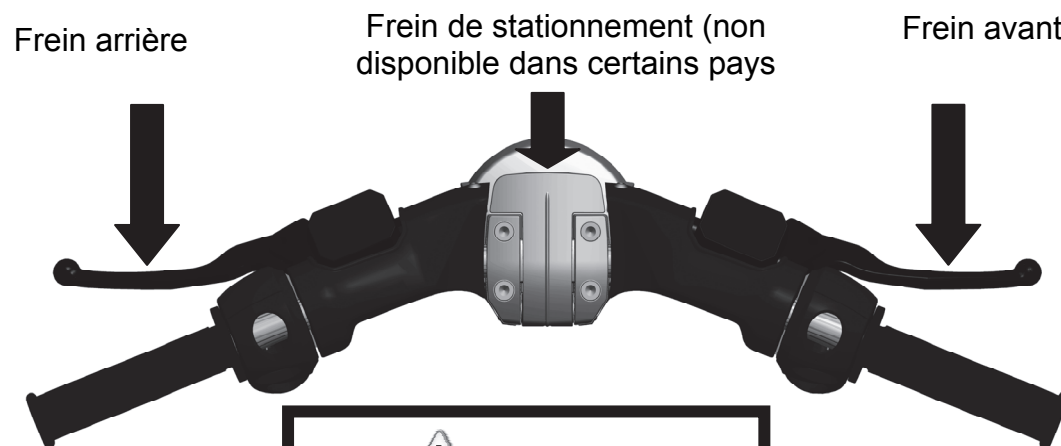
**!** Avertissement: Vérifier que le couvercle du logement batterie soit bien fixé sur sa position. L'exposition des bornes conductrices de la batterie pourrait provoquer des courts circuits au cas où elles entreraient en contact avec des liquides ou avec des matériaux à conduction électrique. Vérifier que l'ampérage du fusible soit correct, ne pas utiliser de fusibles de rechange avec des ampérages supérieurs afin d'éviter d'endommager le câblage ou les circuits électriques ou de provoquer un incendie!



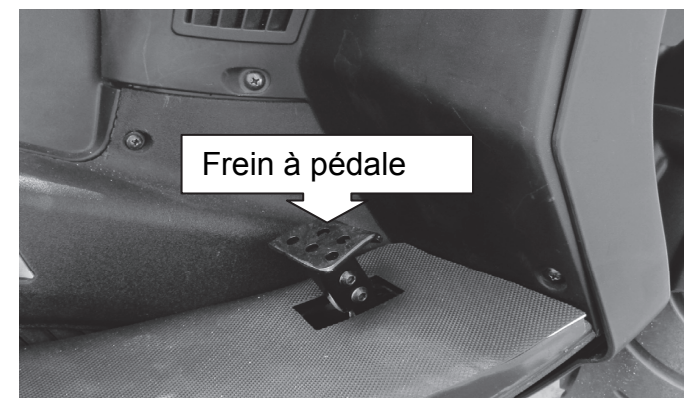
## FREINAGE

- Eviter les freinages superflus, utiliser simultanément les freins arrière et avant.
- Ralentir et utiliser le frein moteur en cas de longs parcours en descente, ne pas garder le frein constamment actionné pour éviter de les surchauffer et donc de les endommager.
- Eviter d'exercer une pression sur le levier du frein pendant la conduite pour éviter de surchauffer le frein et de réduire ainsi l'efficacité du freinage.
- Décélérer en cas d'arrêt du à un freinage. Ne jamais freiner brusquement sur les terrains mouillés ou glissants, ralentir et anticiper le freinage pour éviter de basculer et de tomber.
- Appuyer davantage sur le frein avant que sur le frein arrière en cas de ralentissement; une pression excessive sur le frein arrière peut entraîner un déséquilibre du véhicule sur un côté.
- Contrôler régulièrement le réservoir du liquide des freins pour vérifier que le niveau du liquide soit supérieur au signe "MIN".
- Utiliser seulement du liquide pour freins de haute qualité **DOT 4** pour vidanges ou remplissages, **NE PAS MELANGER AVEC D'AUTRES TYPES DE LIQUIDE ET NE PAS UTILISER DE PRODUITS ALTERNATIFS!**
- Faire effectuer un entretien périodique du frein au Revendeur **ADIVA** de référence de façon à vérifier que les pastilles ne soient pas usées et qu'elles interviennent correctement sur le freinage. Si on entend un son "métallique" durant le freinage, faire réviser immédiatement le véhicule.

 **Attention: le frein de stationnement (non disponible dans certains pays) ne supporte pas l'AD3 en position verticale d'arrêt; il est nécessaire d'utiliser la béquille latérale ou centrale en cas de stationnement du véhicule.**



 **ATTENTION!**  
**NE PAS UTILISER le frein de stationnement pour ralentir ou arrêter le véhicule durant la conduite!**



**Frein à pédale: frein avant ou arrière simultanément - environ 60/40 (60% avant)  
Non disponible dans certains Pays**

## TOIT PLIANT

### REPLIER LE TOIT DANS LE COFFRE

- Stationner le véhicule sur la béquille centrale, puis ouvrir le logement du coffre (le logement devrait être vide pour pouvoir effectuer cette opération).
- Ouvrir les crochets (A) en appuyant avec le pouce et l'index pour libérer la fermeture (B) Fig. 1
- Replier le panneau avant du toit sous le panneau arrière (fig. 2).
- Pousser le toit avec les deux mains vers la partie arrière du véhicule de façon à replier les jonctions (D) à l'intérieur du coffre (fig. 3)
- Continuer la procédure pour ranger entièrement le toit dans le coffre, v. fig. 4.

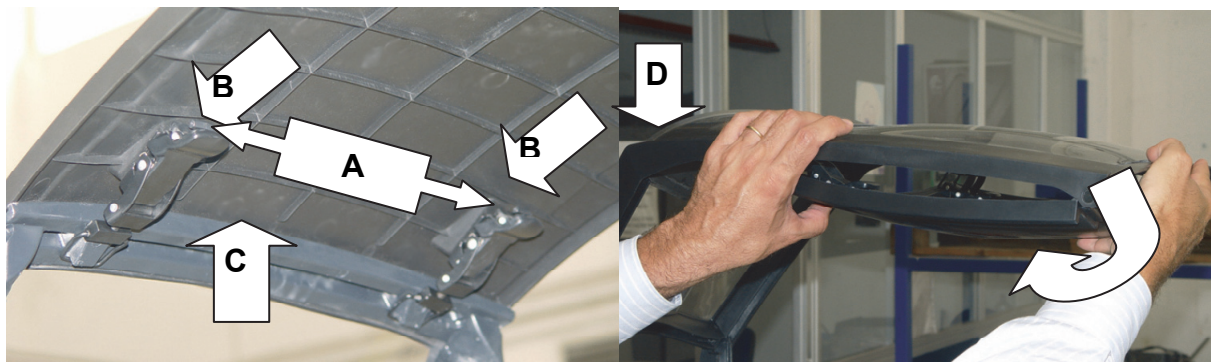


fig.1



fig.2

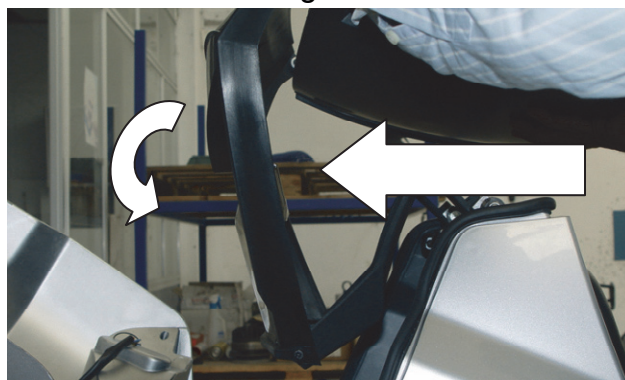


fig.3



fig.4

- Pour rouvrir le toit, effectuer les opérations dans le sens inverse.
- Aligner la partie avant du toit avec le pare-brise Flèche C (fig. 1)
- Vérifier que le crochet soit fixé et que la fermeture de sécurité (B) se bloque par un déclic

#### ATTENTION!

Prêter une attention particulière en repliant et en ouvrant le toit. Faire attention de ne pas mettre les doigts dans les parties de jonction durant l'opération de positionnement pour éviter les blessures. Faire très attention au moment du fixage du toit dans sa position correcte. Si l'accrochage se relâche durant la conduite du véhicule, amener lentement le motorcycle dans un lieu de stationnement sûr et contrôler le fixage du toit. En cas de fixage défectueux, ranger le toit dans le coffre et **NE PAS L'UTILISER**. Votre Revendeur ADIVA pourra résoudre le problème.



# CONTROLE ET ENTRETIEN AVANT DE SE METTRE AU VOLANT

## RODAGE

Pendant les premiers 1000 km, éviter de dépasser 80% de la vitesse maximum consentie. Eviter d'ouvrir entièrement l'accélérateur en parcourant les grandes distances à une vitesse constante. Après les premiers 1000 km, augmenter graduellement la vitesse jusqu'à atteindre les performances maximum, en respectant toutefois les limites de vitesse établies par les lois locales.

## CONTROLES PRELIMINAIRES

Le temps consacré aux contrôles permet d'augmenter sa propre sécurité ainsi que celle des autres personnes. N'utilisez pas le véhicule si vous n'êtes pas certains de son parfait état de fonctionnement.

**Accélérateur:** vérifier que le fonctionnement soit régulier et constant dans toutes les positions du guidon. Eventuellement, lubrifier et régler la commande.

**Carburants et lubrifiants:** contrôler le niveau de carburant, de l'huile moteur, de l'huile de transmission et du liquide des freins. Remplir si nécessaire. Vérifier la présence de fuites éventuelles en contrôlant le sol sous le véhicule. En cas de fuites, amener le véhicule auprès d'un Revendeur ou d'un Garage Autorisé **ADIVA**.

**Béquilles latérales et centrales:** vérifier que le ressort maintienne la béquille en position de repos horizontale.

**Freins:** vérifier l'usure des éléments de frottement, le fonctionnement des leviers et le niveau de l'huile dans les réservoirs (voir page 12).

**Feux:** remplacer les lampes qui ne fonctionnent pas. Vérifier le bon fonctionnement et l'assiette des phares avant et arrière et des clignotants.

**Essuie-glace:** vérifier que la brosse soit en parfait état pour garantir une bonne visibilité en cas d'utilisation de l'essuie-glace.

**Pare-brise:** vérifier que le pare-brise soit propre pour garantir une bonne visibilité.



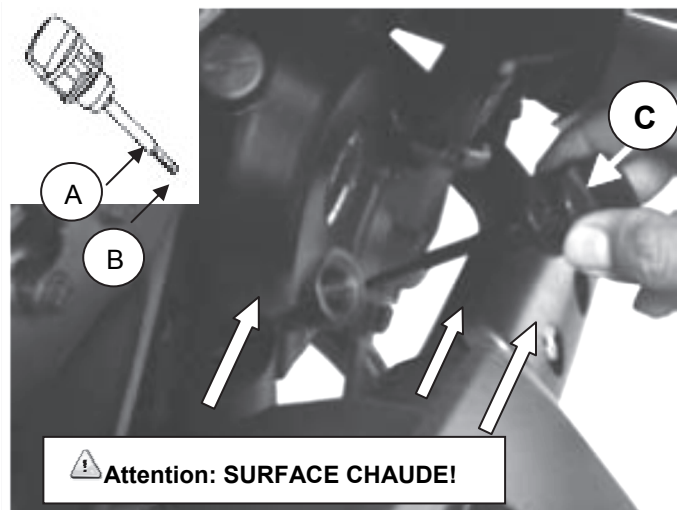
**Attention: Pour le nettoyage du pare-brise et des surfaces transparentes, utiliser exclusivement un chiffon souple et un produit neutre.**

**Roues et pneus:** vérifier la pression et l'état d'usure de la chape (voir page 20)

**Guidon et direction:** vérifier que le guidon tourne de façon homogène sur toute son excursion (de gauche à droite).

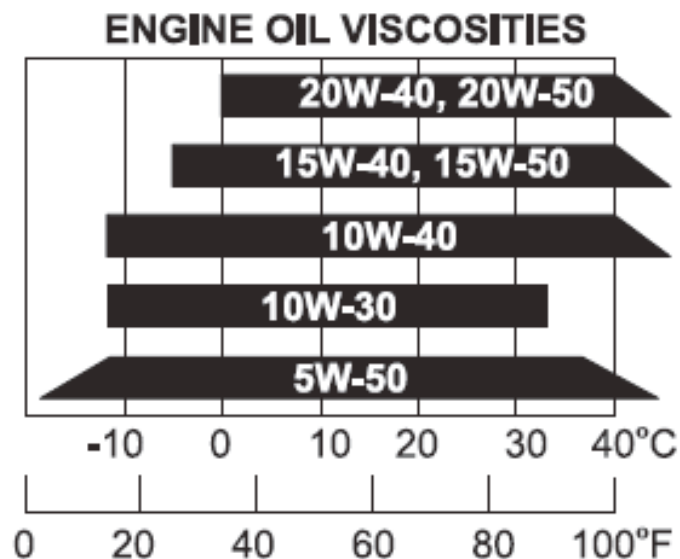
**Vis de fixage:** vérifier le serrage de tous les composants les plus importants et, en particulier, des écrous des roues et des suspensions outre les crochets de fixage du toit.

## CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR



- Mettre le véhicule sur la béquille centrale sur une surface plate.
- Contrôler l'huile après avoir laissé le véhicule en condition de repos pendant au moins 5/10 min.
- La jauge du niveau d'huile moteur se trouve sur la partie droite du logement moteur.
- Faire attention au pot d'échappement ou au moteur qui pourraient être chauds au moment d'introduire la jauge (C).
- Tourner avec précaution vers la gauche et extraire la jauge.
- Nettoyer la jauge et la réintroduire sans mettre en marche le véhicule.
- Extraire la jauge et contrôler le niveau de l'huile.
- Le niveau de l'huile devrait se trouver entre "A" et "B"; s'il est inférieur, remplir un peu à la fois avec le type d'huile conseillé jusqu'à atteindre le niveau suffisant, en faisant attention de ne pas remplir excessivement.
- Introduire de nouveau la jauge, en prenant soin de ne pas endommager le joint en caoutchouc, allumer le moteur, pendant 3/5 minutes, éteindre de nouveau, attendre que l'huile se stabilise.
- Extraire la jauge et contrôler le niveau d'huile, remplir si nécessaire.

**Capacité huile moteur 1,5 l, capacité de vidange huile 1,3 l.**



- Viscosité de l'huile moteur: **SAE 5W-50**
- Si la viscosité de l'huile moteur n'est pas disponible, choisir une huile moteur appropriée en fonction de la fiche ci-contre.
- Utiliser seulement de l'huile moteur de qualité supérieure **4-stroke** (4 temps) pour garantir une durée de service majeure du moteur. Il est déconseillé de mélanger des huiles synthétiques et non synthétiques car les additifs pourraient interagir en provoquant la déstabilisation du mélange. Consulter le Revendeur **ADIVA** à ce sujet.
- Utiliser exclusivement des huiles du type SJ selon la classification API.

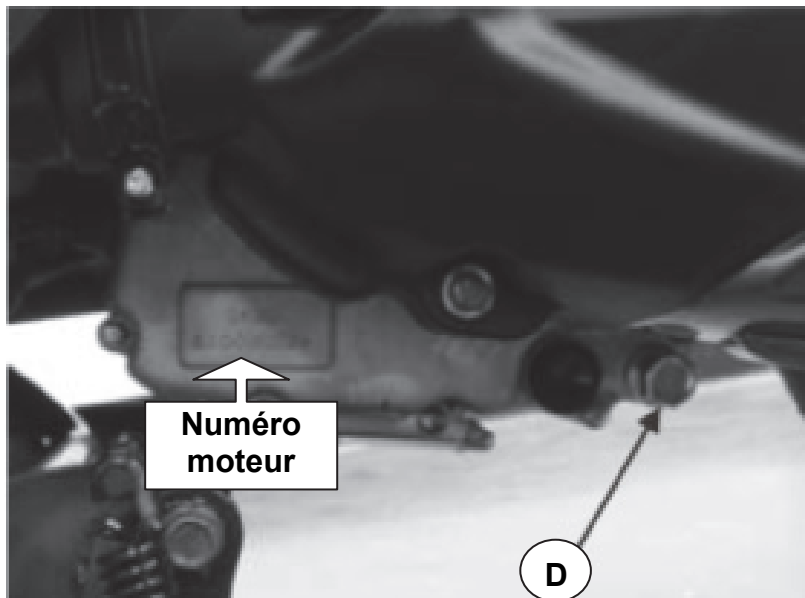
## Vidange de l'huile moteur



- Stationner le véhicule sur la béquille centrale sur une surface plate, dans un lieu bien ventilé.
- Si le moteur est chaud, attendre qu'il atteigne la température normale avant de procéder aux opérations.
- Nous conseillons de porter des gants de protection pour manipuler les liquides.
- Placer un récipient adéquat ( $\pm 2$  litres, bas) sous le bouchon de vidange (D).
- Extraire la jauge de niveau (C).
- Ouvrir le bouchon de vidange (D) en le tournant vers la gauche avec une clé appropriée.
- Tourner lentement le bouchon de vidange jusqu'à ce que l'huile commence à couler; quand le flux s'est stabilisé, il est possible de retirer entièrement le bouchon de vidange, pour permettre le drainage complet de l'huile.
- Contrôler le bouchon et le joint, nettoyer à l'aide d'un chiffon, remplacer l'huile et serrer avec un couple de serrage spécifié (2,0 ~ 3,0 kgf-m ou 174 ~ 260lbf-in).
- Ajouter l'huile en se référant aux quantités indiquées ci-dessous et introduire de nouveau la jauge. **NE JAMAIS FAIRE DEMARRER LE MOTEUR SANS AVOIR REPOSITIONNER LA JAUGE!**

Faire démarrer le moteur pendant 2/3 minutes en laissant le véhicule sur la béquille principale. Contrôler de nouveau l'huile et remplir si nécessaire, de façon à ce que le niveau atteigne le signe 'A' sur la jauge (page 15).

**Capacité de l'huile moteur: 1,5 l. Capacité de la vidange huile: 1,3 l.**



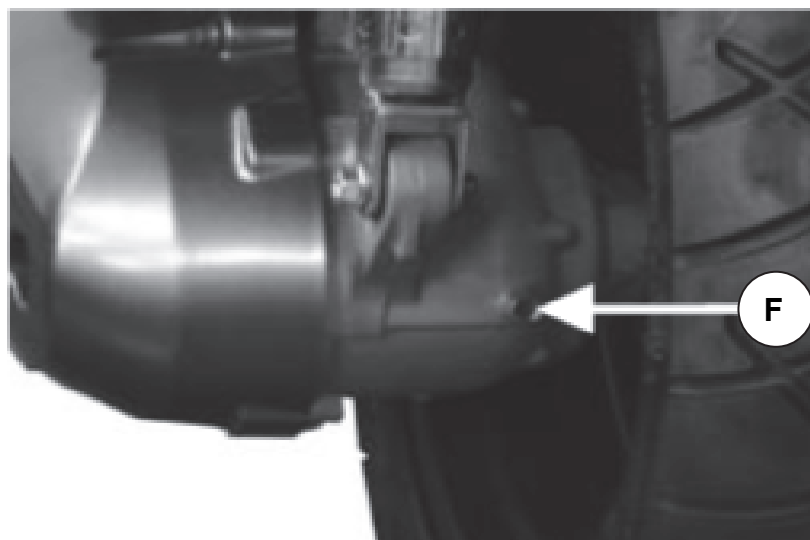
### ATTENTION:

Utiliser seulement les huiles moteur indiquées (consulter les pages 15 et 27 pour les huiles conseillées). Faire fonctionner le moteur avec une pression de l'huile insuffisante peut provoquer de graves dommages au moteur et à ses composants. Le moteur et ses composants peuvent devenir très chauds; faire très attention lors du contrôle et de l'extraction de la jauge et du bouchon de vidange. Faire refroidir le moteur et ses composants avant de procéder pour éviter de se brûler. Porter toujours des gants et des lunettes de protection pendant la procédure. Ne jamais faire démarrer le moteur sans avoir repositionné correctement la jauge. En cas de doute concernant la vidange de l'huile, éviter d'effectuer l'opération et s'adresser au Revendeur ou au Garage autorisé ADIVA le plus proche.

## VIDANGE DU LIQUIDE DE TRANSMISSION



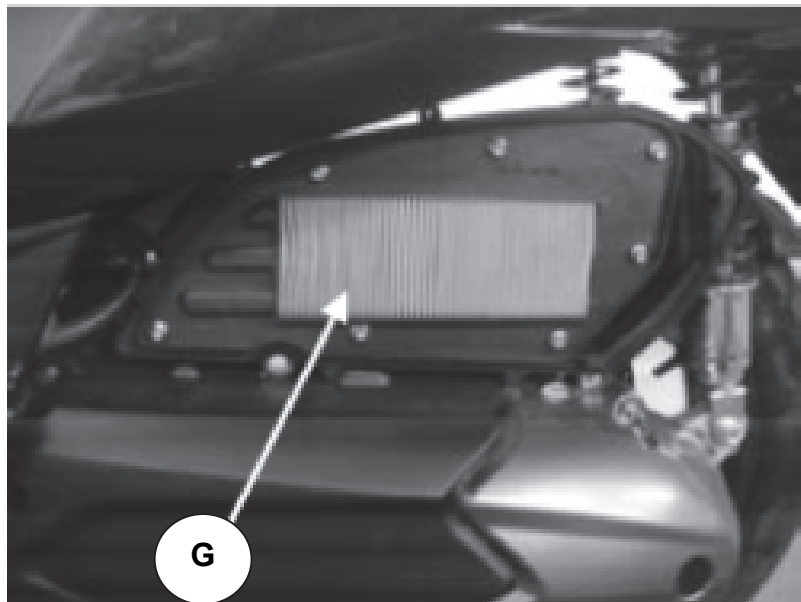
- Stationner le véhicule sur la béquille centrale sur une surface plate, dans un lieu bien ventilé.
- Si le moteur est chaud, attendre qu'il atteigne la température normale avant de procéder aux opérations.
- Nous conseillons de porter des gants de protection pour manipuler les liquides.
- Placer un récipient adéquat ( $\pm 1$  litre) sous le bouchon de vidange (E).
- Extraire la jauge de niveau (F).
- Ouvrir le bouchon de vidange (E), en le tournant vers la gauche, avec la clé appropriée.
- Tourner lentement le bouchon de vidange jusqu'à ce que le liquide commence à couler; quand le flux s'est stabilisé, il est possible de retirer entièrement le bouchon de vidange, pour permettre le drainage complet du liquide.
- Contrôler le bouchon et le joint, nettoyer à l'aide d'un chiffon, remplacer le liquide et serrer avec un couple de serrage spécifié (0,8 ~ 1,2 kgf-m ou 69 ~ 104 lbf-in).
- Ajouter le liquide (**SAE90**)\* voir ci-dessous en se référant aux quantités indiquées et remplacer le bouchon de remplissage; serrer alors avec le couple de serrage spécifié (0,8 ~ 1,2 kgf-m ou 69 ~ 104 lbf-in).



**TYPE DE LIQUIDE DE LA TRANSMISSION: SAE 90**  
**CAPACITE DU LIQUIDE DE LA TRANSMISSION: 0,23 l.**  
**CAPACITE VIDANGE DU LIQUIDE DE TRANSMISSION: 0,21 l.**

**⚠ Attention: Utiliser seulement une viscosité indiquée et un liquide de transmission de haute qualité. Utiliser des liquides non indiqués peut provoquer de graves dommages à la transmission du moteur et à ses composants. En cas de doutes sur la modalité de vidange du liquide, éviter d'effectuer l'opération et s'adresser au Revendeur ou au Garage autorisé ADIVA le plus proche.**

## FILTRE ASPIRATION DE L'AIR



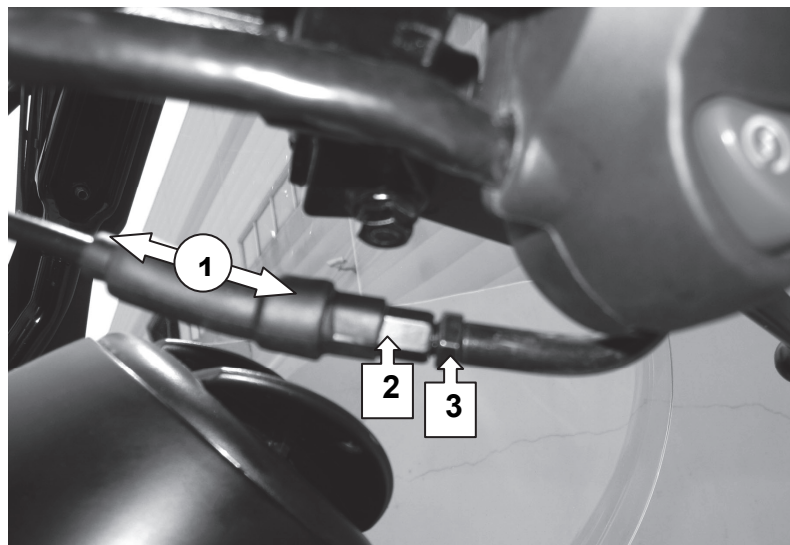
Soumettre le filtre air (G) à un entretien périodique auprès d'un Revendeur ou d'un Garage Autorisé **ADIVA** à moins que l'on ne possède les outils, les données techniques et les compétences nécessaires pour effectuer cette opération

Effectuer l'entretien plus régulièrement en cas de conduite dans des milieux poussiéreux ou mouillés.

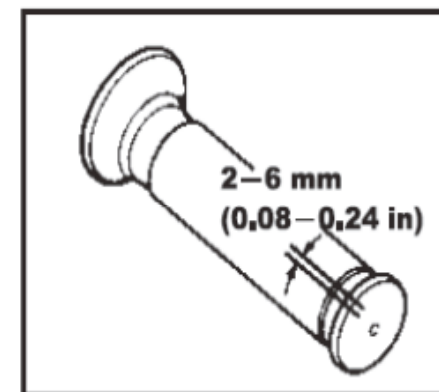
### Attention

Utiliser toujours des pièces détachées originales ADIVA pour remplacer le filtre de l'air. Installer un filtre de l'air non ADIVA ou non correct peut causer une usure précoce du moteur et des anomalies dans les performances.

## Réglage du jeu du levier de l'accélérateur



- Avant de se mettre au volant tous les jours, contrôler le jeu de l'accélérateur et vérifier sa rotation régulière de la position entièrement ouverte à la position entièrement fermée, outre les position de levier entièrement à droite et à gauche.
- Si cela s'avère nécessaire, effectuer le réglage de l'accélérateur sous le levier de droite et les réglages nécessaires comme illustré dans la figure de droite.
- Faire glisser le manchon (1) vers la gauche afin de découvrir les écrous de réglage (2 e 3).
- Après le réglage, vérifier que les écrous Soient serrés en utilisant un contre-écrou (3)



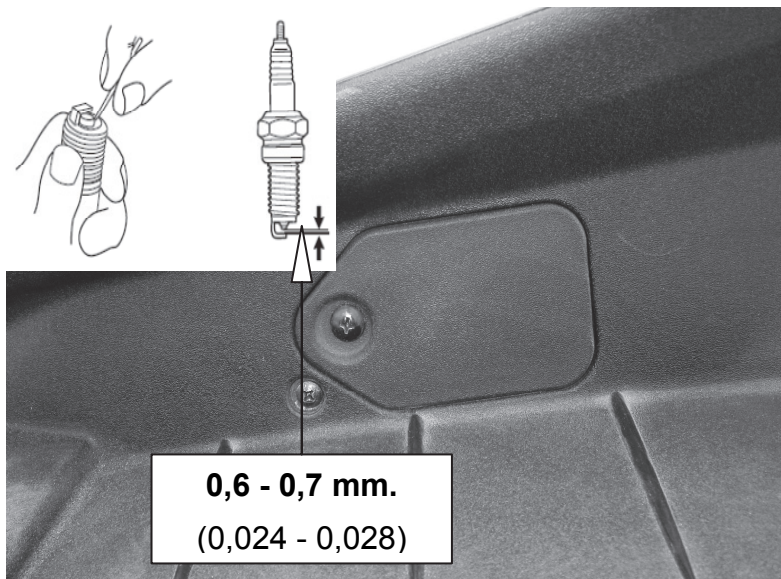
### Attention

Effectuer toujours un test de rotation de l'accélérateur après le réglage et avant de se mettre au volant.

**Jeu de l'accélérateur: de 2,00 mm à 6,0 mm (de 0,08 à 0,24 pouces)**



## BOUGIE



La bougie se trouve dans le panneau de gauche sur le plancher du passager. Eliminer les dépôts de carbone sur la bougie à l'aide d'une brosse métallique souple ou d'un outils de nettoyage des bougies. Après le nettoyage ou après la substitution d'ela bougie, régler le jeu de cette dernière au minimum indiqué en utilisant un spessimètre. Remplacer la bougie périodiquement.

A l'occasion de l'élimination des résidus de carbone, observer les signes sur la pointe en porcelaine car ils indiquent si la bougie est appropriée pour le moteur et le type de conduite. Dans des condiitons normales, la pointe en porcelaine assume une couleur marron clair.

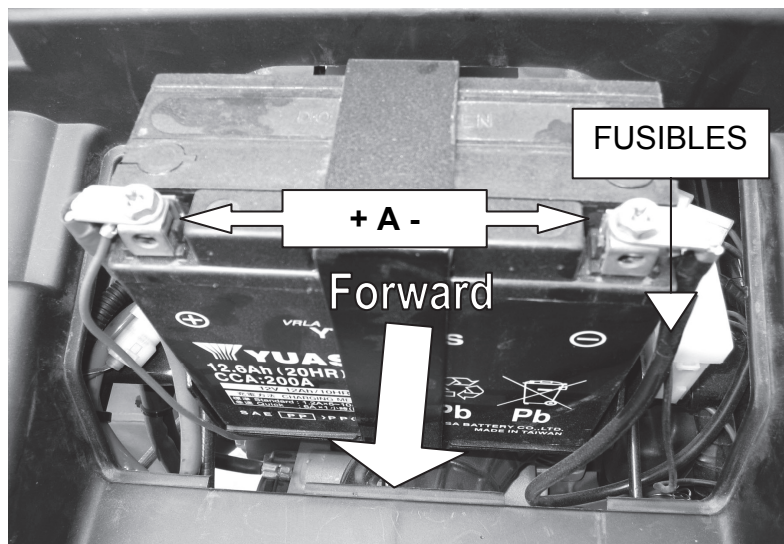
La pointe blanche ou émaillée indique que la bougie a travaillé à une température trop élevée et que le moteur nécessite par conséquent d'un élément "plus froid". Adressez-vous à votre Revendeur **ADIVA** pour le choix d'un autre range de chaleur.



**Attention: Utiliser toujours les bougies conseillées ou le range de chaleur correct selon le moteur. L'emploi de composants avec des caractéristiques techniques non appropriées peut endommaer sérieusement le moteur et annuler la garantie.**

## Bougies conseillées: CR7E (NGK)

## BATTERIE ET FUSIBLES



La batterie (12 Volt DC) est située sous la section arrière du logement selle. La batterie de l'AD3 ne requiert aucun entretien ni remplissage du liquide.

Effectuer l'entretien de la batterie en contrôlant la présence de signes de corrosion sur les bornes (A). En cas de présence de signes, utiliser une brosse en métal souple et un chiffon propre pour les éliminer, puis appliquer délicatement seulement du **gras Dielectric**.

Si on extrait la batterie, vérifier que la polarité soit correcte lors de la substitution. Les câbles **Rouges** se réfèrent à la borne **Positive +**, alors que le câble **Noir** indique la **Négative** ou la **Terre**. Les **fusibles** se trouvent à gauche de la batterie, près de la borne négative. Contrôler la présence éventuelle de signes de corrosion et remplacer si nécessaire. En cas de substitution, vérifier que les nouveaux fusibles aient les mêmes caractéristiques. L'usage de fusibles ayant des caractéristiques erronées peut provoquer des problèmes électriques ou des incendies.



**Avertissement: NE PAS ouvrir ou percer l'enveloppe de la batterie! Son contenu est hautement corrosif et vénéneux et il peut nuire gravement à la peau et aux poumons, en causant même la mort. Prêter une extrême attention durant la mise au rebut des batteries usées. NE PAS positionner près/dans les flammes.**



## PNEUS

### **Avertissement!**

**La non observation de ces avertissements pourrait comporter la défectuosité des pneus. Les pneus du véhicule sont un point de liaison fondamental entre le véhicule et la route. Votre sécurité et celle de votre passager dépendent de l'état des pneus de votre véhicule.**

Suivre les instructions suivantes:

- Contrôler l'état et la pression des pneus et régler leur pression avant chaque utilisation du véhicule avec un manomètre de bonne qualité.
- Eviter de charger excessivement le véhicule.
- Changer les pneus en cas d'usure aux limites indiquées ou en cas de dommages comme les fissures ou les coupures.
- Utiliser toujours des pneus avec des dimensions et des caractéristiques indiquées dans ce manuel.
- Equilibrer les roues après avoir fini de monter les pneus.
- Lire la section du manuel de mode d'emploi avec soin.

Ne pas effectuer un rodage raisonnable des pneus peut provoquer des glissements ou des pertes de contrôle.

Prêter une attention particulière durant la conduite quand les pneus sont neufs car l'adhérence peut être limitée. Effectuer un rodage approprié, éviter les accélérations et les freinages brusques pendant les premiers 160 km. (100 milles).

**NOTE:** Contrôler périodiquement la pression des pneus et les conditions de la chape. Pour le maximum de sécurité et une bonne durée des pneus, contrôler la pression plus fréquemment.

### **PRESSION DES PNEUS**

Une pression insuffisante provoque une usure anormale des pneus et rend le véhicule instable. Les pneus dégonflés rendent les virages difficiles, alors qu'un gonflage excessif réduit le contact avec la route en provoquant des pertes de contrôle du véhicule. Vérifier que la pression des pneus demeure dans les limites conseillées.

**NOTE:** Régler la pression seulement quand les pneus sont **FROIDS**.

	<b>DIMENS.</b>	<b>Conducteur seul</b>	<b>Avec passager</b>
<b>Avant gauche/droite:</b>	<b>130/60-1332PSI</b>	<b>(2,2 BARS)</b>	<b>32 PSI (2,2 BARS)</b>

**Arrière: 150/70-13 32 PSI (2,2 BARS) 35 PSI (2,4 BARS)**


**NOTE:** Vérifier que, sur la partie avant, la pression soit la même pour les **deux pneus** de façon à garantir la stabilité et faciliter le contrôle du véhicule.

**Vérifier que le moteur soit éteint et que la clé ne soit pas introduite avant de contrôler ou de gonfler les pneus!**

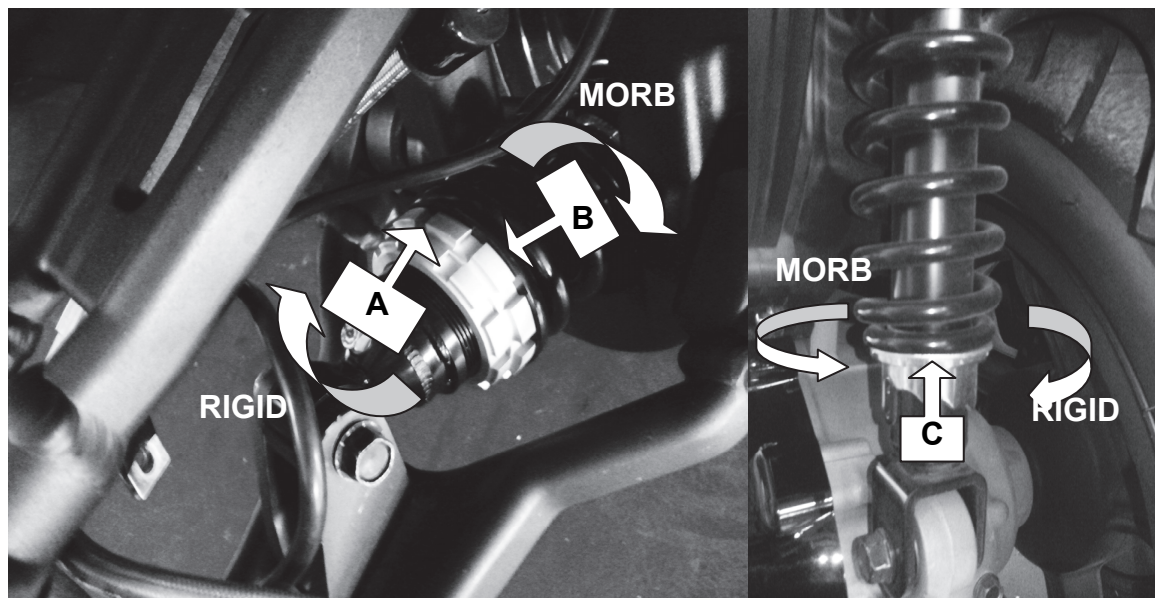
### **DIRECTION**

Votre **AD3** est équipé d'un système de direction et de suspensions sophistiqué et extraordinaire. Il est conseillé de contrôler fréquemment les éventuels signes d'usure des pneus avant. Avant de se mettre au volant, déplacer le guidon de **gauche à droite** pour vérifier la présence éventuelle de jeu du guidon. Si l'usure des pneus avant est différente ou que le véhicule force d'un côté pendant la conduite, s'adresser à un Revendeur ou à un Garage Autorisé **ADIVA** pour effectuer la convergence des roues.

**NE PAS** effectuer la convergence tous seuls.

 **Avertissement: N'essayez en aucun cas d'effectuer la convergence des roues avant car cette procédure demande des outils spéciaux et une connaissance technique. Un alignement et un fixage erronés du système de direction peuvent provoquer des dommages ou des accidents et être extrêmement dangereux. Cette opération doit être effectuée seulement par un Revendeur ou un Garage autorisé ADIVA.**

## SYSTEME DE SUSPENSIONS



### REGLAGE

Votre **AD3** utilise trois amortisseurs réglables, dont l'un est situé sur la partie avant et deux sur la partie arrière. Les amortisseurs sont réglés en usine pour permettre un amortissement suffisant pour un type de conduite moyen sans passager (environ 80 kg.).

Si on désire rendre les suspensions plus rigides, utiliser les outils appropriés et effectuer les réglages nécessaires. Ne pas surcharger les ressorts pour éviter l'instabilité et les difficultés pendant la conduite.

Avant d'effectuer le réglage des suspensions avant, il est nécessaire de desserrer le collier de serrage externe (A).

Les suspensions arrière prévoient une compression à 5 pas (C) du ressort. Vérifier que les suspensions aient le même réglage à gauche et à droite. En cas de doute concernant le réglage, s'adresser à votre Revendeur **ADIVA** de confiance.

**!** Attention: Ne surchargez pas les ressorts des suspensions afin d'éviter les difficultés et l'instabilité du véhicule. L'amortissement serait considérablement réduite et la conduite du véhicule compromise. Placer l'amortisseur arrière à un réglage plus élevé si on a un passager. Permettre aux suspensions de "toucher le fond" provoque des dommages aux amortisseurs et aux fixations relatives.

## INDICATEURS DE POSITION, FEUX AVANT ET ARRIERE, FEU DES FREINS ET KLAXON

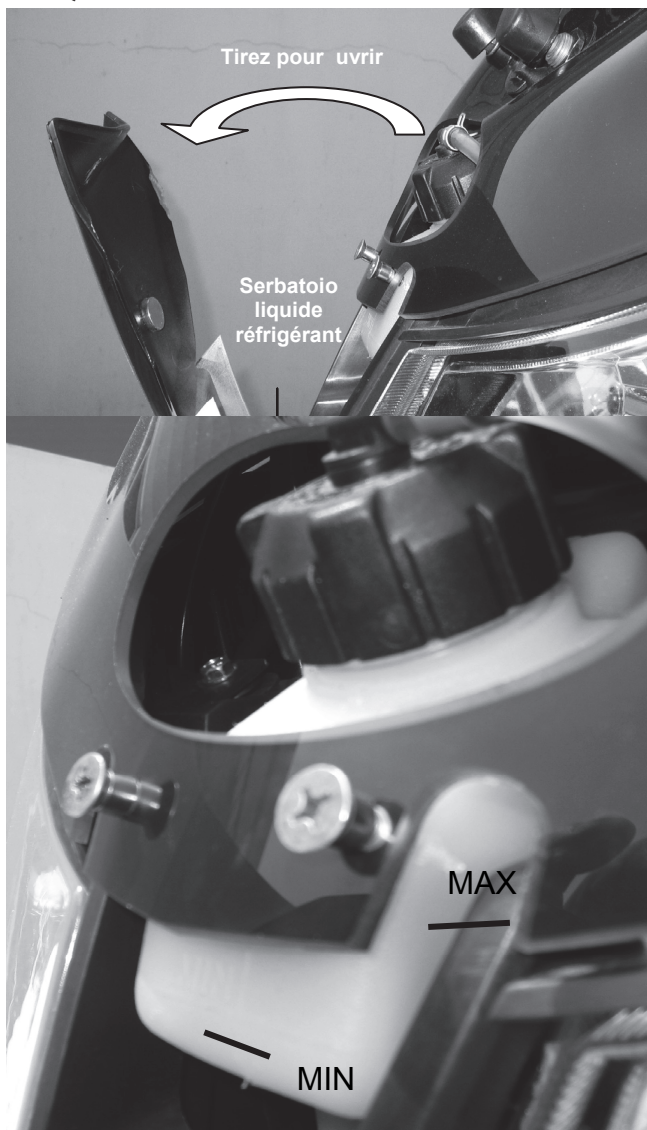


Avant la conduite, tourner le démarrage sur la position "ON" et contrôler les composants pour la sécurité comme suit:

- Actionner l'interrupteur pour les clignotants de droite et de gauche pour vérifier le bon fonctionnement des feux arrière et avant..
- Contrôler le bon fonctionnement des feux avant de route et de croisement.
- Contrôler le bon fonctionnement des feux des freins en agissant sur les leviers avant et arrière.
- Contrôler que le couvre-phare ne présente pas de ruptures et nettoyer l'éventuelle saleté, afin d'éviter de compromettre la visibilité des signaux lumineux.
- Appuyer sur le klaxon pour vérifier son bon fonctionnement.

**!** Attention: Utiliser les clignotants avant de tourner ou de changer de voie pour communiquer ses propres intentions aux autres conducteurs. Ralentir en agissant légèrement sur le levier du frein de façon à allumer les feux correspondants et avertir les autres conducteurs du ralentissement ou de l'arrêt du véhicule. Conduire toujours avec précaution.

## LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT



### LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

- Le réservoir du liquide réfrigérant se trouve sur la partie centrale avant du véhicule.
- Stationner le véhicule avec la béquille centrale sur une surface plate.
- Le portillon avant est accroché avec des plaquettes magnétiques; tirer délicatement pour ouvrir.
- Contrôler le niveau du liquide réfrigérant en se référant aux lignes "min" et "max" sur le réservoir.
- Avant d'ouvrir le couvercle, vérifier que le moteur n'est pas en marche et que le contenu soit froid.
- Remplir, si nécessaire, **SANS dépasser** la ligne "max" pour éviter les débordements avec le moteur chaud.
- Utiliser seulement un antigel à base d'éthyle glycol qui contienne des inhibiteurs anticorrosion spécialement formulé pour les moteurs en aluminium. Le système de refroidissement requiert un mélange d'antigel et d'eau distillée avec un rapport 50:50.

### **Avertissement!**

L'extraction du bouchon du réservoir du liquide réfrigérant ou des tubes du système peut provoquer des éclaboussures du liquide et un risque de brûlures. Faire refroidir le moteur et le liquide réfrigérant avant le remplissage.

### **ATTENTION**

Utiliser seulement de l'eau oligominérale ou distillée pour diluer le liquide antigel. L'eau avec un contenu élevé de minéraux ou de sels peut endommager le moteur en aluminium et ses joints. L'usage d'un liquide réfrigérant avec des inhibiteurs de silicate peut comporter l'usure précoce de la pompe de l'eau et des joints ou le blocage des passages du radiateur. L'usage d'eau du robinet pourrait causer des dommages au moteur.

Si le véhicule est utilisé dans un milieu sujet à une température très basse, il est nécessaire que le Revendeur ADIVA utilise un antigel ayant une concentration plus élevée pour protéger davantage le moteur. La majeure concentration ne doit pas dépasser 60% d'antigel par rapport à l'eau distillée.

En cas de températures plus mitigées, ramener le rapport de l'antigel aux valeurs standard. Une concentration inférieure à 40:60 (40% antigel) ne constitue pas une protection anticorrosive appropriée.

## DEMARRAGE DU MOTEUR



Suivre toujours la procédure correcte décrite pendant le démarrage du moteur.

- Positionner le véhicule sur la béquille centrale et refermer celle latérale.
- Introduire la clé de démarrage et tourner vers la droite en position "ON".
- Le tachymètre fait un tour complet et se positionne sur zéro.
- Actionner le levier du frein arrière et appuyer sur la touche de démarrage.
- A la suite de l'actionnement du moteur, relâcher immédiatement la touche de démarrage car si on agit de façon continue sur le démarreur du moteur, on risque de l'endommager et d'endommager les engrenages.
- Pour des raisons de sécurité, la béquille latérale est munie d'un interrupteur de blocage, à travers lequel le véhicule ne démarre pas quand la béquille n'est pas en position de repos.
- Pour faire démarrer le moteur, il est nécessaire d'appuyer sur le levier du frein arrière situé sur le guidon;  
Cela n'advient pas avec le frein à pédale (non disponible dans certains pays).

 **Attention:**

**Afin d'éviter d'endommager le moteur de démarrage, ne pas actionner le démarreur pendant plus de 5 secondes. Si le véhicule ne démarre pas immédiatement, contrôler le niveau de carburant et l'état de la batterie ainsi que la position de la béquille latérale, puis faire refroidir le moteur de démarrage avant d'essayer de nouveau.**

 **Attention:**

**Pour protéger le convertisseur catalytique dans le système d'évacuation du véhicule, éviter le fonctionnement au minimum pour de longues périodes de temps et l'usage de carburant au plomb.**

## ENTRETIEN PROGRAMME

Effectuer un contrôle préliminaire (voir page 15) en se référant à l'entretien programmé périodique. L'intervalle est calculé en fonction de la lecture du compteur kilométrique ou aux mois écoulés, selon la condition qui se vérifie en premier.

Légende de l'entretien programmé (voir pages 26 et 27):

**I**:CONTROLE ET NETTOYAGE, REGLAGE, LUBRIFICATION OU REMPLACEMENT, SI NECESSAIRE

**C**: NETTOYAGE

**R**: REMPLACEMENT

**A**: REGLAGE

**L**: LUBRIFICATION

L'entretien programmé indiqué dans les deux pages suivantes se réfère aux opérations requises pour maintenir votre AD3 (200 / 300) dans des conditions opérationnelles optimales. Les opérations d'entretien doivent être effectuées par un Revendeur ou un Garage autorisé ADIVA, afin d'éviter les différends liés à des demandes sous garantie.

\* L'entretien doit être effectué par le Revendeur ou un Garage autorisé ADIVA, sauf dans le cas où on possède les outils et les données techniques appropriés, et si on est techniquement qualifiés.

\*\* Nous conseillons de faire effectuer l'entretien seulement au Revendeur ou au Garage autorisé ADIVA et de vérifier qu'un tour d'essai soit effectué à la fin de l'entretien.



## TABLEAU POUR L'ENTRETIEN

ITEM		FREQUENCY	WHICHEVER COMES FIRST		ODOMETER READING						
										REFER TO PAGE	
		↓	X 1000 km	1	5	10	15	20	25		30
		↓	X 1000 mi	0.6	3	6	9	12	15		18
		MONTH	1	6	12	18	24	30	36		
*	AIR CLEANER			R	R	R	R	R	R	R	18
	SPARK PLUGS			I	R	I	R	I	R		19
*	THROTTLE OPERATION			I	I	I	I	I	I		18
*	VALVE CLEARANCE			I	A	I	A	I	A		-
*	FUEL LINE				I		I		I		-
	CRANKCASE BREATHER			C	C	C	C	C	C		-
*	ENGINE OIL			R	R	R	R	R	R		16
*	ENGINE OIL SCREEN				C	R	C	R	C	R	-
*	ENGINE OIL FILTER			R	R	R	R	R	R		-
* *	ENGINE OIL MESH FILTER					C		C		C	-
*	TRANSMISSION OIL			R	R	R	R	R	R		17
*	DRIVE BELT				I	I	I	R	I	I	-

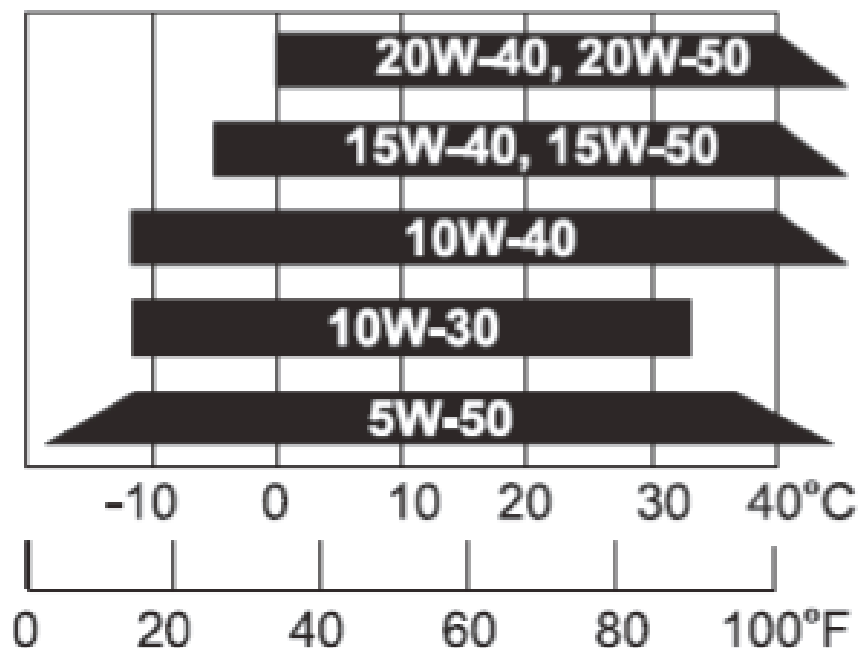


## TABLEAU POUR L'ENTRETIEN

ITEM		FREQUENCY	WHICHEVER COMES FIRST		ODOMETER READING						REFER TO PAGE	
		↓	→	X 1000 km	1	5	10	15	20	25		30
			X 1000 mi	0.6	3	6	9	12	15	18		
			MONTH	1	6	12	18	24	30	36		
* *	CLUTCH SHOE WEAR				I			I		I	-	
	BRAKE FLUID				I	R	I	R	I	R	12	
	BRAKE PAD WEAR				I	I	I	I	I	I	-	
	BRAKE SYSTEM				I	I	I	I	I	I	-	
*	BRAKE LIGHT SWITCH				I	I	I	I	I	I	-	
* *	STEERING BEARINGS				I	I	I	I	I	I	-	
*	HEADLIGHT AIM				I	I	I	I	I	I	-	
*	NUTS, BOLTS, FASTENERS				I	I	I	I	I	I	-	
* *	WHEELS/TIRES				I	I	I	I	I	I	20	
* *	COOLANT				I	R	I	R	I	R	22	

## HUILE MOTEUR ET LUBRIFIANTS

### VISCOSITE HUILE MOTEUR



**VISCOSITE CONSEILLEE DU MOTEUR:  
SAE 5W-50**

Si cette viscosité n'est pas disponible, choisir une huile moteur approprié selon la fiche ci-contre.

Capacité huile moteur: 1,5 litre

Vidange huile moteur: 1,3 litre

### LIQUIDE DE TRANSMISSION:

VISCOSITE DU FLUIDE DE TRANSMISSION CONSEILLE: SAE 90

CAPACITE DU LIQUIDE DE LA TRANSMISSION: 0,23 litre

TRANSMISSION FLUID CHANGE: 0,21 litre

### LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

ANTIGEL GLYCOLIQUE CONTENANT DES INHIBITEURS ANTI CORROSIFS SPECIFIQUEMENT FORMULE POUR MOTEURS EN ALUMINIUM.

RAPPORT ANTIGEL ET EAU DISTILLEE 50:50. EN CAS DE FROID EXTREME, LE RAPPORT EST 60:40 (60% ANTIGEL)

## CARACTERISTIQUES

AD3 200cc

AD3 300cc

Moteur et transmission

<b>Cylindrée:</b>	198,00 cc	299,00 cc
<b>Type de moteur:</b>	Monocylindrique, à quatre temps	Monocylindrique, à quatre temps
<b>Puissance:</b>	19,0 HP (14,6 kW) @ 8000 RPM	29,50 HP (21,5 kW) @ 8500 RPM
<b>Système d'alimentation:</b>	Injection	Injection
<b>Contrôle du carburant:</b>	OHC	OHC
<b>RAPPORT DE COMPRESSION</b>	11	10,8
<b>Démarrage:</b>	C.D.I.	C.D.I.
<b>Système de refroidissement:</b>	Liquide	Liquide
<b>Vidange:</b>	Automatique	Automatique
<b>Type de transmission:</b>	Courroie	Courroie
<b>Embrayage:</b>	A bain d'huile, multiple	A bain d'huile, multiple
<b>Driveline:</b>	CVT	CVT

<b>CHASSIS</b>	<b>LONGUEUR TOTALE (mm)</b>	2169	2169
	<b>LARGEUR TOTALE (mm)</b>	1080	1080
	<b>HAUTEUR TOTALE (mm)</b>	1796	1796
	<b>PAS (mm)</b>	1546	1546
	<b>HAUTEUR SELLE (mm)</b>	759	759
	<b>POIDS A SEC (kg)</b>	215	215
	<b>CARROSSERIE</b>	STRUCTURE TUBULAIRE	STRUCTURE TUBULAIRE

<b>PNEUS</b>	<b>TYPE (AV/ARR)</b>	TUBELESS/TUBELESS	TUBELESS/TUBELESS
	<b>DIAMETRE (AV/ARR)</b>	130/60-13 / 150/70-13	130/60-13 / 150/70-13


<b>SYSTEME DE FREINAGE</b>	<b>TYPE (AV/ARR)</b>	A DISQUE/A DISQUE	A DISQUE/A DISQUE
	<b>DIAMETRE AV/ARR (mm)</b>	220 X 2 / 240	220 X 2 / 240

<b>SUSPENSIONS</b>	<b>TYPE (AV/ARR)</b>	TYPE A BRAS / DOUBLES OSCILLANTS	TYPE A BRAS / DOUBLES OSCILLANTS

\*Les caractéristiques sont sujettes à des modifications sans préavis

## INCONVENIENTS DE FONCTIONNEMENT ET SOLUTIONS

### Le moteur ne démarre pas

- La clé a été introduire et mise en position "ON"? 
- Les leviers du frein ont été actionnés?
- L'alimentation électrique est présente? Le tachymètre a fait un tour complet en revenant sur zéro?
- Contrôler si la batterie est déchargée
- Le réservoir contient du carburant?
- La béquille latérale est en position de repos? Dans le cas affirmatif, poussez-la vers le bas et relevez-la (l'interrupteur pourrait avoir perdu le contact à cause de contaminants).
- Contrôler la bougie, la nettoyer et vérifier son jeu.
- Contrôler le filtre, le nettoyer ou le remplacer selon les besoins.

### Le moteur perd des coups

- Contrôler la bougie, la nettoyer et vérifier son jeu.
- Contrôler le flux du carburant.
- S'adresser au Revendeur ou Garage autorisé **ADIVA** pour le contrôle du démarrage et de la phase.

### Le moteur perd de la puissance et cogne en tête

- Contrôler le flux du carburant.
- Contrôler l'extrémité du pot d'échappement car qui pourrait être obstruée; la remplacer si nécessaire.
- S'adresser au Revendeur ou Garage autorisé **ADIVA** pour le contrôle du démarrage et de la phase.

### Le moteur fume

- Fumée bleue: consommation excessive d'huile. S'adresser au Revendeur ou Garage autorisé **ADIVA** pour le contrôle du moteur.
- Fumée noire: carburation erronée. S'adresser au Revendeur ou Garage autorisé **ADIVA** pour rétablir une bonne carburation.

### Le freinage est insuffisant

- Le réservoir contient de l'huile? Remplir si nécessaire et s'adresser au Garage autorisé **ADIVA** pour un contrôle immédiat.
- Contrôler l'état d'usure des pastilles.



## INDICE

### A

Amortisseur 21

### B

Batterie 11, 19, 30

Blocage guidon 8

Bouche transmission 17

Bougie 19

Béquille centrale 2

Béquille latérale 2

Bouchon essuie-glace 2

Bouchon vidange huile moteur 2, 16

Bouchon remplissage réfrigérant 2, 22

Bouchon vidange transmission 17

Bouchon réservoir carburant 2, 11

### C

Carburant 4, 14

Crochet pour le casque 2

Configuration 2

Caractéristiques 28, 29

### D

Démarrage 8

### E

Entretien 14, 24, 25, 26

Essuie-glace 2, 14

Essuie-glace 10

### F

Filtre de l'air 18

Freins 10, 12

Frein à pédale 2, 12

Frein de stationnement 12

Fusibles 11

Feux 21

Feux frein 21

Fiche entretien 25, 26

### G

Goulotte remplissage 16

Guidon 10, 12

Guidon 20

### H

Huiles et lubrifiants 15, 27

### I

Inconvénients de fonctionnement  
et solutions 30

Interrupteurs 10

### j

Jauge, 16

### L

Levier du frein 10, 12, 21, 23

Levier du frein avant 2, 10

Levier du frein arrière 10, 12

### M

Montre 6

### N

Numéro de série

du moteur 2, 16

Numéro de châssis 2, 5

### P

Pare-brise 2, 14

Pneus 20

Port USB 7

Poussoir de commande 10

Phare avant 2, 21

### R

Réfrigérant 22, 27

Réglage accélérateur 18

### S

Selle 11

Silencieux 2

### T

Témoin clignotant 2, 21

Tachymètre 6

Toit 13

Transmission 17

# GARANTIE

## Contenu de la Garantie

1. les composants du véhicule produits par notre société seront réparés gratuitement, en cas de défaut des matériaux ou de vices de fabrication, durant la période de Garantie (définie ci-après “Garantie pour réparation”).

La Garantie pour réparation consiste dans la substitution ou réparation de composants. Les composants remplacés deviennent propriété de notre société. Notre société ne couvre pas les frais d’affrètement, d’expédition ou de livraison, de droits d’importation / exportation et les taxes de dédouanement des pièces détachées.

## 2. Période de Garantie

La période de Garantie a une durée de **1 an** ou de **10.000 kilomètres, selon la condition qui se vérifie la première**, de l’immatriculation du véhicule ou de la preuve d’achat, seulement pour les composants couverts par la garantie. Tous les composants ci-dessous du véhicule demeurent exclus:

- Pièces détachées, gras et huile
- Parties sujettes à d’autres services de Garantie

## 3. Autres services de Garantie

Les composants suivants sont couverts par la Garantie conformément aux prescriptions des producteurs et demeurent exclus de la présente Garantie:

.

S’adresser au Revendeur **ADIVA** où le véhicule a été acquis.

1. Pneus
2. Batteries
3. Accessoires installés par le magasin **ADIVA**, etc.
4. Composants qui ne peuvent pas être couverts par la Garantie, comme le caoutchouc, le plastique, les parties en vinyle, les tubes des freins, l’éclairage, les parties sujettes à l’usure (ex. pastilles des freins).

# GARANTIE

## 4. Les conditions suivantes ne sont pas couvertes par la Garantie pour réparation ou substitution.

- k) Défauts provoqués par un manque d'entretien ou un usage impropre.
- l) Défauts causés par un usage différent de celui indiqué dans le manuel d'emploi et non conforme aux limites techniques établies par notre société (capacité de chargement maximum, capacité de conduite, tours moteur, etc.).
- m) Défauts provoqués par des altérations en violation de la législation et des ordonnances locales et qui ne sont pas consenties par notre société (modifications du moteur et de la carrosserie, enlèvement des ampoules, altérations de la carrosserie et des composants, etc.).
- n) Défauts causés par l'emploi durant des courses, des essais de vitesse, des rallyes ou, en générale, par une conduite dans des lieux non indiqués pour des véhicules destinés aux routes normales.
- o) Défauts causés par l'emploi de pièces de rechange non originales, d'huiles ou de gras non conseillés (huile, carburant, liquide des freins, liquide du radiateur, etc.).
- p) Défauts causés par l'usure du temps (revêtement de la surface qui déteint et rouille sur les surfaces plaquées, etc.).
- q) Phénomènes sensoriels qui ne compromettent pas le fonctionnement (son, vibrations, fuites d'huile, etc.).
- r) Défauts causés par des accidents et des calamités naturelles, comme les tremblements de terre, les typhons, les inondations, les incendies, etc.
- s) Défauts causés par des fumées toxiques et des gaz, des substances chimiques, l'air salé ou tout autre facteur externe qui échappe au contrôle humain.
- t) Défauts causés par la non observation des pages n. 3, 4 et 5 de ce manuel.
- k) Substitution des composants enlevés par d'autres personnes en dehors du Revendeur ou du Garage autorisé **ADIVA**.
- l) Défauts causés par des composants objet de modification ou de tentatives de modification.

Notre société ne couvre pas les coûts pour effectuer l'entretien relatif aux contrôles ordinaires prévus par la loi de référence.

# EN

## THE MANUAL

This instruction manual has been drawn up with a view to providing a clear and simple guide to operation. Also covered are simple maintenance operations as well as the periodic checks to be performed by an **ADIVA** Dealer or Authorized Workshop.

The booklet also contains indications on how to perform simple repairs. Operations other than those described in this manual require special equipment and/or specific technical skills. We strongly recommend having these operations performed by a **ADIVA** Dealer or Authorized Workshop for proper service, maintenance and repairs. This will also prevent any dispute over warranty claims if the vehicle is still within the stipulated warranty period.

## SAFETY INFORMATION

- **READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING THE VEHICLE**
- **ALWAYS** wear your safety helmet (approved) correctly fastened whenever operating the vehicle under any circumstances, suitable protective clothing and eyewear are highly recommended, and **DO NOT** carry loose items while vehicle is in motion.
- Always obey posted traffic signs, speed limit and use signals while riding.
- **DO NOT** operate the vehicle whilst under the influence of drugs or alcohol or in a state of fatigue or drowsiness.
- Take caution, slow down on wet or slippery surfaces and on unfamiliar terrain.
- **DO NOT** exceed the weight capacity of this vehicle
- The stability and handling of this motorcycle may be adversely affected by overloading the storage compartment.
- **DO NOT** install accessories or replacement parts not approved by **ADIVA**
- Failure to follow the above warnings could lead to an accident causing serious injuries and even death.
- Use unleaded fuel only 90RON and above

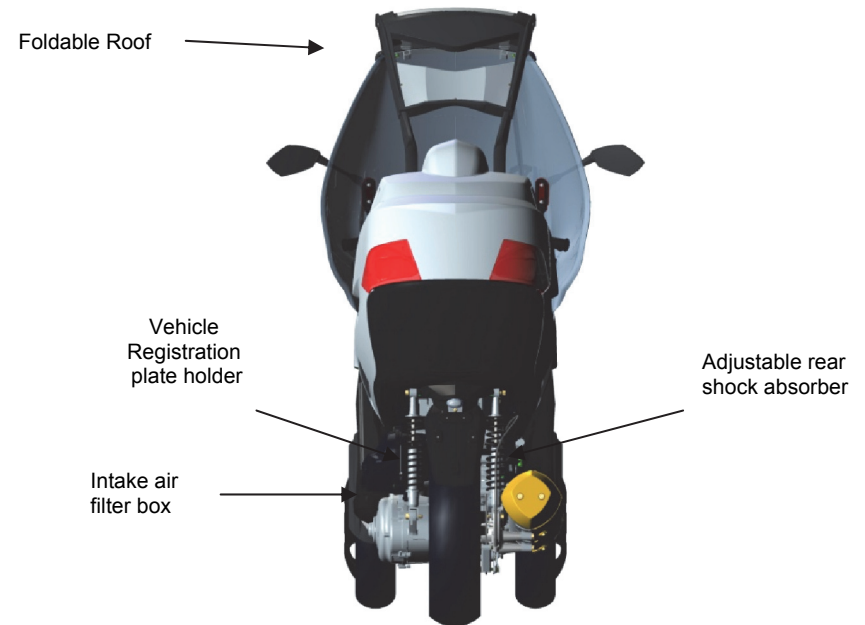
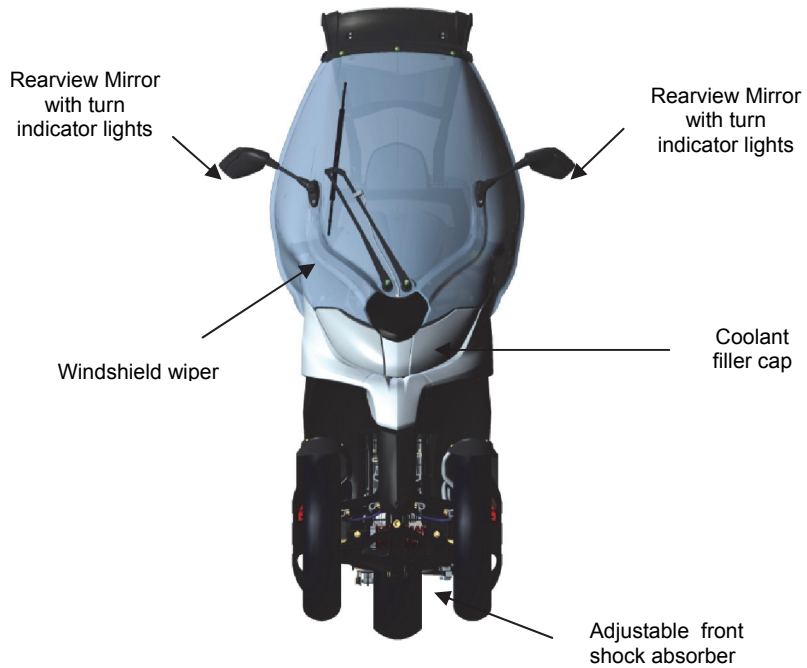
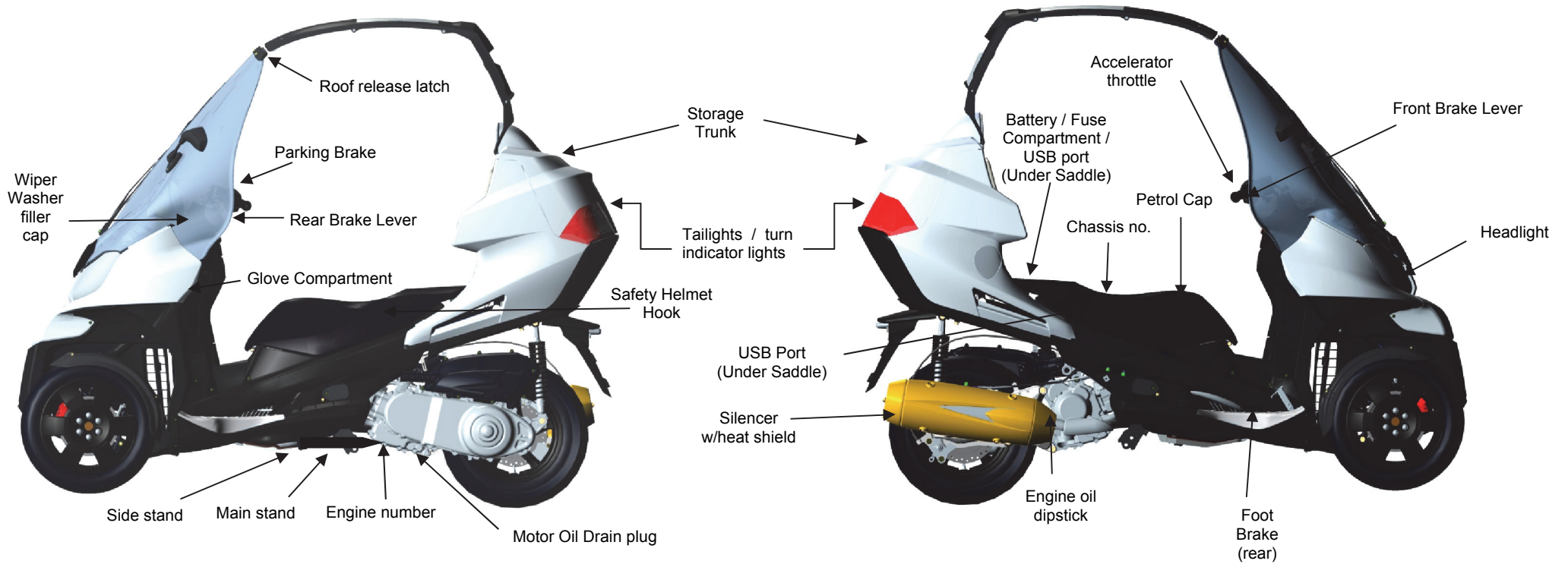


**The SAFETY ALERT symbol with the exclamation mark in the triangle means ATTENTION! BE ALERT! YOUR SAFETY CAN BE AFFECTED**

	Page
1. Contents .....	1
2. Vehicle map .....	2
3. Before Riding .....	3
4. Riding .....	4
5. Spare Parts .....	5
6. Vehicle Component use and functions .....	6
Dashboard.....	6 - 7
USB Port .....	7
Operation of the Ignition Switch .....	8
Saddle and Trunk lock .....	8
Storage compartment (Trunk).....	9
Handlebar and Cockpit components, switches and buttons .....	11
Battery / Fuse compartment .....	11
Fuel Tank cap .....	11
Brakes .....	12
Foldable roof .....	13
8. Inspection and maintenance before riding ....	14
Routine Inspection .....	14
Engine Oil inspection .....	15
Engine Oil Change.....	16
Transmission Fluid Change .....	17
Air Intake Filter .....	18
Throttle Valve Handle Clearance Adjustment ..	18
Spark Plug .....	19
Inspection of Battery .....	19
Fuses .....	20
Tyre Inspection and Steering .....	20
Front and Rear Suspension .....	21
Turn Signals and Horn .....	21
Front and Rear Lights .....	21
Brake Lights .....	21
Cooling system .....	22

	Page
9. Starting the engine .....	23
10. Periodic Maintenance Schedule .....	24 - 26
11. Engine Oil .....	27
12. Transmission Oil .....	27
14. Specifications .....	28 - 29
15. Troubleshooting .....	30
16. Index .....	31
17. Warranty .....	32





This manual describes the proper usage and maintenance methods of this vehicle for safe riding and trouble free motoring. Please read this manual carefully.

Congratulations on your ownership of the **ADIVA AD3** commuter vehicle. For the trouble free enjoyment of your new AD3 experience, please read this manual carefully and follow instructions pertaining to the periodic maintenance of the vehicle.

- The Pre-Delivery and Inspection of this vehicle will be done by your **ADIVA** dealer before handing the vehicle to you.
- For your safety, we recommend that you do a complete inspection of your vehicle upon the initial 300 kilometers paying attention to the tyre pressures, alignment of the 2 front wheels, suspension, headlamp, tail lamp, handling and any leakage you may encounter from the vehicle.
- If you find any unusual occurrences during the first 300 kilometers, bring your vehicle immediately to your dealer for a complete inspection.
- **YOUR AD3 REQUIRES A 1st SERVICE AND INSPECTION UPON THE INITIAL 1000KM** of use. It is important to have your original dealer or an approved **ADIVA** workshop to service your vehicle in order to maintain the warranty. *Any ADIVA vehicles serviced in an unauthorised workshop during the warranty period may void the warranty for your vehicle.*
- DO NOT modify or add additional accessories to your **AD3** that are not approved by **ADIVA**.
- DO NOT USE any solvents or alcohol based liquids to clean the windscreen or any transparent surfaces

## SAFE RIDING

Make a safety inspection of your vehicle and ensure that all components for safe riding is in good working order.

### Reminder:

- Wear an approved safety helmet with a properly secured chin strap and safety attire when riding
- Always hold the steering handle with both hands while riding, never use just one hand when the vehicle is moving.
- Wear suitable shoes
- Observe the speed limit and signs
- Perform periodic maintenance and inspection in accordance with the schedule (page 24 to 26)



### Warning:

- To avoid getting burned by the exhaust when taking a passenger, make sure your passenger puts his/her feet on the foot board when boarding and alighting the vehicle
- after running the engine, the exhaust and engine components will be very hot, take caution when conducting inspection and maintenance



**Caution:**

Modifications to your vehicle can affect its structural integrity and affect the performance resulting in shorter service life. Any modification to the exhaust system may affect the emissions and noise resulting in non-compliance with your local laws. Any modifications to your vehicle will void the warranty.

**Suggestion**

The initial **1000km** of the vehicle is the wear-in period for the engine and components. To maximise the service of your vehicle and prolong its service life, **avoid rapid acceleration** and **sudden stop and go** to the vehicle. Do not over accelerate and keep the vehicle to **under 60km/hr** if possible.



**Caution:**

Handling the Vehicle differs with and without a load. Overloading the Vehicle can cause instability and rider's safety. **DO NOT** overload the Vehicle and adhere to the specified loading capacity of the trunk (9kg). Do not load objects in areas not specified for loading to avoid damage to your vehicle. The Foldable Roof is not designed to carry a load. **DO NOT** place heavy objects or strap any articles on the roof. Using the roof to transport any load is dangerous and can collapse while riding causing accidents and serious injury.

When using fuel for your vehicle, fill with only **Unleaded Petrol** at 90RON and above. Petrol should also have **not more than** 10% Ethanol content.



**CAUTION!**

When adding fuel into the petrol tank, keep away from flames and do not fill while using any electronic device. Avoid placing flammable materials or materials that is soaked with corrosive agents under the seat compartment.

## VEHICLE IDENTIFICATION DATA:

- Frame(Chassis) number
- Engine Number
- Registration number

Tampering with the frame number and engine number may be punishable by laws of your country.

## USE GENUINE SPARE PARTS

To maintain your vehicles best performance, each part is inspected and goes through stringent quality control measures to ensure that it conforms to the design requirements.

**ADIVA Genuine Parts** are made from the same high quality materials use for the original vehicle. All parts must meet the same quality control standards before they are distributed to Authorised **ADIVA** dealers and suppliers.

Using inferior after-market parts and substitutes may cause unnecessary loss in vehicle performance or damage to the vehicle's engine and components.

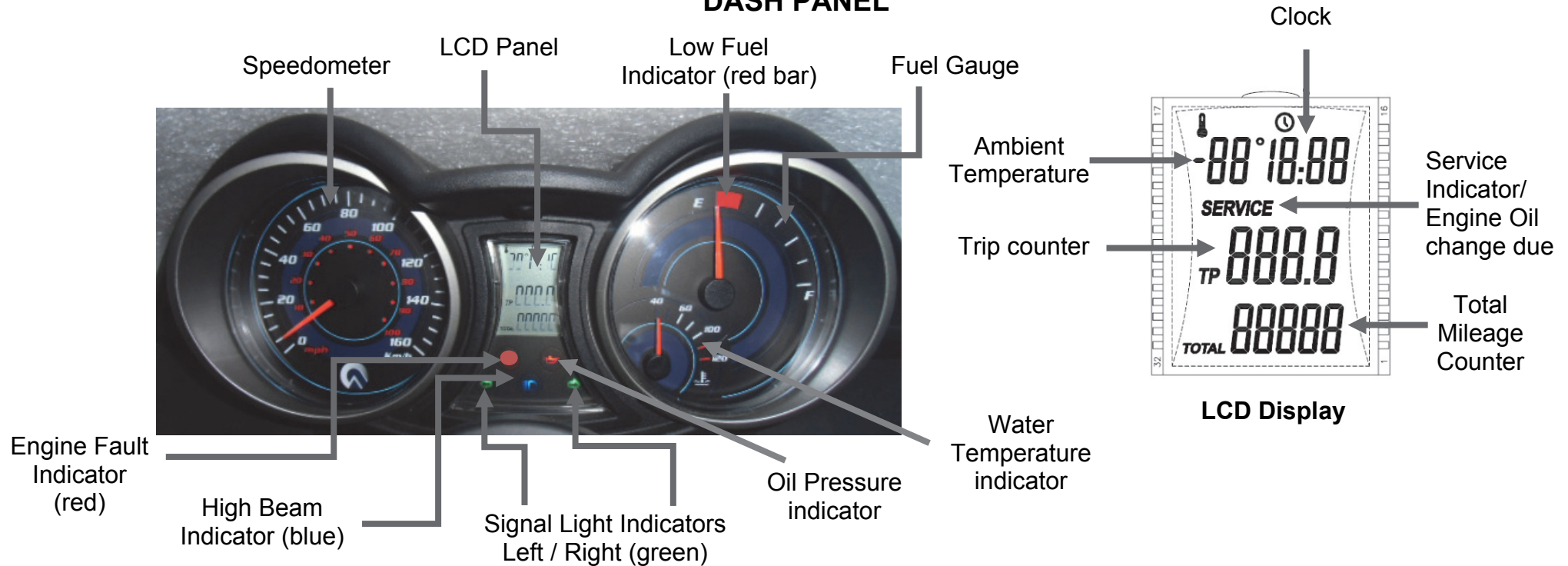
Always use only **ADIVA Genuine parts** to keep your vehicle in its original running condition so to ensure its long service life.



**Warning: Use of non-approved parts for your vehicle can result in void of warranty**

# VEHICLE COMPONENT USE AND FUNCTIONS

## DASH PANEL



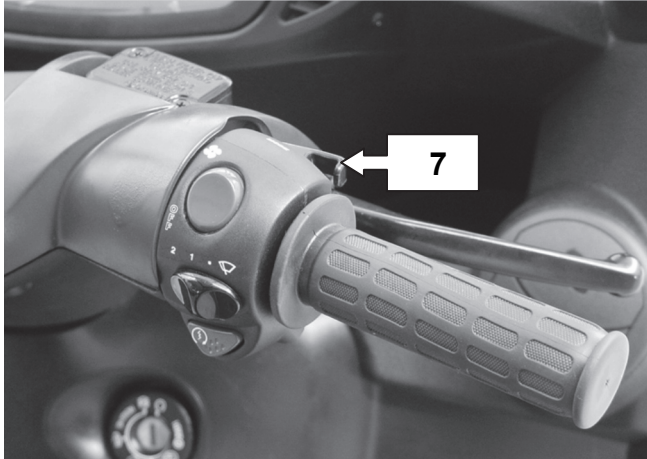
- Speedometer** : This shows speed in Kilometers and Miles per hour (outer ring for Kmph and inner ring for MPH)
- Odometer** : The odometer shows the total kilometers this vehicle has been driven
- High Beam Indicator (Blue)** : This is to indicate the High Beam is activated on the headlight
- Turn Signal Indicator (Green)** : Left and Right flashes in accordance when the signal switch is activated Left or Right
- Fuel gauge** : Does not indicate fuel level when the ignition switch is turned off. When Indicator reaches the red bar, it is strongly suggested that you fill the vehicle as soon as possible. Fuel reserve indicator on red is approximately 1.7litres only.
- Water Temperature Gauge** : Does not indicate temperature when ignition switch is turned off. If temperature mark should reach the red line, look for a safe place to park and turn off your engine, consult your local dealer for assistance Immediately.  
**Warning: Prolonged use of your vehicle in an overheated state can lead to serious engine failure**



## SERVICE INDICATOR

The 'SERVICE' indicator alerts the user it is time to carry out scheduled maintenance operations. The icon lights up every 2,000 km. The icon flashes every 1,000 km to remind you to check engine oil. This indicator will cease when the dealer or authorised service centre resets the display after carrying out maintenance.

 **Warning: Have the vehicle serviced only by an Authorized ADIVA Dealer or Workshop to avoid Warranty disputes**



## SETTING THE CLOCK

Setting the current time can be done only when the vehicle is stationary, by holding down the "MODE" (7) button until only the clock functions remain active on the display and all other functions have been turned off. Initially the hours and minutes will flash and by briefly pressing the "MODE" (7) button you can change the hours. Pressing the button for a bit longer will allow you to change the minutes (flashing).

Holding down the "MODE" (7) button for more than 2 seconds will return display to normal operating mode.

 **Warning: When the display is in "set" mode, the system will automatically return to standard operating mode if no button is pushed for a period of 20 seconds. This will also happen if the motor is turned on.**


## PARTIAL RESET OF THE ODOMETER

It is possible to reset the odometer whether the motor is running or not. If the vehicle is running, resetting can be done by holding down the "MODE" (7) button for about 3 seconds, until the display shows **000.0**. If the vehicle has stopped, press the "MODE" (7) button for 3 to 6 seconds. Upon releasing the button the system will automatically reset the odometer to zero.

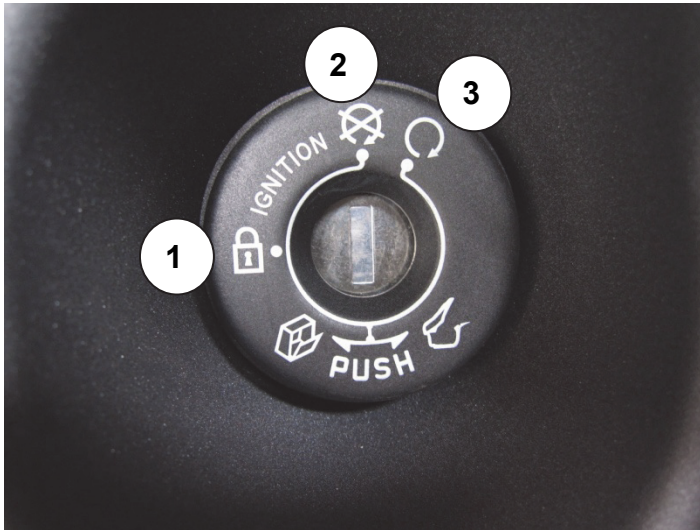
## USB PORT



- The USB port is located under the saddle next to the Battery compartment of your vehicle
- This is strictly a USB charge port in accordance with USB specifications (5V DC)
- DO NOT insert data storage devices. This is not a for data transfer.




 **Warning: DO NOT attempt to plug in any devices while riding, you may loose control of your vehicle and cause accidents. If you intend to ride while charging a device, make sure the device stored under your seat or has an extended USB cable so the device can be locked inside the trunk. NOT recommended for use in wet weather conditions.**

# IGNITION SWITCH



LIGHTS: enabled

## IGNITION SWITCH / STEERING LOCK

POS.	REF.	FUNCTION	KEY
1		STEERING: locked IGNITION: disabled LIGHTS: disabled	Can be removed
2		STEERING: unlocked IGNITION: disabled LIGHTS: disabled Saddle open: enabled Trunk open: enabled	Can be removed
3		IGNITION: enabled	Cannot be removed



## STEERING LOCK

### To lock the steering:

- Place the vehicle on the central or side stand.
- Turn the handlebar to the left.
- Push and turn the key to the position "counter clockwise"
- Remove the key.

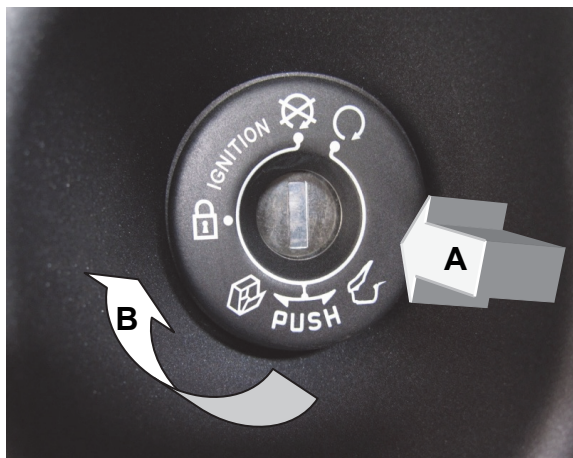


### To Unlock:

- Place the Vehicle on side or centre stand
- Insert the key
- Turn the key Clockwise to "off" position





## OPENING THE TRUNK AND SADDLE



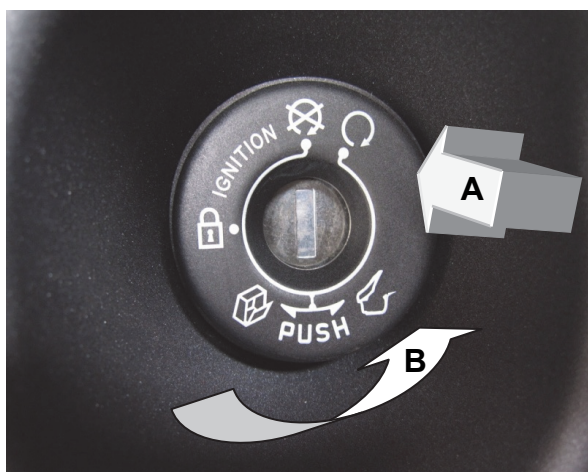
### TRUNK OPENING

To open the rear storage compartment proceed as follows:

- Place the vehicle on the central or side stand.
- Turn the key to the OFF position .
- Push inward (arrow A) turn the the key (arrow B) from the OFF position clockwise to the trunk opening position .
- To close the trunk, return to close position and push lid until you hear a "click".





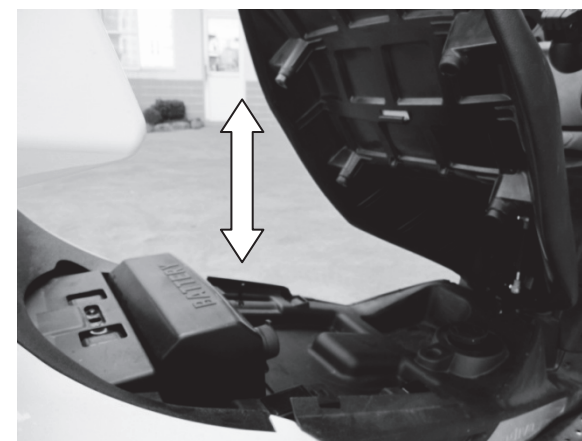
 **Warning:** The trunk capacity is 90lt, with roof folded in 56lt. However, maximum recommended weight is 9kg. Exceeding this weight may affect the stability and proper control of the vehicle. **DO NOT** overload the Trunk.



### SADDLE OPENING

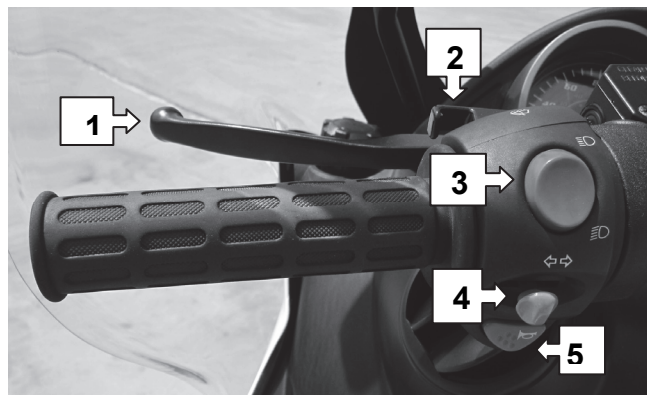
To open the saddle, proceed as follows:

- Place the vehicle on the central or side stand.
- Turn the key to the OFF position .
- Push inward (arrow A) turn the the key (arrow B) from the OFF position counter-clockwise to the "open saddle" opening position .



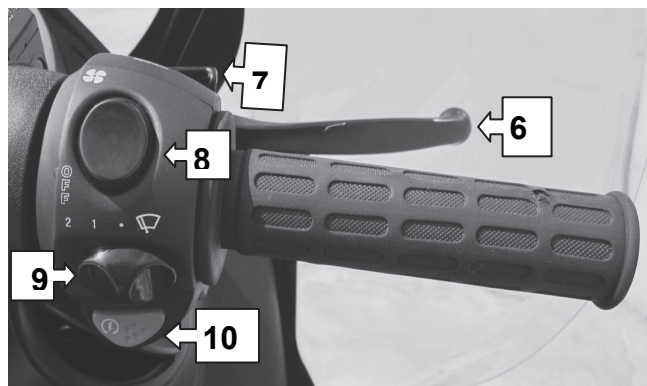


## HANDLEBAR / COCKPIT COMPONENTS, SWITCHES AND BUTTONS



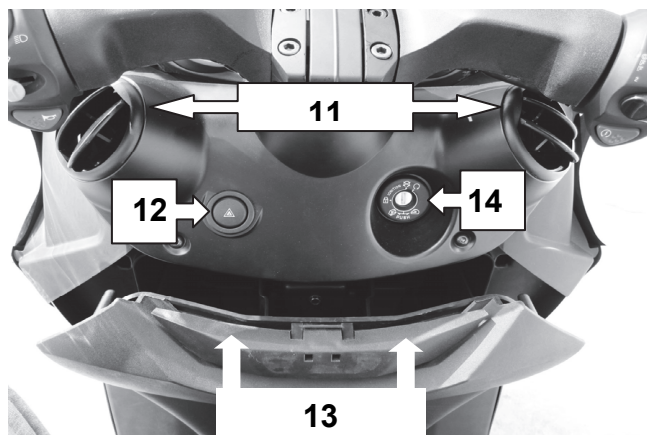
### LEFT HANDLE BAR CONTROLS

- 1 Rear Brake Lever
- 2 Wiper washer
- 3 High / Low Beam (Headlight)
- 4 Turn Signal Left / Right switch (Push to off)
- 5 Horn activation Button



### RIGHT HANDLEBAR CONTROLS

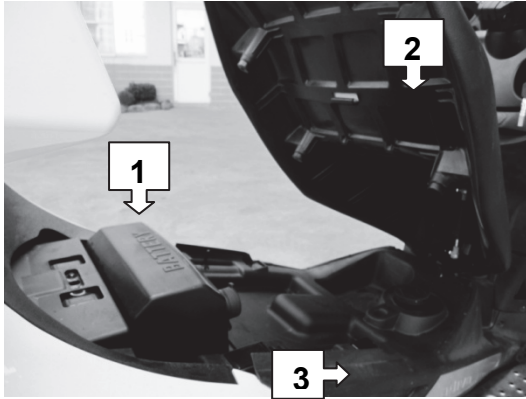
- 6 Front Brake Lever
- 7 MODE switch
- 8 Accessory Switch (no connection)
- 9 Wiper on / off switch (2 Speeds)
- 10 Starter Switch for Ignition



### COCKPIT

- 11 Air Vents (adjustable open / close, left / right)
- 12 "Hazard" light activation button  
Switch on before turning "OFF" the ignition for continuous operation, to switch off, Ignition must in "ON" position
- 13 Glove compartment, pull latch handle to open
- 14 Ignition switch (on / off, handle lock, open saddle and rear trunk lid)

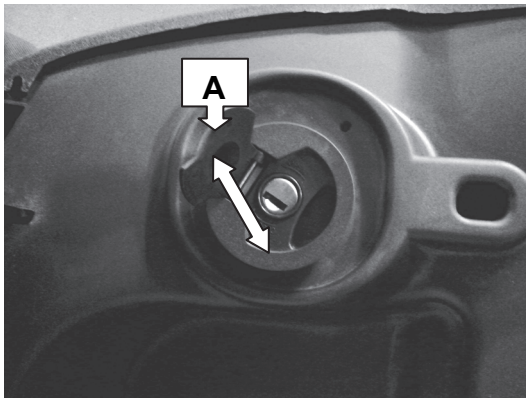
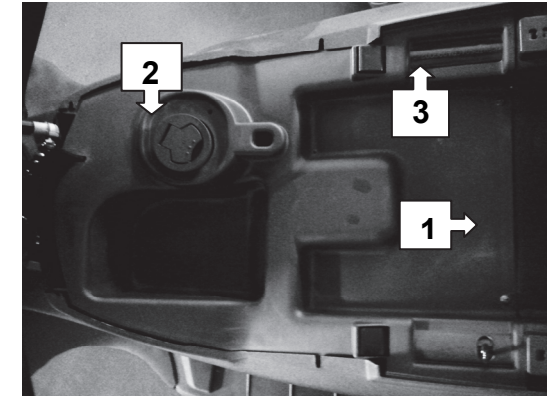
## UNDER THE SADDLE



### SADDLE COMPARTMENT


- 1 Battery Compartment
- 2 Petrol Cap
- 3 Frame (Chassis) number

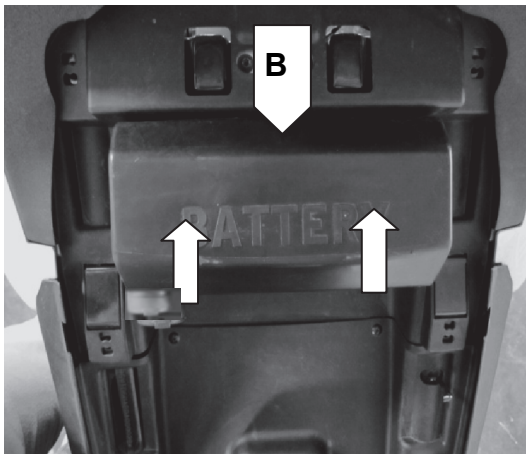
 **Caution: DO NOT place corrosive or flammable materials under the seat**



### PETROL CAP


- To Open, lift the keyhole cover Tab (A)
- Insert the Ignition Key and turn Anti- Clockwise, cover will unlatch
- To Close, Push cover down and turn Key Clockwise

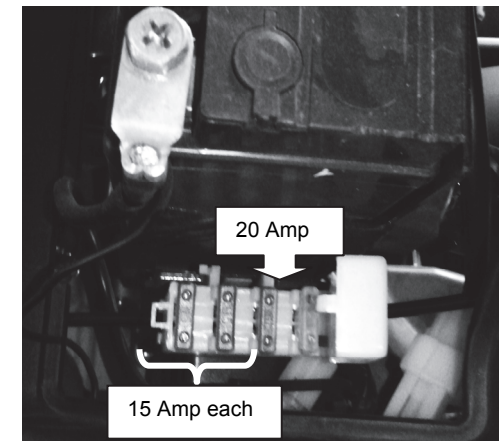
 **Caution: DO NOT overfill, Petrol must be below the bottom rim of the refill opening. Engine must be shut off and place the stand on the ground. Make sure the keyhole Tab(A) is returned to close position or closing the seat may damage the Tab**



### BATTERY / FUSE COMPARTMENT

- To open, press the front cover (arrows) and lift
- To close, push cover into place. Ensure the rear tab is secure (B)

 **Warning: Ensure the battery compartment lid is securely placed. Exposure of the battery lead terminals can cause short circuits if it comes into contact with liquids or electrically conductive materials. Ensure that the correct Fuse rating is used, never use a higher rating fuse as a replacement as it may damage the wiring or electronic circuits and even set fire!**

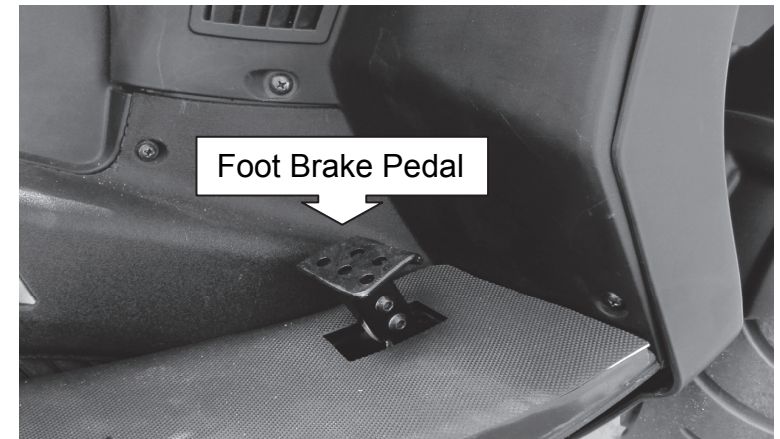




## BRAKING

- Avoid unnecessary braking , use rear and front wheel brakes simultaneously when braking
- Slow down and use engine break to assist in long downward slopes, do not brake constantly or brakes will overheat and possibly fail
- Avoid applying pressure on the brake lever when riding, brakes may overheat and braking efficiency will be reduced
- Throttle down when braking to a complete stop Never apply brakes suddenly on wet and slippery roads, slow down and brake early to avoid skidding and falling
- Apply more pressure on the front brake than the rear brake when slowing down, too much pressure on the rear brake may cause the vehicle to pull to one side
- Check the Brake reservoir regularly to ensure Brake fluid is above the "MIN" mark
- Use only High quality Brake fluid **DOT 4** for replacement or top-up, **DO NOT MIX WITH OTHER GRADES OR USE ALTERNATIVES!**
- Have your authorised **ADIVA** Dealer check your brake during periodic maintenance to ensure the brake pads have sufficient padding to activate the brakes. If you encounter a 'metallic' noise during braking, bring your vehicle for inspection immediately

 **Caution: The parking brake (not available in some countries) will not hold the AD3 upright in a parking position, the side stand or centre stand is required to park the vehicle**



**Foot pedal: front and rear brake simultaneously.  
approx. 60/40 (60% front)  
Not available in some countries**

## FOLDABLE ROOF

### FOLDING THE ROOF INTO THE TRUNK

- Park the vehicle on the centre stand and open the trunk compartment (compartment should be empty for this operation)
- Release the latches (A) by pressing with your thumb and finger to disengage the safety-lock (B) fig. 1
- Fold the forward panel of the roof downwards under the rear panel fig. 2
- Push the roof with both hands towards the rear of the vehicle and allow the hinges (D) to fold inwards the trunk fig. 3
- Continue the operation until the roof is completely inside the trunk as shown in fig. 4

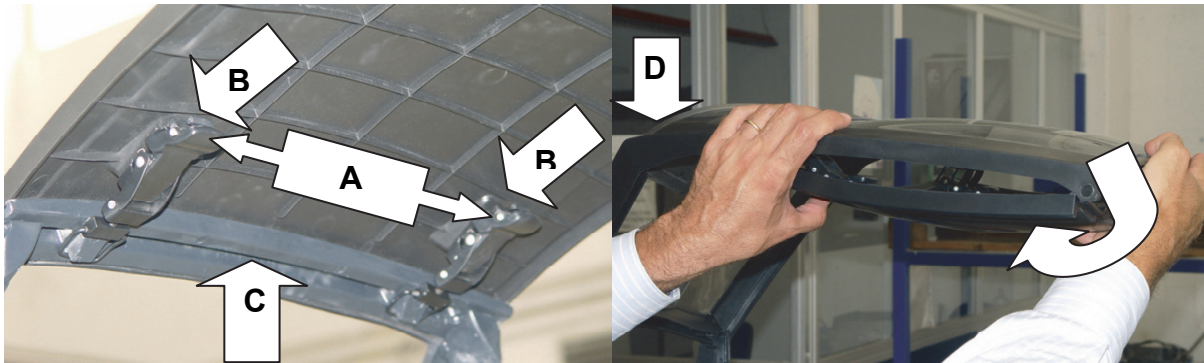


fig.1



fig.2

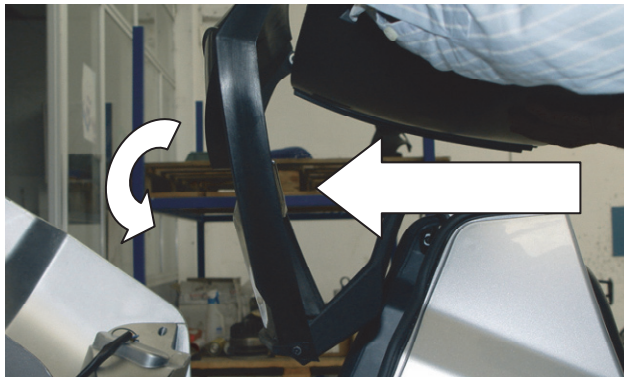


fig.3



fig.4

- To unfold the roof, reverse the process
- Align the front of the roof with the windscreen Arrow C (fig. 1)
- Ensure that the latch is secure and the safety lock (B) is engaged with a "click"

#### CAUTION!

Use extra care when folding and unfolding the roof. Make sure your fingers are not holding onto the hinges while folding or it may cause injury. Use extreme care when latching the roof into place. If latch should come loose while riding, slowly move your vehicle to a safe parking place and re-inspect the latch. If the latch is faulty, fold the roof into the trunk and **DO NOT USE**. Your authorised ADIVA dealer will be able to correct the problem.  
**DO NOT LOAD** the roof with any objects

# INSPECTION AND MAINTENANCE BEFORE RIDING

## RUNNING-IN

During the first 1,000 km avoid riding more than 80 percent of the maximum allowable speed. Avoid opening the throttle wide and covering long distances at a constant speed. After the first 1,000 km gradually increase the speed to the maximum performance taking care not to go above the speed limit set by your local laws.

## PRELIMINARY CHECKS

Time taken in checks will increase your safety and that of others. Avoid riding unless you are certain that your Vehicle is in perfect working order.

**Throttle:** Ensure that throttle operation is smooth and even in all handlebar positions. If necessary lubricate and adjust the throttle control.

**Fuel and lubricants:** Check the fuel, engine oil, transmission oil and brake fluid levels. Top up if necessary. Check for leakages by inspecting the ground under the vehicle. If any leakage is found, take the vehicle to an Authorized **ADIVA** Dealer or Workshop.

**Side and centre stands:** Check that the springs keep the stands in 'home' (horizontal) position.

**Brakes:** Check the wear of the linings, the operation of the levers and the level of the fluid in the reservoirs.(see page 12)

**Lights:** Replace any faulty bulbs. Check the operation and orientation of the headlight, rear lights and turn indicators.

**Windscreen wiper:** Check that the wiper blade is in good condition in order to ensure good visibility in case of need.

**Windscreen:** Check that the windscreen is clean in order to ensure good visibility.

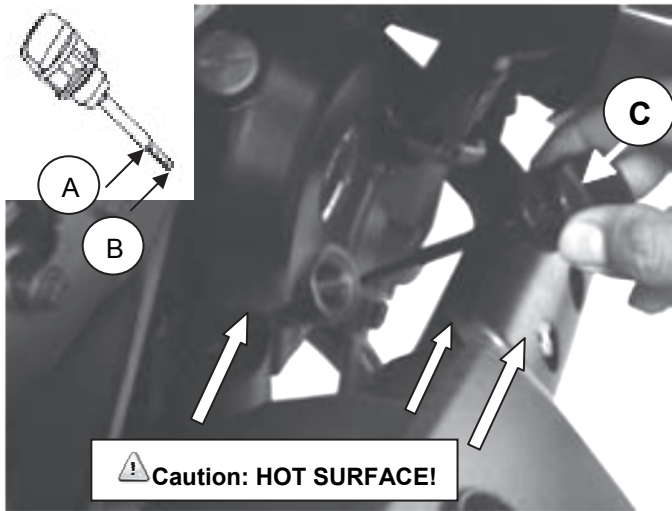
 **Caution: Use only a soft cotton rag and a mild detergent for cleaning the windscreen and any transparent surfaces. Do not use products that contain alcohol or solvents.**

**Wheels and tyres:** Check the tyre pressures and the wear of the treads. (see page 20)

**Steering:** Ensure that the steering rotates smoothly throughout its travel (Left to Right).

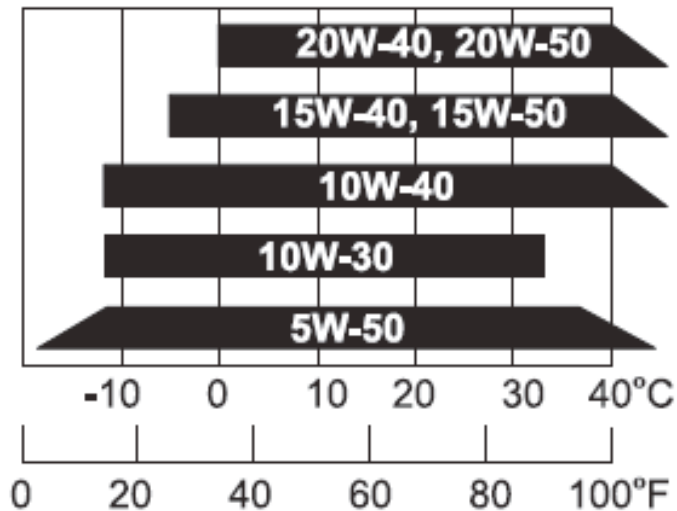
**Fastenings:** Check the fastening of all main components and in particular of the wheel and suspension nuts, roof latches.

## ENGINE OIL INSPECTION



- Place your vehicle on the centre stand on level ground
- Oil should be checked only after the vehicle has been left standing for at least 5 to 10mins
- The engine oil dipstick is located on the right side of the engine compartment
- Take caution the exhaust or engine may be hot when accessing the dipstick (C)
- Carefully turn counter-clockwise to loosen and remove the dipstick
- Clean the dipstick and re-insert without turning in
- Remove the dipstick and check the oil level
- The oil level should be between "A" and "B", if insufficient, top up with recommended oil a little at a time until the oil level is sufficient taking care not to over fill.
- Replace the dipstick with care not to damage the rubber seal and start the engine for 3 to 5mins, turn off, allow the oil to settle
- Remove the dipstick and check the oil level, top-up if necessary
- **Engine oil capacity 1.5 litres, oil change capacity 1.3 litres**

## ENGINE OIL VISCOSITIES



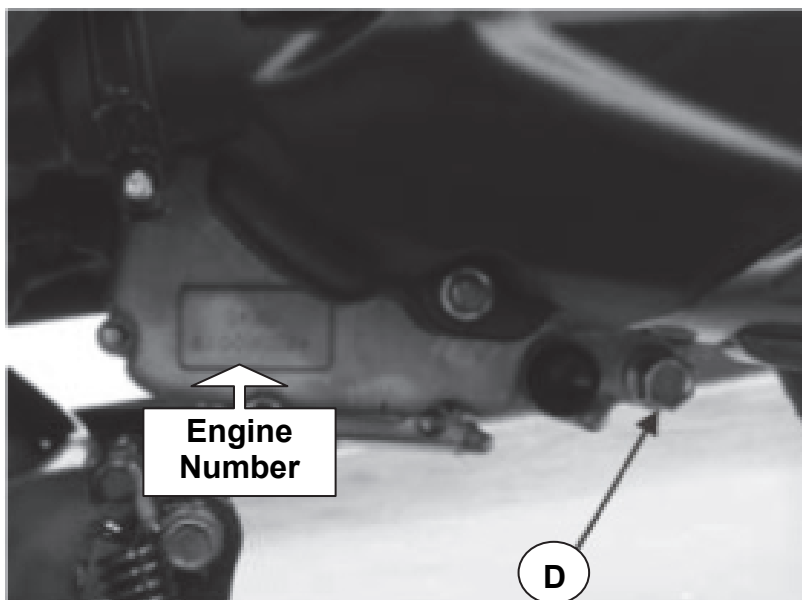
- Engine oil viscosity: **SAE 5W-50**
- If engine oil viscosity is not available, select a suitable engine according to the chart
- Use only premium quality **4-stroke** engine oil for your engine to ensure longer service life. It is not advisable to mix synthetic and non-synthetic oils as the additives may interact and cause the mixture to de-stabilise. Consult your **ADIVA** dealer for advice.
- Use only oils that have a SJ rating above the API service classification



## Engine oil change



- Park your Vehicle with the centre stand on level ground in a well ventilated area
- If your engine is Hot, wait for it to return to normal temperature before operation
- We recommend you wear protective gloves when handling liquids
- Place a suitable container ( $\pm 2$  litres, shallow) under the drain plug (D), Remove the refill dipstick (C)
- Open the drain plug (D) (counter-clockwise) with a suitable wrench
- Slowly turn the drain plug till the oil starts to trickle out, when the flow is stabilised, you may remove the whole drain plug and allow the oil to drain completely
- Inspect the drain plug and washer, clean with a rag and replace and tighten to specified torque (2.0 ~ 3.0 kgf-m or 174 ~ 260 lbf-in)
- Add oil through the refill according to the amounts listed below and replace the dipstick. **NEVER START THE ENGINE WITHOUT THE DIPSTICK IN PLACE!**
- Start the engine for 2 - 3 mins while on the main stand. Check oil again and top up if necessary so the oil level reaches the 'A' mark of the dipstick (page 15)



**Engine Oil Capacity: 1.5 Litres, Oil change Capacity: 1.3 Litres**

### CAUTION:

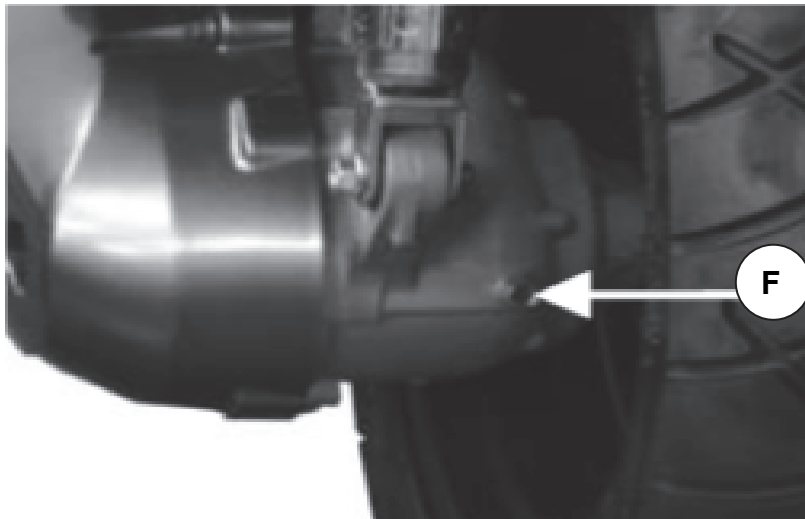
Use only specified Motor Oils (refer to page 15 & 27 for recommended oils). Running the engine with insufficient oil pressure can cause serious damage to your engine and its components.

The engine and related components can be very hot, use care when inspecting or removing the refill dipstick and drain plug. Allow the engine and its components to cool sufficiently before attempting this operation to prevent any injuries. Wear protective gloves and eyewear at all times during the operation. Never start the engine without the dipstick in place. If you are unsure how to change the oil, do not attempt this operation. Bring to your nearest ADIVA dealer or authorised workshop.

## TRANSMISSION FLUID CHANGE



- Park your Vehicle on the centre stand on level ground in a well ventilated area
- If your engine is Hot, wait for it to return to normal temperature before operation
- We recommend you wear protective gloves when handling liquids
- Place a suitable container ( $\pm 1$  litre) under the drain plug (E), Remove the refill plug (F)
- Open the drain plug (E) (counter-clockwise) with a suitable wrench
- Slowly turn the drain plug till the fluid starts to trickle out, when the flow is stabilised, you may remove the whole drain plug and allow the oil to drain completely
- Inspect the drain plug and washer, clean with a rag, replace and tighten to specified torque (0.8 ~ 1.2 kgf-m or 69 ~ 104 lbf-in)
- Add Fluid (**SAE90**)\*see below through the refill according to the amounts listed and replace the refill plug and tighten to specified torque (0.8 ~ 1.2 kgf-m or 69 ~ 104 lbf-in)



**TRANSMISSION FLUID TYPE: SAE 90**

**TRANSMISSION FLUID CAPACITY: 0.23L**

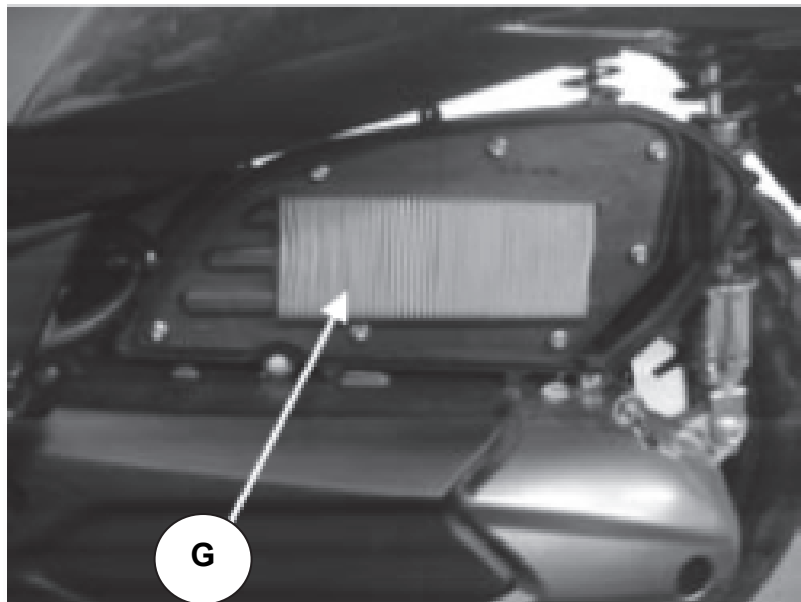
**TRANSMISSION FLUID CHANGE CAPACITY: 0.21L**



**Caution: Use only a specified viscosity and high quality Transmission Fluid. Use of unspecified fluids can seriously damage your engine's transmission and components! If you are unsure how to change the fluid, do not attempt this operation. Bring to your nearest Authorised ADIVA dealer or Workshop.**



## AIR IN-TAKE FILTER



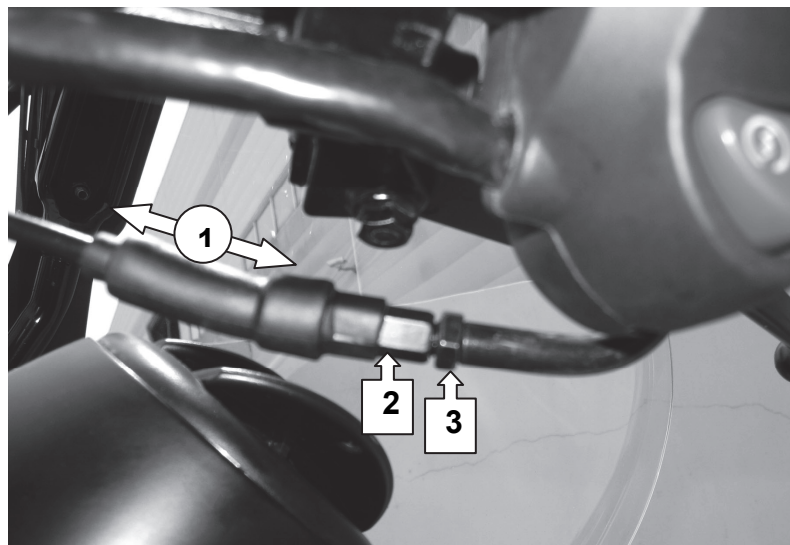
The air filter element (G) should be serviced at regular intervals by an Authorised **ADIVA** Dealer or Workshop unless you have the proper tools, technical data or technically qualified to do so.

Have the air filter element serviced more regularly when riding in unusually dusty or wet environments

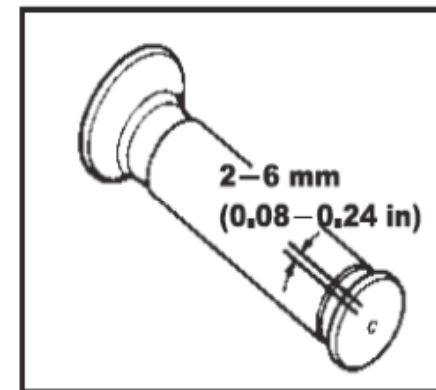
### **Caution**

**Use only ADIVA Genuine Part when replacing the Air-Filter Element. Using non-ADIVA, Unapproved or wrong Air-Filter Element may cause premature engine wear and performance malfunction**

## Throttle Valve Handle Clearance Adjustment



- Before you ride each day, check the Throttle "free-play" and check for smooth Throttle grip rotation from fully open to fully closed position and with the handle bar at full left and full right positions.
- If required locate the Throttle adjustment under the right handlebar and make necessary adjustments to the specified illustration on the right.
- Slide the sleeve (1) left to reveal the adjustment nuts (2 & 3).
- after adjustment, make sure the nuts are fastened using (3) as a "lock" nut

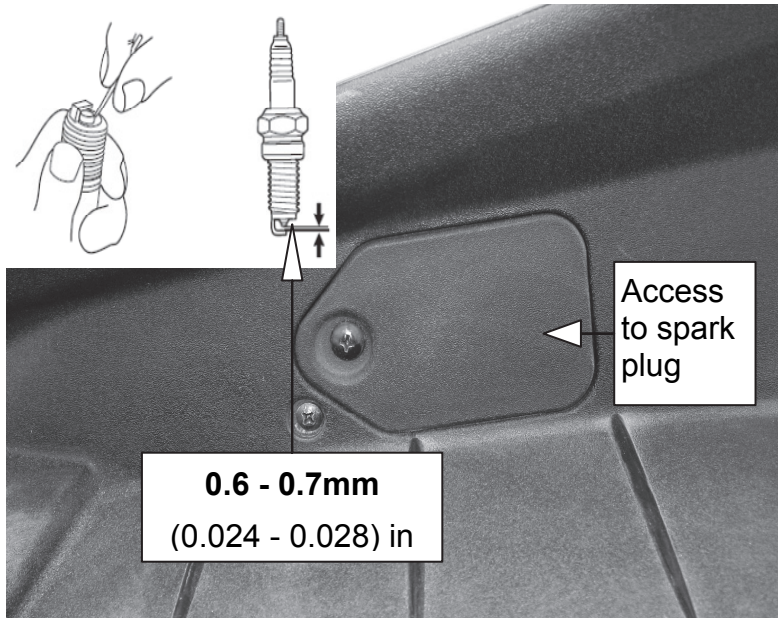


### **Caution**

**Always test your throttle rotation after adjustment and before riding**

**Throttle Free Play: 2.00mm to 6.0mm (0.08 to 0.24 inches)**

## SPARK PLUG



The Spark Plug is located inside the left side panel above the passenger footboard.

Remove the carbon deposits from the spark plug with a small soft wire brush or a spark plug cleaning machine. After cleaning (or replacing with new) re-adjust the Spark Plug gap to the specified limit by using a Spark Plug gap thickness gauge. The Spark Plug should be changed periodically.

When removing carbon deposits, observe the porcelain tip for signs if the Spark Plug is suitable for your engine and type of riding. Under normal usage, the porcelain tip should be light brown or tan in colour.

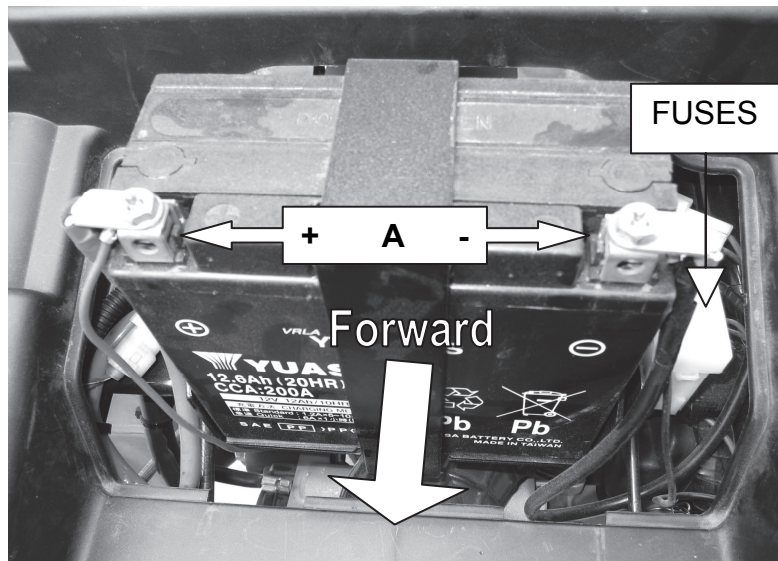
If the porcelain tip is white or glazed, the spark plug has been operating too hot and your engine will require a "cooler" plug. Consult your **ADIVA** dealer for advice when selecting another heat range.



**Caution: Use only specified Spark Plug or heat range for your engine. Improper fit or heat range can severely damage your engine and void the warranty**

## Recommended Spark Plug: CR7E (NGK)

## BATTERY AND FUSES



The Battery (**12 Volt DC**) is located under the rear section of the seat compartment. Your **AD3** uses a maintenance free battery which **does not require** top-up of battery fluid.

For maintenance, check the battery terminals (A) for any signs of corrosion. If corrosion is present, use a soft wire brush and clean rag to remove the contaminants then apply lightly with **Dielectric grease** only.

If you remove the battery, ensure that the polarity is correct when replacing the battery. **Red Cable** indicates **Positive** terminal **+** and **Negative** or **Ground -** is the **Black Cable**.

**Fuses** are to the left of the Battery next to the negative terminal. Check for signs of corrosion and replace if necessary. Ensure that the same rating is used when replacing any fuses. Using wrong rating can cause electrical and electronic failure and even fire.



**Warning: DO NOT open or puncture the battery casing! The contents are highly corrosive and poisonous and can cause serious harm to skin and lungs, even death. Use extreme care when disposing the used battery, DO NOT place near or throw into flames**

**RECOMMENDED BATTERY: YT14B-BS (YUASA)**

## TYRES

### **Warning!**

**Failure to follow these warnings may result in tyre failure. The tyres of your vehicle are a crucial link between your vehicle and the road. Your passenger and your safety depends upon the condition of your vehicle's tyres.**

Follow these instructions:

- Check the tyre condition and pressure and adjust the inflation pressure before each ride using a good quality pressure gauge
- Avoid overloading your vehicle
- Replace the tyre when worn to the specified limit or if there are any damage such as cracks or cuts.
- always use proper tyre size and type of tyres specified in this manual.
- Balance the wheel after tyre installation
- Read this section of the user manual carefully

Failure to perform a reasonable break-in of the tyres can cause tire slip and loss of control.

Use extra care when riding on new tyres as the grip will be limited, perform proper break-ins of the tyres, avoid hard acceleration and braking for the first 160km (100miles)

**NOTE:** Check the tyre inflation pressure and tyre tread condition periodically. For maximum safety and good tyre life, the tyre pressures should be inspected more often.

### **TYRE PRESSURE**

Insufficient air pressure not only accelerates tyre wear but also affects the stability of your vehicle. Under-inflated tyres make smooth cornering difficult and over-inflated tyres decrease the amount of contact with the ground which can lead to skidding and loss of control. Make sure the tyre pressure of your vehicle are within the specified limits at all times.

**NOTE:** Tyre pressures should only be adjusted when the tyres are **COLD**.

	<b>TYRE SIZE</b>	<b>Rider only</b>	<b>with passenger</b>
<b>Front Left and Right :</b>	<b>130/60-13</b>	<b>32PSI(2.2BAR)</b>	<b>32PSI(2.2BAR)</b>
<b>Rear Tyre</b>	<b>: 150/70-13</b>	<b>32PSI(2.2BAR)</b>	<b>35PSI(2.4BAR)</b>

**NOTE:** Ensure the 2 front tyres have the exact pressure in **each tyre** to ensure stability and ease of control for your vehicle.  
**Make sure your engine is off and the key is removed before checking or inflating your tyres!**

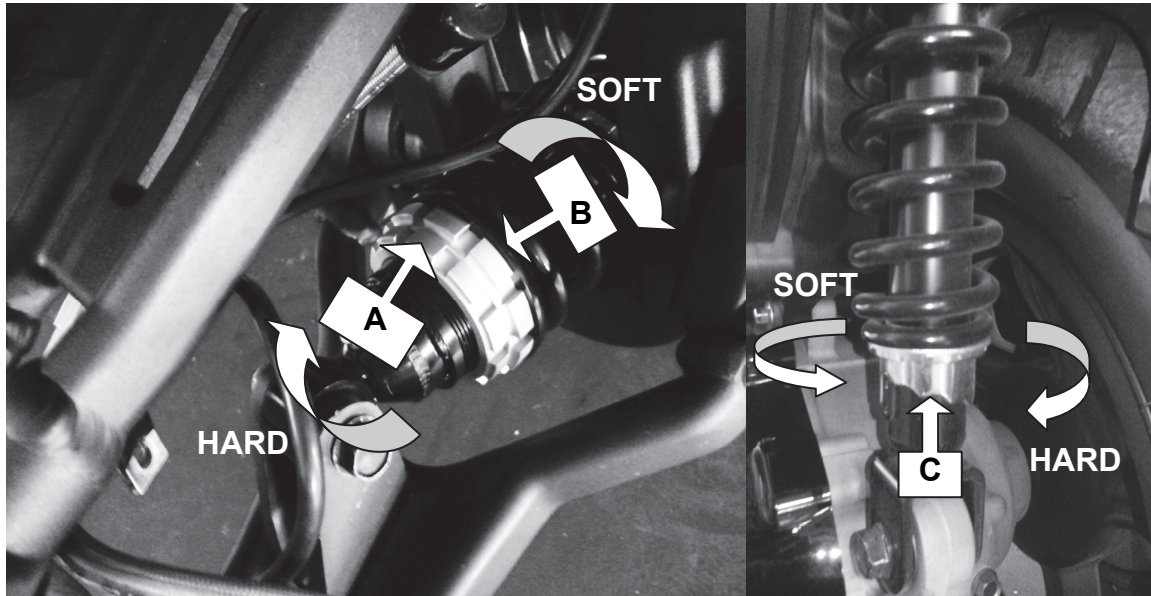
## STEERING

Your **AD3** is fitted with a complex and unconventional front steering and suspension system. It is advisable to make frequent inspections of your front tyres for any signs of uneven wear between each tyre. Before riding, move your Handlebar **left to right** to feel if there is any slack in the movement of your steering. If you notice uneven wear between the two front tyres or if you encounter the vehicle pulling to one side while riding, your vehicle must be inspected by an authorised **ADIVA** Dealer or Workshop for wheel alignment. **DO NOT** attempt to adjust the alignment yourself.

 **Warning: Under no circumstances should you attempt to re-align the front wheels, the process requires special tools and technical knowledge. Improper alignment and fastening of the steering system can cause failure or accidents and is extremely dangerous. Only an Authorised ADIVA dealer or workshop can provide this operation.**



## SUSPENSION SYSTEM



### ADJUSTMENT

Your AD3 uses Three Adjustable Shock Absorbers. One in the front and Two in the rear. The absorbers have been factory set to provide sufficient damping for an average rider without passenger (approx 80kg).

Should you require hardening the suspension, use the suspension adjustment tools provided and make necessary adjustments. However, do not over tighten the springs as it may cause instability and discomfort while riding.

The front suspension requires the outer retaining ring (A) to be loosened before making the adjustment (B).

Rear Suspension is a 5 step compression(C) of the spring. Ensure that both left and right rear suspension are the same settings.

If you are not familiar with the settings, consult your ADIVA dealer for assistance.

**⚠ Caution: Do not over-compress the suspension springs as it can lead to discomfort and instability. Damping will be reduced considerably and affect the handling of your vehicle. Adjust the rear shock absorber to a higher setting when carrying a passenger. Allowing the suspension to "bottom out" will damage the shock absorbers and fittings.**

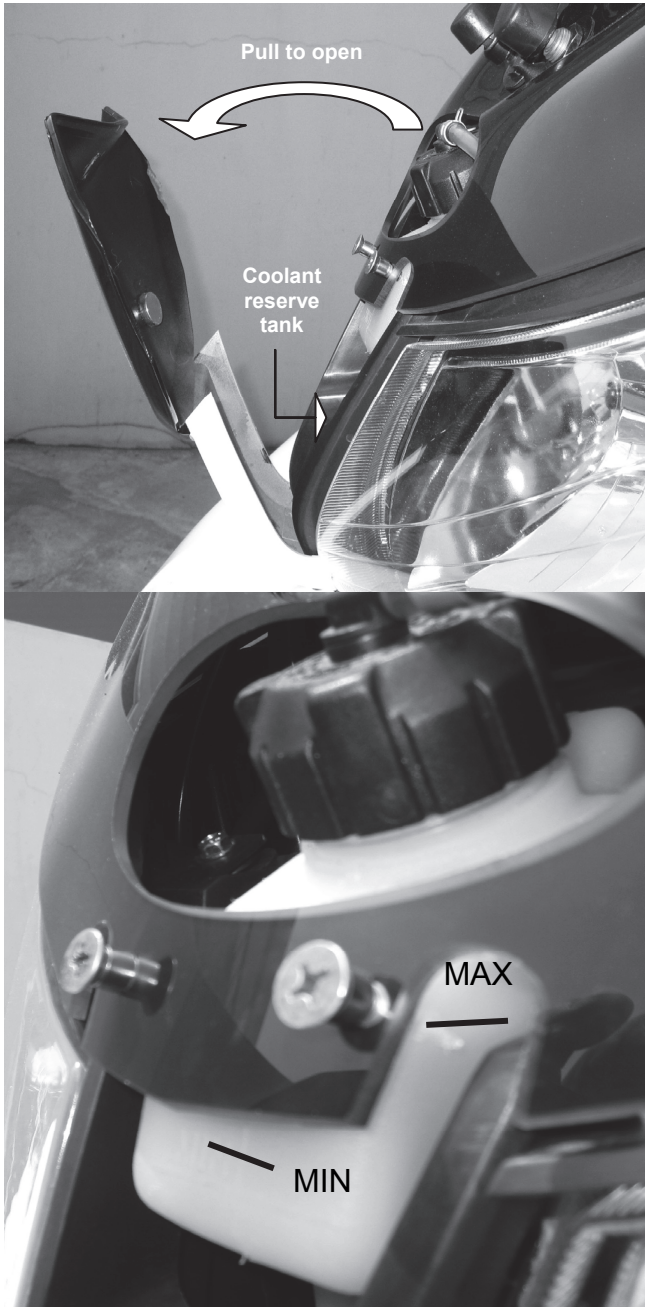
## TURN SIGNALS, FRONT AND REAR LIGHTS, BRAKE LIGHTS AND HORN

Before riding your vehicle, turn the ignition to "ON"  position and inspect the safety components as follows:

- Turn on your left and right signal switch and make sure both front and rear turn signal lights are in working order.
- Inspect your Headlamp low and high beam is in working order
- Inspect your brake lights by depressing the front and rear brake levers to ensure both are in working order
- Inspect the light covers for cracks and clean any dirt that may cover the visibility of the light signal.
- Press the horn button to make sure the horn is working.

**⚠ Caution: Use your turn signal indicators before turning or switching lanes to warn other road users of your intentions. Slow down by lightly depressing your brake lever to activate your brake lights to warn other drivers you are slowing or stopping your vehicle. Practise safe riding at all times.**

## COOLANT



### COOLANT

- The coolant reserve tank is located in the front centre of your vehicle
- Park your vehicle with the centre stand on level ground
- The front fairing cover is fastened via magnetic plates, pull lightly to open
- Inspect the coolant level by locating the "min" and "max" lines on the tank
- Before opening the cover, ensure the engine not running and the contents is cold
- Top up if neccessary, **DO NOT** overfill above the "max" line or the coolant will overflow when the engine is hot
- Use only high quality ethylene glycol anti-freeze that contains corrosion protection inhibitors specifically formulated for aluminium engines. A 50:50 ratio of anti-freeze and distilled water is required for the cooling system

### **Warning!**

**Removing the coolant Tank cap or any cooling system hoses when hot can cause the coolant to spray out and seriously scald you. Allow the engine and coolant to cool down before refilling.**

### **CAUTION**

**Use only low-mineral drinking water or distilled water as part of the anti-freeze solution. Water that is high in mineral content or salt may be harmful to the aluminium engine and seals. Using coolant with silicate inhibitors may cause premature wear of the water pump and seals or blockage of radiator passages. Using tap water can cause engine damage.**


**If you are using the vehicle in an environment where it will encounter freezing temperatures, you should have a higher concentration of anti-freeze installed by your ADIVA Dealer to provide additional protection against freezing of the engine. The higher concentration should not exceed 60% anti-freeze to distilled water.**

**During warmer climates, bring the anti-freeze ratio back the standard ratio. A concentration of less than 40:60 (40% anti-freeze) will not provide proper corrosion protection**

## STARTING THE ENGINE



**Always follow proper procedure described here when starting your engine**

- Place the vehicle centre stand and fold up the side stand.
- Insert the key into the ignition and turn clockwise to the "ON" position 
- The speedometer indicator will turn a full sweep and back to zero
- Depress the rear brake lever and push the start button
- When the engine starts, release the start button immediately, continuous activation of the start button will damage the starter motor and gears
- For safety, a cut-off switch is installed in the side stand and the vehicle will not start if the stand is in the down position
- Depressing the rear brake lever on the handlebar is required to start the engine, the foot pedal brake(not available in some countries) does not have this capability

 **Caution:**

**To prevent damage to the starter motor, do not operate the starter for more than five seconds at a time. If the vehicle fails to start immediately, check the fuel level and battery condition, side stand position, and allow the starter motor to cool down before attempting to start the engine again.**

 **Caution:**

**To protect the catalytic converter in your vehicle's exhaust system, avoid idling for extended periods of time and do not use leaded petrol**



## **MAINTENANCE SCHEDULE**

Perform the pre-ride inspection (see page 15) at each scheduled maintenance period. The interval should be judged by odometer reading or months, whichever comes first.

**Maintenance schedule legend (see pages 26 and 27):**

**I : INSPECT AND CLEAN, ADJUST, LUBRICATE, OR REPLACE IF NECESSARY**

**C: CLEAN      R: REPLACE      A: ADJUST      L: LUBRICATE**

The maintenance schedule on the following two pages specifies the maintenance required to keep your AD3 (200 / 300) vehicle in peak operating condition. Maintenance work should be performed by an Authorised ADIVA Dealer or Workshop. This will also prevent any Warranty claim disputes.

**\* Should be serviced by your authorised ADIVA dealer or Workshop, unless you have proper tools, service data and is technically qualified**

**\*\* We recommend that these items be serviced only by your authorised ADIVA Dealer or Workshop and recommend that your ADIVA Dealer test ride the vehicle after the service is completed**

## MAINTENANCE CHART

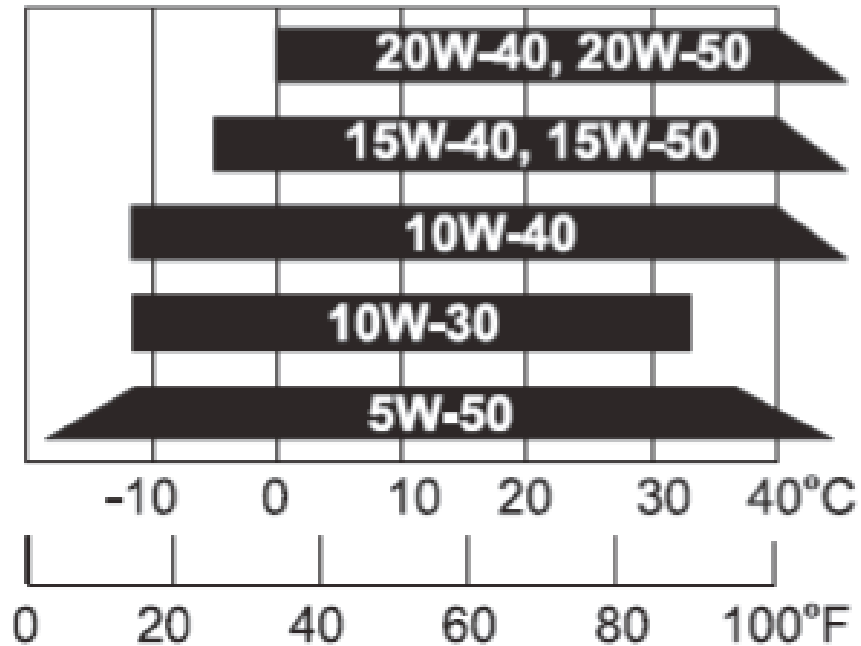
ITEM		FREQUENCY	WHICHEVER COMES FIRST		ODOMETER READING						REFER TO PAGE		
		↓	→	X 1000 km	1	5	10	15	20	25		30	
			X 1000 mi	0.6	3	6	9	12	15	18			
			MONTH	1	6	12	18	24	30	36			
*	AIR CLEANER					R	R	R	R	R	R	18	
	SPARK PLUGS					I	R	I	R	I	R	19	
*	THROTTLE OPERATION					I	I	I	I	I	I	18	
*	VALVE CLEARANCE					I	A	I	A	I	A	-	
*	FUEL LINE						I		I		I	-	
	CRANKCASE BREATHER					C	C	C	C	C	C	-	
*	ENGINE OIL					R	R	R	R	R	R	16	
*	ENGINE OIL SCREEN						C	R	C	R	C	R	-
*	ENGINE OIL FILTER					R	R	R	R	R	R	-	
* *	ENGINE OIL MESH FILTER							C		C		C	-
*	TRANSMISSION OIL					R	R	R	R	R	R	17	
*	DRIVE BELT						I	I	I	R	I	I	-

## MAINTENANCE CHART

ITEM		FREQUENCY	WHICHEVER COMES FIRST		ODOMETER READING						REFER TO PAGE		
		↓	→	X 1000 km	1	5	10	15	20	25		30	
			X 1000 mi	0.6	3	6	9	12	15	18			
			MONTH	1	6	12	18	24	30	36			
* *	CLUTCH SHOE WEAR					I			I			I	-
	BRAKE FLUID					I	R	I	R	I	R		12
	BRAKE PAD WEAR					I	I	I	I	I	I		-
	BRAKE SYSTEM					I	I	I	I	I	I		-
*	BRAKE LIGHT SWITCH					I	I	I	I	I	I		-
* *	STEERING BEARINGS					I	I	I	I	I	I		-
*	HEADLIGHT AIM					I	I	I	I	I	I		-
*	NUTS, BOLTS, FASTENERS					I	I	I	I	I	I		-
* *	WHEELS/TIRES					I	I	I	I	I	I		20
* *	COOLANT					I	R	I	R	I	R		22

## ENGINE OIL AND LUBRICANTS

### ENGINE OIL VISCOSITIES



**RECOMMENDED ENGINE OIL VISCOSITY:  
SAE 5W-50**

If this viscosity is not available, select an alternative engine oil according to the chart on the left

Engine Oil capacity: 1.5 litres

Engine Oil change : 1.3 litres

## TRANSMISSION FLUID

**RECOMMENDED TRANSMISSION FLUID VISCOSITY: SAE 90**

**TRANSMISSION FLUID CAPACITY: 0.23 litres**

**TRANSMISSION FLUID CHANGE : 0.21 litres**

## COOLANT

**GLYCOL ANTI-FREEZE THAT CONTAINS CORROSION PROTECTION INHIBITORS SPECIFICALLY FORMULATED FOR ALUMINIUM ENGINES.**

**50:50 RATIO OF ANTI-FREEZE AND DISTILLED WATER. FOR EXTREMELY COLD, RATIO: 60:40 (60% ANTI-FREEZE)**

## SPECIFICATIONS

AD3 200cc

AD3 300cc

Engine and transmission

<b>Displacement:</b>	198.00 cc	299.00 cc
<b>Engine type:</b>	Single cylinder, four-stroke	Single cylinder, four-stroke
<b>Power:</b>	19.0 HP (14.6 kW) @ 8000 RPM	29.50 HP (21.5 kW) @ 8500 RPM
<b>Fuel system:</b>	Injection	Injection
<b>Fuel control:</b>	OHC	OHC
<b>COMPRESSION RATIO</b>	11	10.8
<b>Ignition:</b>	C.D.I.	C.D.I.
<b>Cooling system:</b>	Liquid	Liquid
<b>Gearbox:</b>	Automatic	Automatic
<b>Transmission type</b>	Belt	Belt
<b>Clutch:</b>	Wet, multiplate	Wet, multiplate
<b>Driveline:</b>	CVT	CVT



CHASSIS	OVERALL LENGTH (mm)	2169	2169
	OVERALL WIDTH (mm)	1080	1080
	OVERALL HEIGHT (mm)	1796	1796
	WHEELBASE (mm)	1546	1546
	SADDLE HEIGHT (mm)	759	759
	DRY WEIGHT AMOUNT(kg)	215	215
	FRAME	PIPE UNDER BONE	PIPE UNDER BONE

TYRE	TYPE (FR/RR)	TUBELESS/TUBELESS	TUBELESS/TUBELESS
	DIAMETER (FR/RR)	130/60-13 / 150/70-13	130/60-13 / 150/70-13

BRAKE SYSTEM	TYPE (FR/RR)	DISK / DISK	DISK / DISK
	DIAMETER FR/RR (mm)	220 X 2 / 240	220 X 2 / 240

SUSPENSION	TYPE (FR/RR)	ARM LINK TYPE / DOUBLE SWING	ARM LINK TYPE / DOUBLE SWING

\*Specifications are subject to change without notice

## TROUBLESHOOTING

### The engine does not start

- Has the ignition key been inserted and turned "ON"?
- Has the rear brake levers been pulled inwards?
- Is there electrical power supply, did the speedometer activate to a full sweep and back to zero?
- Check if the battery is flat
- Is there fuel in the tank?
- Is your side stand folded UP? If UP, try folding down and up again (cut-off switch may have loss contact due to contaminants)
- Inspect the spark plug, clean it and check the spark gap.
- Check the filter and wash or replace it as necessary.



### The engine misfires

- Inspect the spark plug, clean it and check the spark gap.
- Check the fuel feed.
- Have the ignition and timing checked by your Authorised **ADIVA** Dealer or Workshop.

### The engine loses power and knocks

- Check the fuel feed.
- Check the silencer end section. It may be obstructed. If necessary replace it.
- Have the ignition and timing checked by your Authorised **ADIVA** Dealer or Workshop .

### The engine smokes

- Blue smoke: oil consumption is excessive. Contact an Authorized **ADIVA** Workshop to have the engine checked.
- Black smoke: carburetion is incorrect. Contact an Authorized **ADIVA** Workshop and have the carburetion tuned up.

### Braking is poor

- Is there brake fluid in the reservoir? Top up if necessary and bring to your Authorized **ADIVA** Workshop for inspection immediately.
- Check the wear of the brake pads.

## INDEX

### A

Air Filter 18

### B

Battery 11, 19, 30  
Brake Lever 10, 12, 21, 23  
Brake Lights 21  
Brakes 10, 12

### C

Centre stand 2  
Clock 6  
Clock setting 7  
Control Buttons 10  
Coolant 22, 27  
Coolant filler cap 2, 22

### D

Dipstick 15, 16

### E

Engine number 2, 16

### F

Foot brake pedal 2, 12  
Frame number 2, 5  
Front brake lever 2, 10  
Fuel 4, 14  
Fuel tank cap 2, 11  
Fuses 11

### H

Handlebar 10, 12

### I

Ignition 8

### L

Lights 21

### M

MAP 2  
Maintenance 14, 24, 25, 26  
Maintenance chart 25, 26  
Motor oil drain plug 2, 16  
Motor oil filler 16

### O

Oils and Lubricants 15, 27

### P

Parking Brake 12

### R

Rear brake lever 10, 12  
Roof 13

### S

Saddle 11  
Safety Helmet Hook 2  
Shock absorber 21  
Side stand 2  
Silencer 2  
Spark plug 19  
Specifications 28, 29  
Speedometer 6  
Steering 20  
Steering Lock 8  
Storage 9, 10  
Switches 10

### T

Tailight 2, 21  
Throttle adjustment 18  
Transmission 17  
Transmission drain plug 17  
Transmission filler 17  
Troubleshooting 30  
Trunk 10  
Turn signal indicators 2, 21  
Tyres 20

### U

USB Port 7

### W

Windscreen 2, 14  
Windscreen Wiper 2, 14  
Wiper filler cap 2  
Wiper washer switch 10

# WARRANTY

## Content of the Warranty

1. The components of the vehicle produced by this company will be repaired at no expense to the owner in case of defects in materials or workmanship, within the period of the Warranty (hereinafter referred to as “Warranty for repair”).

The Warranty for repair consists of replacement or repair of parts. The parts replaced become a possession of this company. This Warranty does not cover freight, shipping or delivery expenses, import / export duties and taxes required to clear customs for replacement parts.

## 2. Warranty period

The guarantee period is **1 year** or **10,000 kilometres whichever comes first** from the new vehicle registration or purchase notification only for parts applicable for Warranty. However, all the following parts belonging to the vehicle are excluded.

- Spare parts, grease and oil
- Parts subject to other Warranty service

## 3. Other Warranty service

The following parts are Warranted according to the Warranty standards established by the respective manufacturers and are not covered by this Warranty

Please contact the **ADIVA** store where the vehicle was purchased.

1. Tyres
2. Batteries
3. Optional parts installed by **ADIVA** Store, etc.
4. Items which cannot be covered under Warranty such as rubber, plastic, vinyl parts, brake lines, lighting, wear and tear parts e.g. brake pads

# WARRANTY

## 4. The following conditions are not covered by this Warranty for repair or replacement.

- u) Defects caused by lack of maintenance or incorrect use.
- v) Defects caused by a different use other than that indicated in the user's manual and by any use exceeding technical limitations as shown by this company (maximum loading capacity, riding capacity, engine revolutions, etc.).
- w) Defects caused by any changes violating your country's laws and ordinances and which are not allowed by this company (engine tune-up, body modification, removal of lamps, expansion of bodywork and components, etc....).
- x) Defects caused by use in racing, speed trial testing, rallies or in general by riding in places where it is not applicable to normal road Vehicles.
- y) Defects caused by the use of non-original parts, oils or grease, which are not specified (oil, fuel, brake fluid and radiator liquid, etc.).
- z) Defects caused by wear and tear over time (natural fading of surface coating and rust on plated surfaces, etc.).
- aa) The sensory phenomena which do not influence function (sound, vibration and oil spread, etc.).
- bb) Defects caused by accidents and natural calamities such as earthquakes, typhoons, flood disasters, fires, etc.
- cc) Defects caused by toxic smoke and gases, chemicals, salt-air damage, or any external factors beyond our control.
- dd) Defects caused failure to respect the following page no. 3, 4 and 5 of this user manual.
- k) Replacement of parts removed by other persons other than an Authorised **ADIVA** Dealer or Workshop.
- l) Defects caused by parts which have been modified or attempted modifications

This company will not cover costs for performing maintenance checks related to regular inspections required by laws of your country.



# DE

## BETRIEBSANLEITUNG

Dieses Handbuch wurde ausgearbeitet, um eine einfache und klare Anleitung für die Benutzung des Fahrzeugs zu bieten. Es enthält auch Anweisungen für einfache Instandhaltungsarbeiten und periodische Kontrollen, die von Vertragshändlern bzw. Vertragswerkstätten der Fa. **ADIVA** auszuführen sind.

Dieses Heft enthält darüber hinaus Anweisungen für einfache Reparaturen. Nicht in dieser Anleitung beschriebene Arbeitsgänge erfordern spezielles Werkzeug und/oder spezifische technische Fachkenntnisse. Es empfiehlt sich unbedingt, Kundendienst, Wartung und Reparatur fachgerecht bei den **ADIVA** Vertragshändlern bzw. Vertragswerkstätten vornehmen zu lassen, auch um Streitfragen bei Anforderung von Garantieleistungen während der Laufzeit der Garantie zu vermeiden.

## INFORMATIONEN ÜBER DIE SICHERHEIT

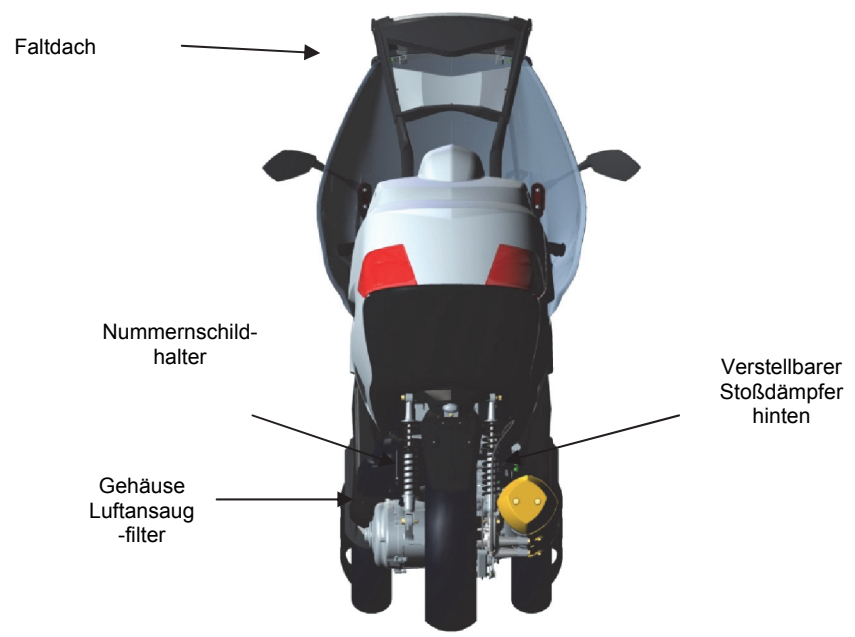
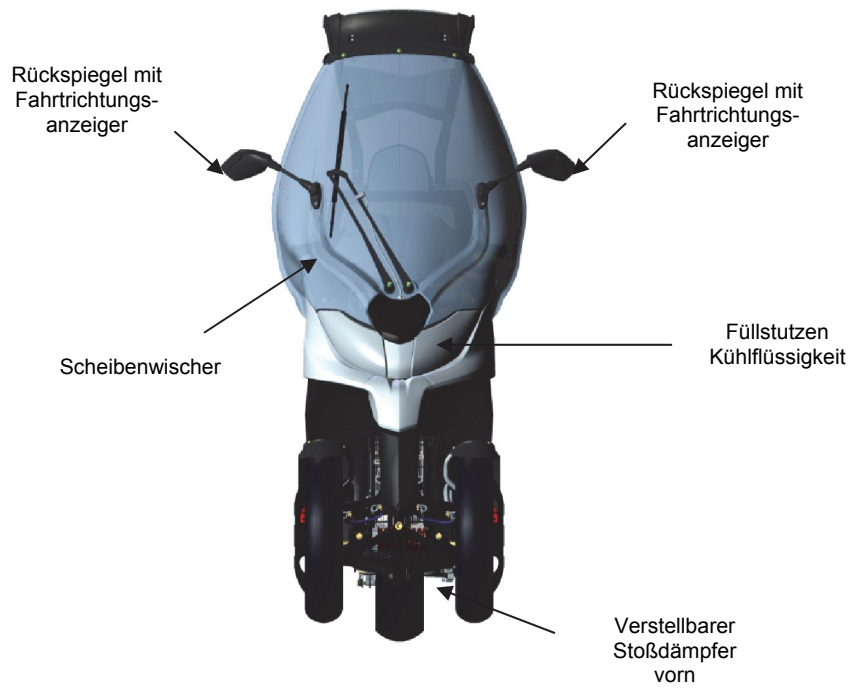
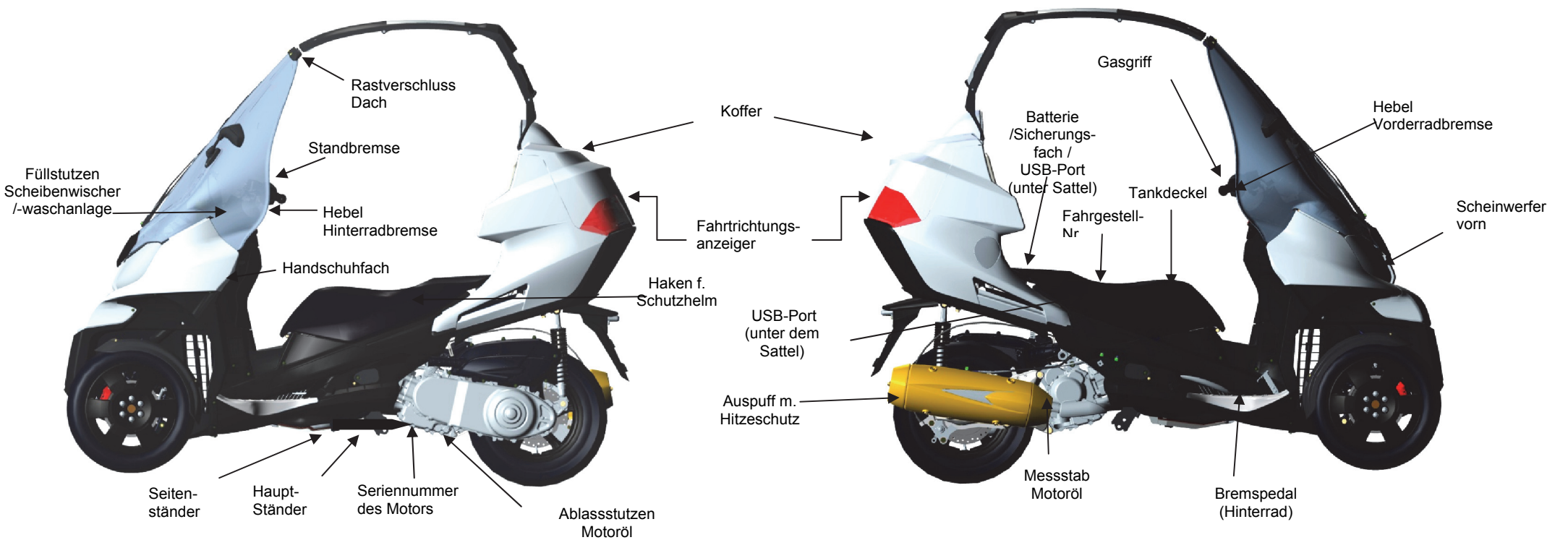
- **BITTE DIE VORLIEGENDE ANLEITUNG AUFMERKSAM LESEN, BEVOR DAS FAHRZEUG IN BETRIEB GESETZT WIRD**
- Beim Fahren des Fahrzeugs muss unter allen Umständen **STETS** ein zugelassener, korrekt angelegter Schutzhelm getragen werden. Außerdem empfiehlt sich das Tragen von Schutzkleidung und Schutzbrille. Während der Fahrt sollten **KEINE** unbefestigten Teile gehalten werden.
- **STETS** die Verkehrsschilder und die Geschwindigkeitsgrenzen einhalten und beim Fahren die Signalvorrichtungen des Fahrzeugs verwenden.
- **NICHT** unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol, noch bei Übermüdung oder Schläfrigkeit fahren.
- Bei nassem oder rutschigem Untergrund bzw. bei unbekanntem Gelände vorsichtig und langsam fahren.
- Die Ladekapazität des Fahrzeugs **NICHT** überschreiten
- Die Stabilität und der Betrieb des Fahrzeugs kann durch übermäßige Last im Koffer beeinträchtigt werden.
- **KEINE** Zubehör- oder Ersatzteile einbauen, die nicht von **ADIVA** genehmigt sind
- Die mangelnde Einhaltung der obigen Vorschriften kann zu schweren Unfällen und gar zum Tod führen.
- Ausschließlich bleifreies Benzin nicht unter 90RON verwenden.



**Das Symbol SICHERHEITSHINWEIS mit dem Ausrufezeichen auf gelbem Dreieck bedeutet ACHTUNG! VORSICHT GEBOTEN! IHRE SICHERHEIT KÖNNTE BEEINTRÄCHTIGT WERDEN.**

	Seite
1. Inhalt .....	1
2. Layout des Fahrzeugs.....	2
3. Vor dem Fahren.....	3
4. Betreiben des Fahrzeugs.....	4
5. Ersatzteile.....	5
6. Verwendung u.Funktion der Komponenten	6
Armaturenbrett.....	6 - 7
USB-Port .....	7
Funktion Zündschalter.....	8
Sattel und Verschluss des Sattelfachs.....	8
Gepäckfach (Koffer).....	9
Lenker und Bestandteile des Armaturenbretts,	
Schalter und Tasten .....	11
Batteriefach/Sicherung.....	11
Tankdeckel.....	11
Bremsen.....	12
Faltdach.....	13
8. Kontrolle und Wartung vor dem Start .....	14
Routine-Kontrollen.....	14
Kontrolle des Motoröls .....	15
Motorölwechsel.....	16
Wechsel des Getriebeöls.....	17
Luftfilter.....	18
Einstellung des Spiels des Drosselventils.	18
Zündkerze.....	19
Kontrolle der Batterie.....	19
Sicherungen.....	20
Kontrolle der Reifen und der Lenkung.....	20
Stoßdämpfer vorn oder hinten.....	21
Fahrtrichtungsanzeiger und Hupe.....	21
Scheinwerfer vorn /hinten.....	21
Bremslichter.....	21
Kühlsystem.....	22

	Seite
9. Anlassen des Motors.....	23
10. Planmäßige Wartung.....	24 - 26
11. Motoröl.....	27
12. Getriebeöl.....	27
14. Technische Merkmale.....	28 - 29
15. Funktionsstörungen und Abhilfe.....	30
16. Inhalt.....	31
17. Garantie.....	32



Die vorliegende Anleitung beschreibt den korrekten Betrieb und die Modalitäten für die korrekte Instandhaltung des Fahrzeugs, um sicheres Fahren ohne technische Störungen zu gewährleisten. Diese Anleitung daher bitte sorgfältig lesen.

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Nahstrecken- Fahrzeugs **ADIVA AD3**. Um ihren neuen AD3 voll genießen zu können, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und halten Sie sich an die Anweisungen im Hinblick auf die regelmäßige Instandhaltung des Fahrzeugs.

- Bevor Ihnen das Fahrzeug übergeben wird, führt Ihr **ADIVA**- Händler alle Vorbereitungen und Kontrollen durch.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollte das Fahrzeug innerhalb der ersten 300 km zum Kundendienst gebracht werden, um den Reifendruck, die Vorspur der beiden Vorderräder, die Stoßdämpfer, die vorderen Scheinwerfer, die Rücklichter, das Fahrverhalten und alle möglicherweise am Fahrzeug aufgetretenen Leckagen zu kontrollieren.
- Sollten innerhalb der ersten 300 km Störungen auftreten, muss das Fahrzeug sofort zwecks umfassender Kontrolle zu Ihrem Vertragshändler gebracht werden.
- **IHR AD3 MUSS INNERHALB DER ERSTEN 1.000 KM BETRIEB DEM ERSTEN KUNDENDIENST UND EINER KONTROLLE UNTERZOGEN WERDEN.** Im Sinne der Garantieansprüche ist es wichtig, dass der Kundendienst an Ihrem Fahrzeug von einer **ADIVA**-Vertragswerkstatt vorgenommen wird. *Leistungen, die von einer nicht vertraglich verpflichteten Werkstatt während der Garantiezeit an einem beliebigen ADIVA - Fahrzeug vorgenommen werden, können zum Verfall der Garantie führen.*
- Ihr AD3 darf NICHT verändert oder mit Zubehörteilen ausgestattet werden, die nicht von **ADIVA** genehmigt sind.
- Zur Reinigung der Windschutzscheibe oder anderer transparenter Teile KEINE Lösungsmittel oder alkoholhaltige Flüssigkeiten verwenden

## SICHERES FAHREN

Die Sicherheit des Fahrzeugs prüfen und sicherstellen, dass alle Bauteile in einwandfreiem Betriebszustand sind, um ein sicheres Fahren zu gewährleisten.

### Nicht vergessen:

- Beim Fahren einen zugelassenen Schutzhelm mit ordnungsgemäß geschlossener Kinnpartie sowie Schutzkleidung tragen.
- Den Lenker beim Fahren mit beiden Händen halten. Nicht einhändig fahren, wenn das Fahrzeug in Bewegung ist.
- Geeignetes Schuhwerk tragen.
- Geschwindigkeitsbegrenzungen und Verkehrsschilder einhalten.
- Die planmäßige Wartung und Kontrolle regelmäßig ausführen (siehe Seiten 24 bis 26).



### Warnung:

- Um beim Transport eines Beifahrers Verbrennungen am Auspuffsystem zu vermeiden, sicherstellen, dass letzterer beim Aufsteigen und während des Einschaltens des Fahrzeugs die Füße auf dem Trittbrett aufsetzt.
- Nach dem Einschalten des Motors werden der Auspuff und der Motor sehr heiß: das muss vor Ausführung von Kontrollen oder Wartungsarbeiten berücksichtigt werden.



### **Achtung:**

An Ihrem Fahrzeug vorgenommene Veränderungen könnten dessen Struktur und Leistungen beeinträchtigen und somit seine Standzeit verkürzen. Jede Änderung des Auspuffsystems kann sich auf die Emissionen auswirken und einen Geräuschpegel hervorrufen, der nicht mehr den Vorschriften entspricht. Durch Veränderungen jeglicher Art des Fahrzeugs wird die Garantie **hinfällig**.

## **Empfehlungen**

Die ersten **1.000 km** Fahrstrecke werden als Einfahrzeit für Motor und Bauteile betrachtet. Um bestmögliche Leistungen zu erzielen und die Standzeit des Fahrzeugs zu steigern, sollten dabei **allzu hohe Beschleunigungen sowie abruptes Bremsen und Wiederbeschleunigen (stop and go)** vermieden werden. Nicht übermäßig beschleunigen und nach Möglichkeit eine Geschwindigkeit **unter 60 km/h** einhalten.



### **Achtung:**

Das Fahrverhalten des Fahrzeugs ändert sich je Belastung. Durch Überlastung des Fahrzeugs könnte dessen Stabilität und somit die Sicherheit des Fahrers beeinträchtigt werden.

Das Fahrzeug **NICHT** überlasten und die Ladekapazität des Koffers (9 kg) nicht überschreiten. Um Schäden des Fahrzeugs zu vermeiden, keine Gegenstände in Bereichen aufladen, die dafür nicht bestimmt sind. Das Faltdach ist nicht für das Tragen von Lasten ausgelegt, daher **KEINE** schweren Gegenstände auf das Dach stellen oder daran befestigen. Es ist gefährlich, Gegenstände auf dem Faltdach zu transportieren, da es einbrechen und dadurch Unfälle und schwere Verletzungen verursachen könnte.

Das Fahrzeug ausschließlich mit **bleifreiem Benzin** nicht unter 90RON betanken. Der Ethanolgehalt des Kraftstoffs darf 10% **nicht** überschreiten.



## **ACHTUNG!**

Fern von offenen Flammen tanken und die gleichzeitige Verwendung elektronischer Geräte vermeiden.  
Kein entzündliches oder mit korrosiven Stoffen getränktes Material im Fach unter dem Sattel verwahren.



## KENNDATEN DES FAHRZEUGS:

- Nummer des Fahrgestells
- Seriennummer des Motors
- Kfz-Kennzeichen

Abänderungen der Fahrgestellnummer bzw. der Seriennummer des Motors sind aufgrund der Gesetze des jeweiligen Lands strafbar.

## EINSATZ VON ORIGINALERSATZTEILEN

Um bestmögliche Leistungen des Fahrzeugs zu gewährleisten, wird jedes Bauteil strengen Kontrollen unterzogen, um die Übereinstimmung mit den Planwerten zu prüfen.

**ADIVA- Originalersatzteile** werden aus den gleichen, hochwertigen Materialien hergestellt, wie das Fahrzeug selbst. Alle Ersatzteile müssen die gleichen Qualitätsstandards erfüllen, bevor sie an die **ADIVA-** Vertragshändler ausgeliefert werden.

Die Verwendung von qualitativ minderwertigen After-Market-Bauteilen bzw. abweichenden Teilen kann zur Verringerung der Leistungen des Fahrzeugs und zu Schäden der Motors und der Bauteile führen.

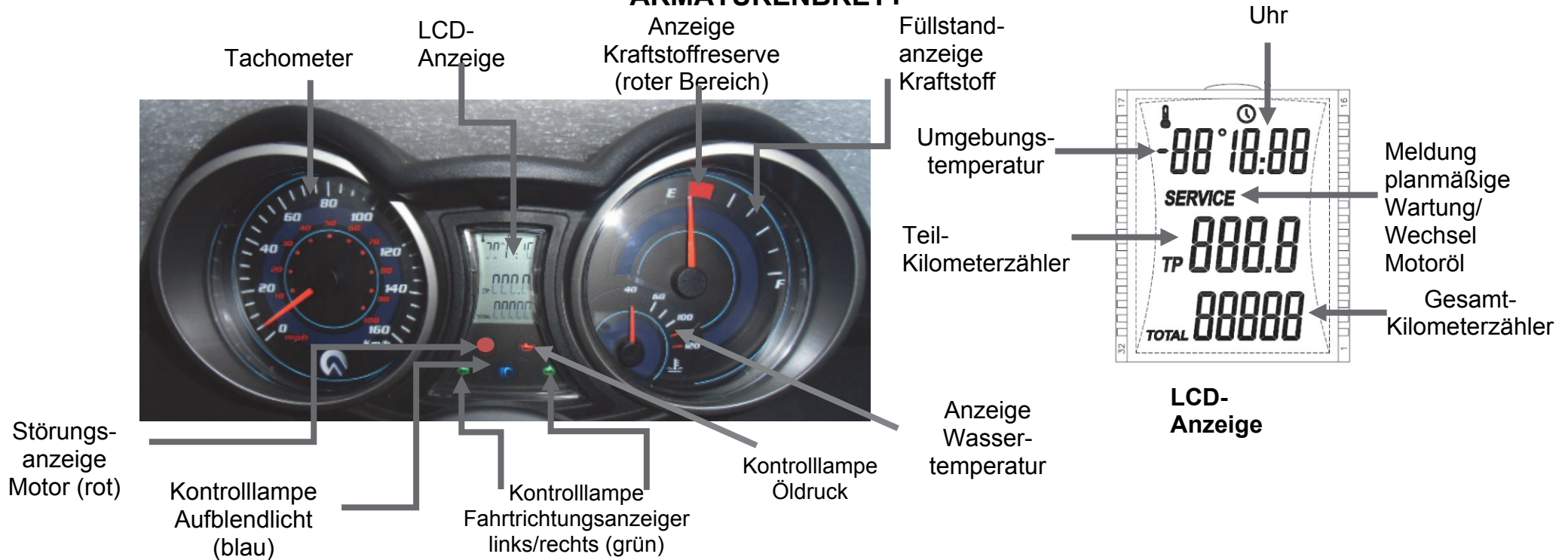
Um das Fahrzeug im ursprünglichen Betriebszustand zu halten und eine lange Standzeit desselben zu erzielen, bitte stets **ADIVA-Originalersatzteile** verwenden.



**Warnung: Die Verwendung nicht genehmigter Ersatzteile am Fahrzeug kann zur Hinfälligkeit der Garantie führen.**

# VERWENDUNG UND FUNKTION DER KOMPONENTEN DES FAHRZEUGS

## ARMATURENBRETT



### Tachometer

: zeigt die Geschwindigkeit in Kilometer bzw. Meilen pro Stunde an (externer Ring für km/h, interner Ring für mph).

### Kilometerzähler

: zeigt die Gesamtzahl der vom Fahrzeug zurückgelegten Kilometer an.

### Kontrolllampe Aufblendlicht (blau)

: zeigt das Einschalten der vorderen Aufblend-Scheinwerfer an.

### Kontrolllampe Fahrtrichtungsanzeiger (grün)

: Die linke oder rechte Kontrolllampe blinkt, wenn der entsprechende Fahrtrichtungsanzeiger aktiviert ist.

### Füllstandanzeige Kraftstoff:

: Es erfolgt keine Anzeige, wenn die Zündung abgeschaltet ist. Wenn der Zeiger den roten Bereich erreicht, muss so bald wie möglich getankt werden. Wenn der Zeiger den roten Reserve-Bereich erreicht, sind nur noch etwa 1,7 Liter Kraftstoff im Tank.

### Anzeige Wassertemperatur

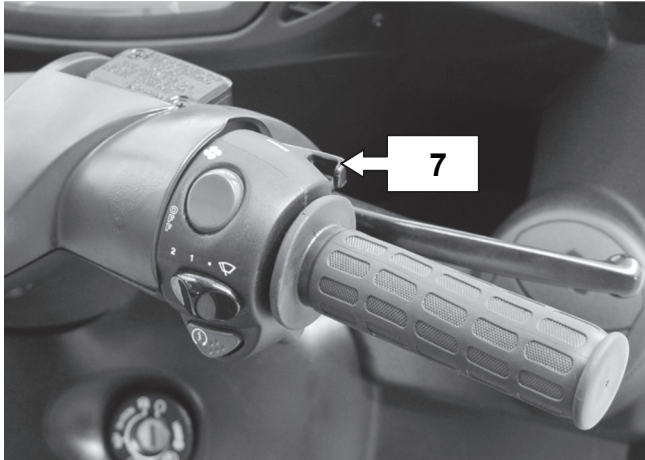
: Es erfolgt keine Anzeige, wenn die Zündung abgeschaltet ist. Wenn der Zeiger den roten Bereich erreicht, muss das Fahrzeug an einem sicheren Ort abgestellt und der Motor ausgeschaltet werden. Beim Vertragshändler sofort Unterstützung anfordern.

**Warnung: Längeres Betreiben des Fahrzeugs in überhitztem Zustand kann zu schweren Schäden des Motors führen.**

## WARTUNGS-MELDUNG

Die Meldung **“SERVICE”** weist den Fahrer darauf hin, dass die planmäßige Wartung des Fahrzeugs fällig ist. Die Anzeige leuchtet alle 2.000 km auf. Die Anzeige leuchtet alle 1.000 km auf, um auf die Notwendigkeit hinzuweisen, das Motoröl zu kontrollieren. Diese Meldung verschwindet erst dann, wenn der Vertragshändler bzw. die Vertragswerkstatt nach erfolgtem Kundendienst die Anzeige wieder zurücksetzt.

**! Warnung: Der Kundendienst muss von einem ADIVA Vertragshändler oder einer Vertragswerkstatt ausgeführt werden, um Streitfragen bezüglich der Garantieansprüche zu vermeiden.**



## EINSTELLUNG DER UHR

Die Einstellung der laufenden Uhrzeit kann nur bei stehendem Fahrzeug erfolgen. Dazu die Taste **“MODE”** (7) gedrückt halten, bis am Display nur noch die Uhr-Funktionen zu sehen sind, während alle anderen erlöschen. Anfangs blinken Stunden und Minuten. Nach kurzem Drücken der Taste **“MODE”** (7) können die Stunden geändert werden, nach längerem Drücken der Taste können die Minuten eingestellt werden (blinkend).

Wenn die Taste **“MODE”** (7) länger als 2 Sekunden betätigt wird, schaltet das Display wieder auf den normalen Betriebszustand zurück.

**! Warnung: Wenn nach dem Aufruf des Einstellmenüs 20 Sekunden lang keine Taste betätigt wird, schaltet das System automatisch wieder auf den normalen Betriebszustand zurück. Dies erfolgt auch bei abgeschaltetem Motor.**

## LÖSCHEN DES TEIL-KILOMETERZÄHLERS

Der Kilometerzähler kann sowohl bei eingeschaltetem als auch bei ausgeschaltetem Fahrzeug gelöscht werden. Bei eingeschaltetem Fahrzeug die Taste **“MODE”** (7) ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis am Display **000,0** angezeigt wird. Bei stehendem Fahrzeug die Taste **“MODE”** (7) 3 bis 6 Sekunden lang drücken. Sobald die Taste losgelassen wird, wird der Kilometerzähler vom System automatisch gelöscht.

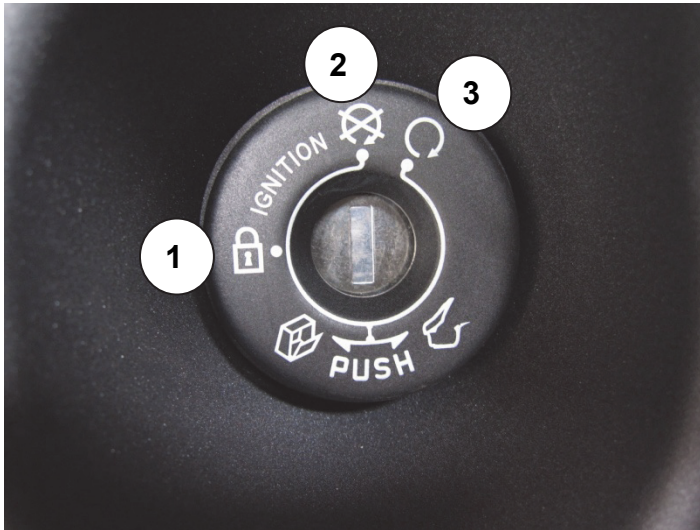
## USB-PORT






- Der USB-Port befindet sich unter dem Sattel neben dem Batteriefach.
- Es handelt sich um ein USB-Ladegerät, das den USB-Spezifikationen entspricht (5 Vcc).
- KEINE Datenspeicher einstecken. Dieser Port ist nicht für die Übertragung von Daten ausgelegt.

**! Warnung: NICHT versuchen, während des Fahrens Geräte beliebiger Art anzuschließen, da dies die Kontrolle über das Fahrzeug beeinträchtigen und somit zu Unfällen führen kann. Wenn während der Fahrt ein Gerät geladen werden soll, muss dieses unter dem Sattel verstaut oder ein langes USB-Kabel verwendet werden, das bis zum Gepäckfach reicht. NICHT zur Verwendung bei Nässe geeignet.**

## LENKERSPERREN-SCHALTER




LICHTER: ein

POS.	REF.	FUNKTION	SCHLÜSSEL
1	 LENKER:	gesperrt ZÜNDUNG: aus LICHTER: aus	abziehbar
2	 LENKER:	frei ZÜNDUNG: aus LICHTER: aus Öffnung Sattelfach: aktiviert Öffnung Koffer: aktiviert	abziehbar
3	 ZÜNDUNG: ein		Nicht abziehbar


## LENKERSPERREN-SCHALTER

### LENKERSPERRE

#### Einschalten der Lenkersperre:

- Fahrzeug auf Haupt-oder Seitenständer aufbocken
- Lenker nach links drehen.
- Schlüssel gegen den Uhrzeiger in Pos. Drehen  

- Schlüssel abziehen.

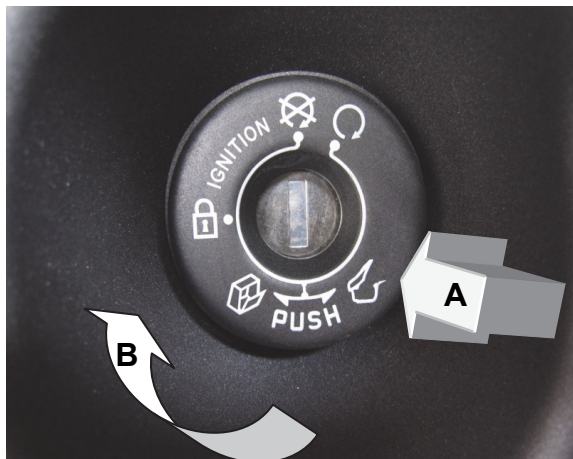
#### Lösen der Lenkersperre:

- Fahrzeug auf Haupt-oder Seitenständer aufbocken
- Schlüssel einstecken
- Schlüssel im  Uhrzeigersinn in Stellung "off" drehen.







## ÖFFNEN DES KOFFERS UND DES SATTELS



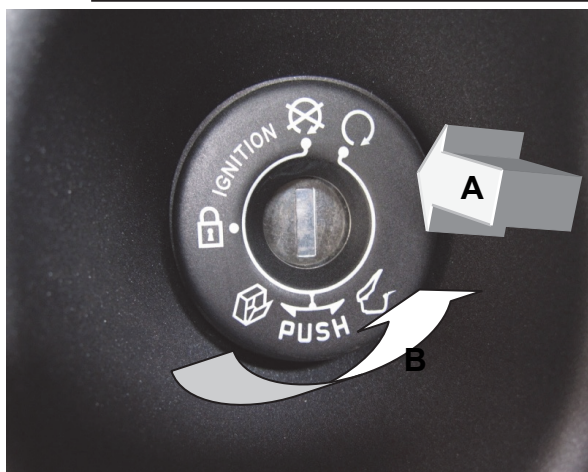
### ÖFFNEN DES KOFFERS

Zum Öffnen des hinteren Gepäckfachs ist wie folgt vorzugehen:

- Fahrzeug auf Haupt- oder Seitenständer aufbocken.
- Schlüssel auf das Symbol OFF stellen: 
- Drücken (Pfeil A) und den Schlüssel (Pfeil B) im  Uhrzeigersinn von OFF auf Koffer offen drehen:
- Zum Schließen des Koffers, den Schlüssel zurückdrehen und den Deckel drücken, bis ein Rasten zu hören ist.





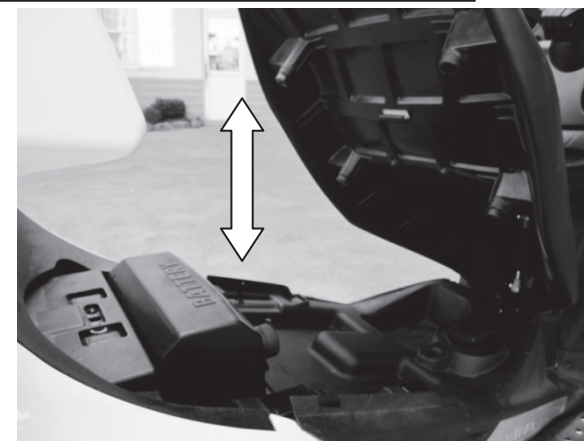
**! Warnung: Das Fassungsvermögen des Koffers beträgt 90 l, bei zusammengefaltetem Dach 56 l. Die maximal empfohlene Last beträgt jedoch 9 kg. Eine höhere Last könnte die Stabilität und die Kontrolle des Fahrzeugs beeinträchtigen. Den Koffer also NICHT übermäßig belasten.**



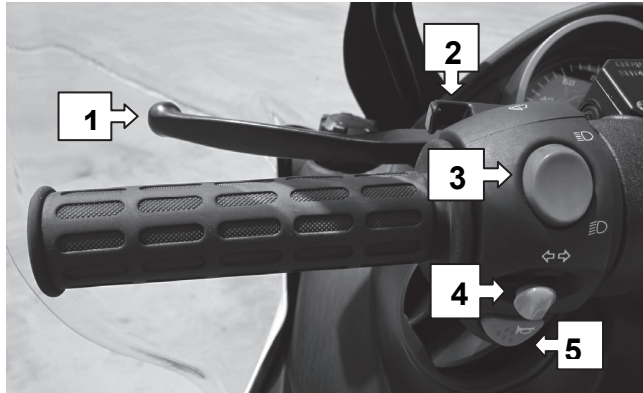
### ÖFFNEN DES SATTELS

Zum Öffnen des Sattels ist wie folgt vorzugehen:

- Fahrzeug auf Haupt- oder Seitenständer aufbocken.
- Schlüssel auf das Symbol OFF stellen: 
- Drücken (Pfeil A) und den Schlüssel (Pfeil B)  gegen den Uhrzeiger von OFF auf "Sattel offen" stellen:

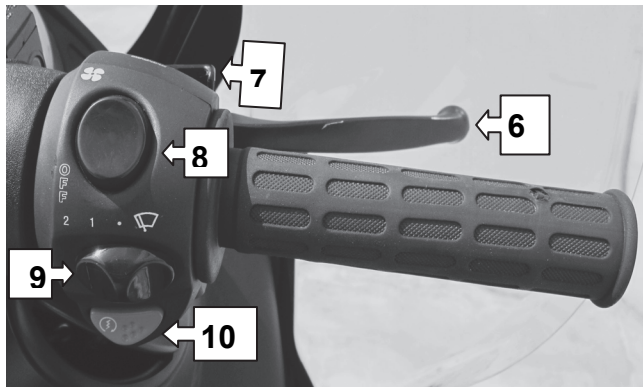


## LENKER /KOMPONENTEN DES COCKPITS, SCHALTER UND TASTEN



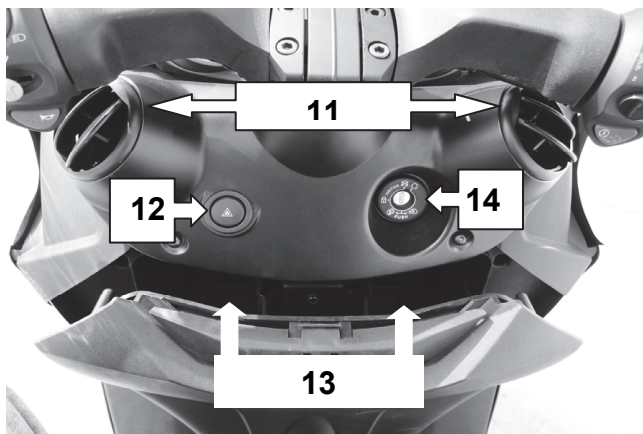
### BEDIENELEMENTE LENKER LINKS

- 1 Hinterrad- Bremshebel
- 2 Scheibenwischer/ Scheibenwaschanlage
- 3 Auf-/Abblendlicht (vorderer Scheinwerfer)
- 4 Schalter Fahrtrichtungsanzeiger links/rechts (auf Off stellen)
- 5 Hupe- Taste



### BEDIENELEMENTE LENKER RECHTS

- 6 Vorderrad- Bremshebel
- 7 Taste MODE
- 8 Zusätzlicher Schalter (nicht angeschlossen)
- 9 Ein-/Ausschalter Scheibenwischer (2 Geschwindigkeiten)
- 10 Zündschalter

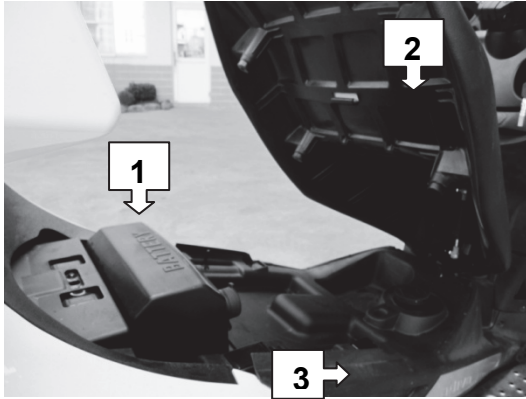


### COCKPIT

- 11 Gebläse (verstellbar, Stellung offen/geschlossen, rechts/links)
- 12 Taste Notfall- Lampe  
Dauerbetrieb aktivieren, bevor die Zündung abgeschaltet wird. Zum Abschalten muss die Zündung auf ON stehen
- 13 Handschuhfach. Zum Öffnen am Verschluss drücken
- 14 Wahlschaltere (ein/aus, Lenkersperre, Öffnen Sattel und Koffer)



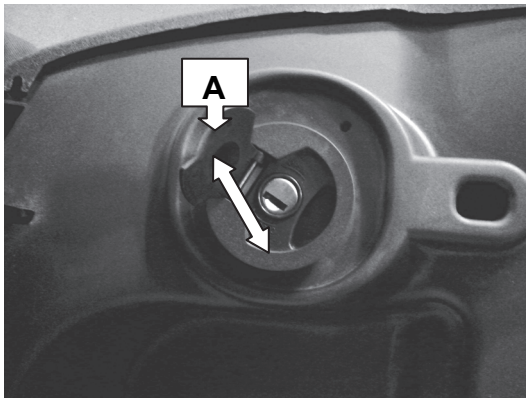
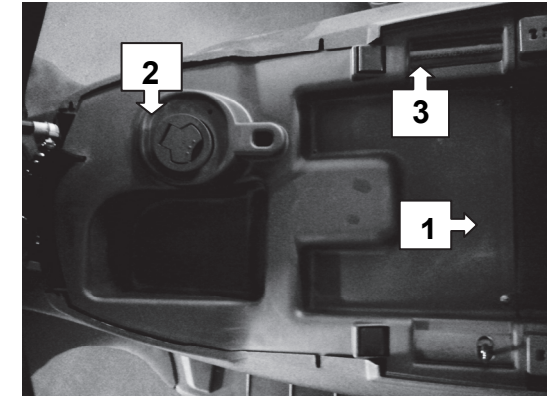
# SATTEL-UNTERBAU



## SATTELFACH

- 1 Batteriefach
- 2 Tankstutzen
- 3 Fahrgestellnummer

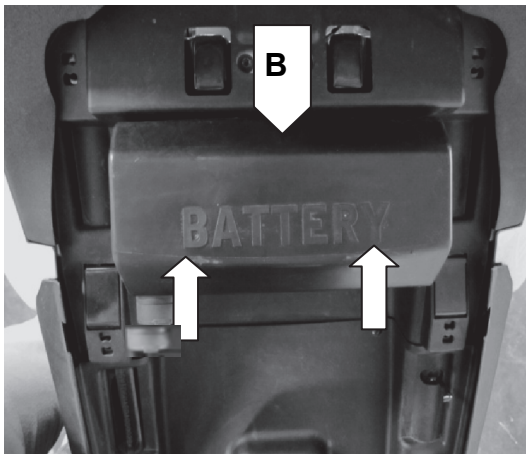
**! Achtung: unter dem Sattel KEINESFALLS korrosives oder entzündliches Material verwahren**



## TANKSTUTZEN

- Den Deckel des Schlosses öffnen (A).
- Zum Lösen des Deckels den Zündschlüssel einstecken und gegen den Uhrzeigersinn drehen
- Zum Verschließen, den Deckel herunterklappen und den Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen.

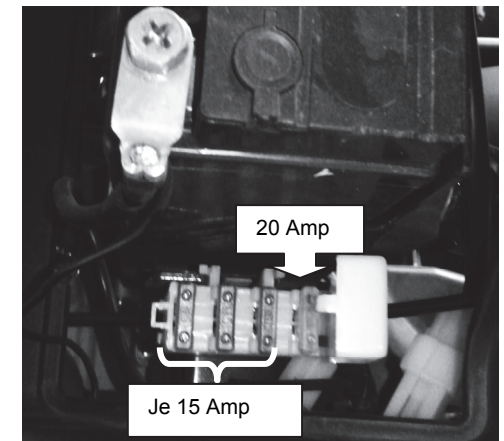
**! Achtung: Den Tank NICHT überfüllen. Der Kraftstoffpegel muss unter dem unteren Rand des Füllstutzens bleiben. Den Motor abschalten und den Ständer ausklappen. Kontrollieren, dass der Deckel des Schlosses (A) wieder geschlossen wurde, um eine Beschädigung beim Zuklappen des Sattels zu vermeiden.**



## BATTERIE-/SICHERUNGSFACH

- Den Deckel durch Drücken öffnen (Pfeil) und hochklappen.
- Zum Schließen, den Deckel herunterklappen und kontrollieren, dass die rückseitige Klappe (B) eingerastet ist.

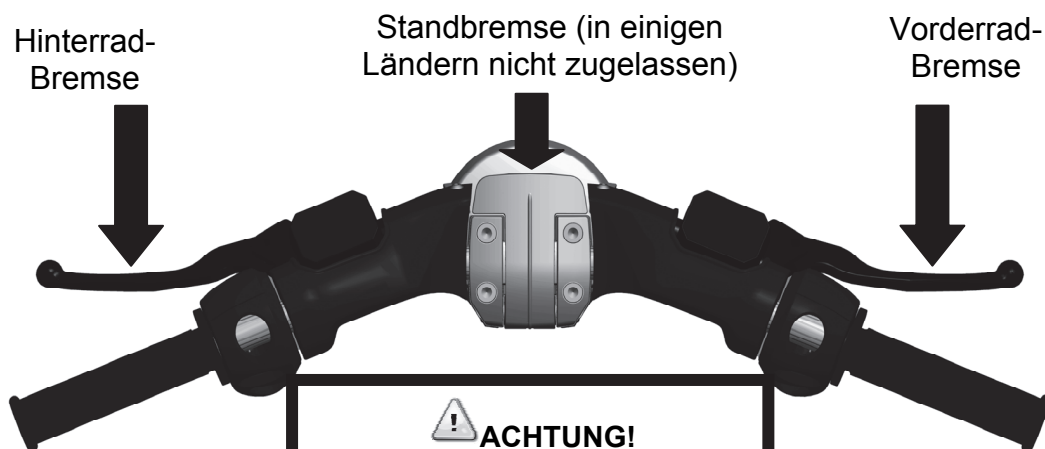
**! Warnung: Kontrollieren, dass der Deckel des Batteriefachs fest geschlossen ist. Andernfalls kann es zu Kurzschlüssen kommen, wenn die Leiterklemmen der Batterie mit Flüssigkeiten oder elektrisch leitendem Material in Berührung kommen. Sicherstellen, dass der Ampere-Wert der Sicherungen korrekt ist. Keine Sicherungen mit höheren Leistungswerten als Ersatz verwenden, da dadurch die Kabel oder die elektrischen Schaltkreise Schaden nehmen oder gar Brände entstehen könnten!**




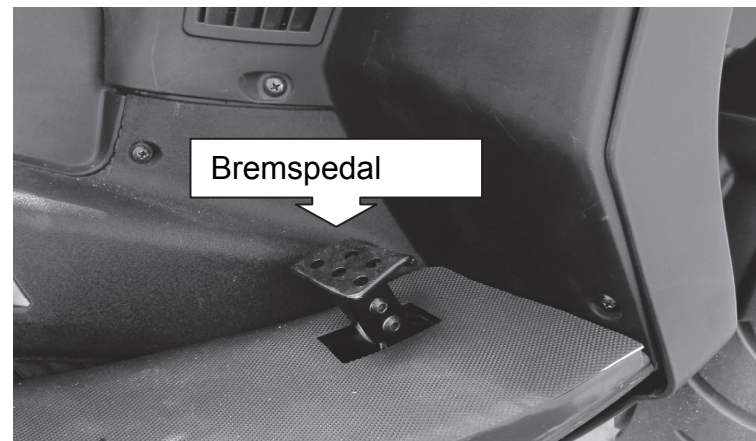
## BREMSUNG

- Überflüssiges Bremsen vermeiden. Zum Bremsen gleichzeitig die Vorder- und Hinterradbremse betätigen.
- Bei längerem Fahren auf abschüssigen Strecken zum Bremsen den Motor verwenden, anstatt laufend die Bremse gedrückt zu halten. Andernfalls laufen die Bremsen heiß und nehmen Schaden.
- Beim Fahren vermeiden, Druck auf den Bremshebel auszuüben, da sonst die Bremse heiß läuft und sich demzufolge die Bremswirkung verringert.
- Beim Bremsen den Gasgriff loslassen. Auf nassem oder rutschigem Untergrund nicht abrupt bremsen, sondern verlangsamen und rechtzeitig bremsen, um Schlingern oder Stürze zu vermeiden.
- Stärker auf die Vorderbremse als auf die Hinterradbremse einwirken. Übermäßiger Druck auf der Hinterradbremse könnte zum seitlichen Ausbrechen des Fahrzeugs führen.
- Den Tank der Bremsflüssigkeit in regelmäßigen Abständen kontrollieren, um sicher zu stellen, dass die Füllstand über der Markierung "MIN" liegt.
- Zum Wechseln oder Nachfüllen ausschließlich hochwertige Bremsflüssigkeit **DOT 4** verwenden, **NICHT MIT ANDEREN MARKEN MISCHEN UND KEINE ALTERNATIVEN PRODUKTE VERWENDEN!**
- Die Bremsen beim zuständigen **ADIVA-** Vertragshändler regelmäßig überprüfen lassen, um sicher zu stellen, dass die Bremsbeläge nicht verschlissen sind und ordnungsgemäß bremsen. Sollte beim Bremsen ein metallisches Geräusch zu hören sein, muss das Fahrzeug sofort überholt werden.

 **Achtung: Die Standbremse (in einigen Ländern nicht zugelassen) kann den AD3 im Stand nicht in aufrechter Stellung halten. Bei Stillstand des Fahrzeugs muss immer der Haupt- oder der Seitenständer verwendet werden.**



 **ACHTUNG!**  
Die Feststellbremse **NICHT** zum Verlangsamen oder Anhalten des Fahrzeugs verwenden!



**Bremspedal: gleichzeitiges Bremsen vorn und hinten - ca. 60/40 (60% vorn) In einigen Ländern nicht zugelassen**

# FALTDACH

## ZUSAMMENFALTEN UND VERSTAUEM DES DACHS IM KOFFER

- Das Fahrzeug auf dem Hauptständer aufbocken und den Koffer öffnen (der Koffer muss zum VerstaueM des Dachs leer sein).
- Die Haken (A) durch Drücken mit Daumen und Zeigefinger öffnen, um den Verschluss (B) zu lösen. Abb.1
- Den vorderen Teil des Faltdachs unter den hinteren Teil (Abb.2) falten.
- Das Faltdach mit beiden Händen zur Rückseite des Fahrzeugs drücken, so dass die Anschlüsse (D) in den Koffer (Abb. 3) geklappt werden
- Den Vorgang fortsetzen, bis das Faltdach vollständig im Koffer verstaueM ist (siehe Abb. 4).

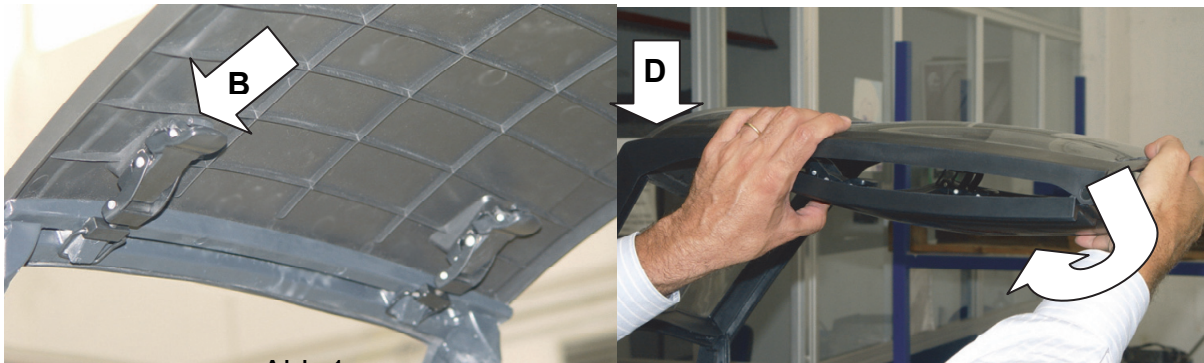


Abb.1

Abb.2

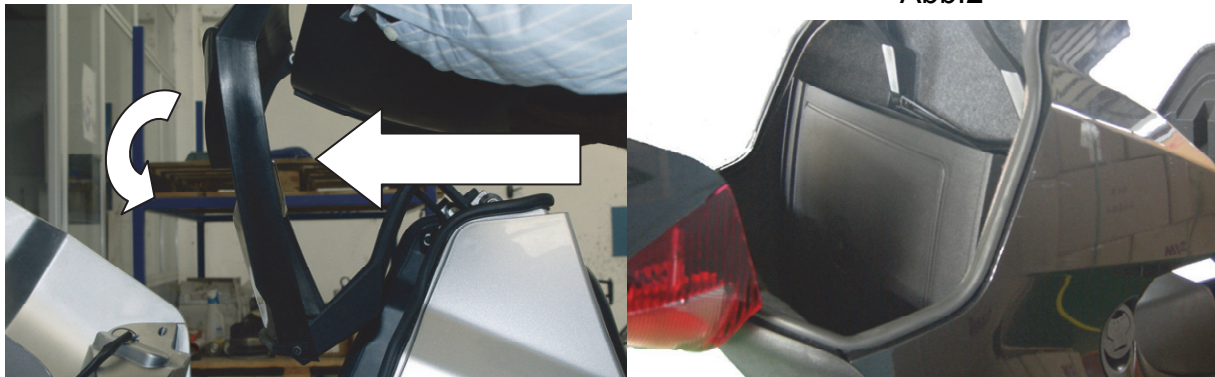


Abb.3

Abb. 4

- Zum Ausklappen des Dachs ist der obige Vorgang in umgekehrter Reihenfolge auszuführen.
- Den vorderen Teil des Faltdachs mit der Windschutzscheibe fluchten. Pfeil C (Abb. 1)
- Kontrollieren, dass der Haken befestigt ist und der Sicherheitsverschluss (B) hörbar einrastet

### **ACHTUNG!**

Beim Zusammenfallen und Ausklappen des Dachs ist besondere Vorsicht geboten. Darauf achten, dass beim Anbringen die Finger nicht zwischen die Anschlüsse geklemmt werden, um Verletzungen zu vermeiden. Insbesondere muss auf die korrekte Befestigung geachtet werden. Sollte diese sich beim Fahren lösen, das Fahrzeug langsam an einen sicheren Standort bringen und die Befestigung prüfen. Sollte diese defekt sein, das Dach im Koffer verstaueM und **NICHT MEHR VERWENDEN**. Ihr ADIVA- Vertragshändler kann das Problem beseitigen.

**KEINE GEGENSTÄNDE** auf dem Dach anbringen.



# KONTROLLE UND INSTANDHALTUNG VOR DEM START

## EINFAHREN

Auf den ersten 1.000 km Fahrt sollten 80% der zulässigen Höchstgeschwindigkeit nicht überschritten werden. Den Gasgriff nicht ganz aufdrehen und keine großen Entfernungen bei gleicher Geschwindigkeit zurücklegen. Nach den ersten 1.000 km kann die Geschwindigkeit langsam auf Höchstleistung gesteigert werden, wobei selbstverständlich die vor Ort geltenden Geschwindigkeitsbegrenzungen eingehalten werden müssen.

## VORKONTROLLEN

Die Zeit, die für Kontrollen aufgewendet wird, zahlt sich im Sinne Ihrer eigenen und der Sicherheit anderer Personen aus. Das Fahrzeug nicht benutzen, wenn nicht sicher ist, dass es einwandfrei funktioniert.

**Gasgriff:** Kontrollieren, dass er in allen Lenkerstellungen einwandfrei und kontinuierlich funktioniert. Bei Bedarf schmieren und justieren.

**Kraftstoff und Schmiermittel:** Den Füllstand von Kraftstoff, Motoröl, Getriebeöl und Bremsflüssigkeit kontrollieren und bei Bedarf nachfüllen. Das Vorhandensein eventueller Leckagen am Boden unter dem Fahrzeug kontrollieren. Im Fall von Leckagen, das Fahrzeug zum **ADIVA** – Vertragshändler oder zur Vertragswerkstatt bringen.

**Haupt- und Seitenständer:** Kontrollieren, dass die Feder die Ständer im Ruhezustand in horizontaler Stellung hält.

**Bremsen:** Den Verschleiß der Reibungselemente, die Funktion der Bremshebel und den Ölstand in den Tanks kontrollieren (siehe Seite 12).

**Lichter:** Eventuell ausgefallene Lampen ersetzen. Die einwandfreie Funktion und die Ausrichtung der vorderen und hinteren Scheinwerfer und der Fahrtrichtungsanzeiger kontrollieren.

**Scheibenwischer:** Kontrollieren, dass die Wischerblätter in einwandfreiem Zustand sind, um während der Fahrt gute Sicht zu gewährleisten.

**Windschutzscheibe:** Kontrollieren, dass die Windschutzscheibe sauber ist, um einwandfreie Sicht zu gewährleisten.



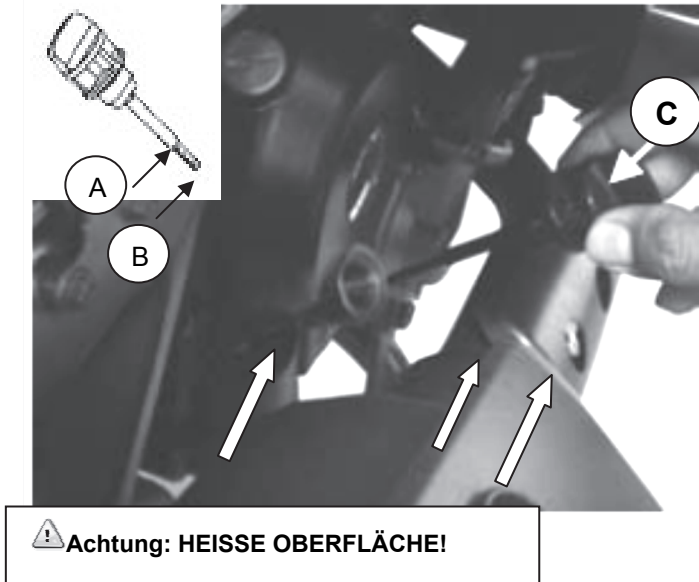
**Achtung:** Zur Reinigung der Windschutzscheibe und der transparenten Flächen nur ein weiches Baumwolltuch und neutrales Reinigungsmittel verwenden.

**Räder und Reifen:** Den Reifendruck und die Abnutzung des Reifenprofils kontrollieren (siehe S. 20)

**Lenkung:** Kontrollieren, dass der Lenker sich auf der gesamten Hubstrecke leicht bewegen lässt (von links nach rechts).

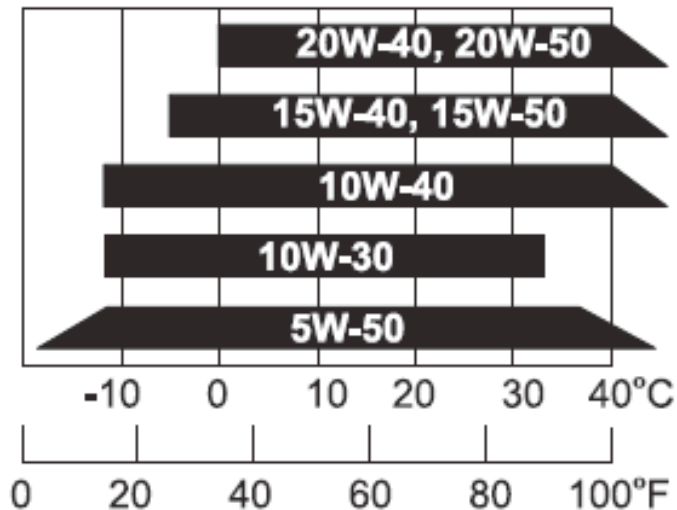
**Befestigungsschrauben:** Den festen Sitz der Befestigungsschrauben der wichtigsten Komponenten, besonders der Muttern der Räder und der Stoßdämpfer sowie die Befestigungshaken des Dachs kontrollieren.

## KONTROLLE DES MOTORÖLS



- Das Fahrzeug auf ebener Fläche auf dem Hauptständer aufbocken.
- Das Fahrzeug mindestens 5-10 Minuten ruhen lassen und dann das Öl kontrollieren
- Der Messstab für das Motoröl befindet sich auf der rechten Seite des Motors.
- Beim Einführen des Messstabs bitte berücksichtigen, dass der Auspuff und der Motor möglicherweise noch heiß sind (C).
- Den Stab vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn drehen und herausziehen.
- Den Stab säubern und wieder einstecken, ohne das Fahrzeug einzuschalten.
- Den Stab herausziehen und den Ölstand kontrollieren.
- Der Ölstand muss zwischen den Markierungen "A" und "B" liegen. Sollte er niedriger sein, nach und nach mit der empfohlenen Ölsorte nachfüllen, wobei darauf zu achten ist, dass nicht übermäßig viel Öl eingefüllt wird.
- Den Stab nochmals einführen, wobei darauf geachtet werden muss, dass die Gummidichtung nicht beschädigt wird. Den Motor 3-5 Minuten laufen lassen, dann abschalten und abwarten, bis das Öl sich stabilisiert hat.
- Den Messstab herausziehen und den Ölstand kontrollieren. Bei Bedarf nochmals Öl nachfüllen.
- **Füllmenge Motoröl 1,5 l, Füllmenge Getriebeöl 1,3 l.**

## VISKOSITÄT MOTORÖL



- Viskosität Motoröl **SAE 5W-50**
- Sollte diese Viskosität nicht verfügbar sein, aufgrund des nebenstehenden Schemas ein geeignetes Motoröl wählen
- Nur Öl mit Qualität ab **4-stroke** (4-Takter) verwenden, um höchstmögliche Standzeit des Motors zu gewährleisten. Keine synthetischen Öle mit Mineralölen vermischen, da die jeweiligen Zusatzstoffe miteinander reagieren und somit zur Destabilisierung des Gemischs führen können. Eventuell beim **ADIVA**-Vertragshändler nachfragen.
- Ausschließlich Öle des Typs SJ aufgrund der API- Klassifizierung verwenden.

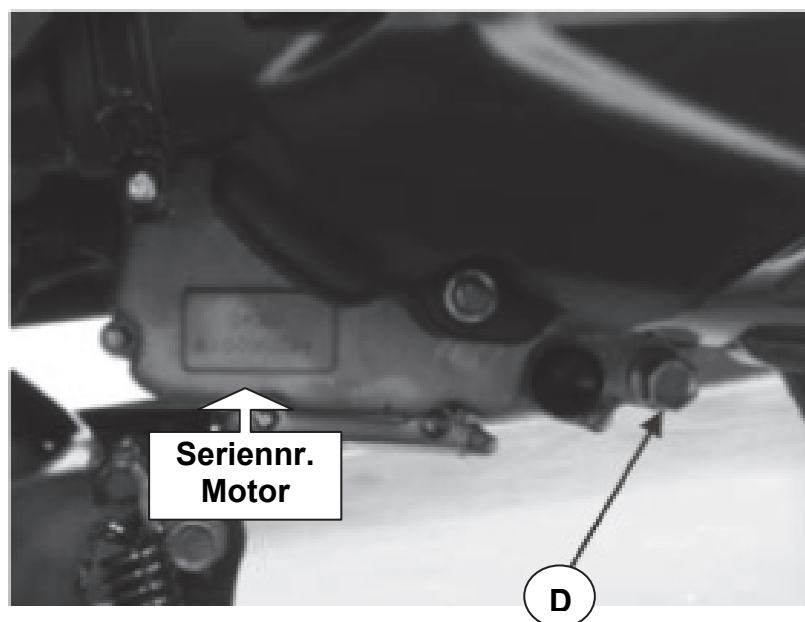


## Wechsel des Motoröls



- Das Fahrzeug auf ebener Fläche an einem gut belüfteten Ort auf dem Hauptständer aufbocken.
- Sollte der Motor heiß sein, vor dem Ölwechsel abwarten, bis er auf Umgebungstemperatur abgekühlt ist.
- Es empfiehlt sich, beim Ölwechsel Schutzhandschuhe zu tragen.
- Einen geeigneten Behälter ( $\pm 2$  Liter, flach) unter den Auslassstutzen (D) stellen. Den Messstab (C) herausziehen.
- Den Auslassstutzen (D) zum Öffnen mit einem geeigneten Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Den Auslassstutzen langsam drehen, bis Öl abzutropfen beginnt. Nachdem sich der Abfluss stabilisiert hat, kann der Auslassstutzen ganz geöffnet werden, so dass das Öl vollständig abfließen kann.
- Den Stutzen und die Dichtung kontrollieren, mit einem Tuch reinigen, bei Bedarf austauschen und dann mit dem angegebenen Drehmoment festziehen (2,0 ~ 3,0 kgf-m bzw. 174 ~ 260 lbf-in).
- Öl in der nachstehend angegebenen Menge einfüllen und den Messstab wieder einstecken. **KEINESFALLS DEN MOTOR EINSCHALTEN, BEVOR DER MESSSTAB WIEDER EINGESTECKT WURDE!**
- Den Motor 2-3 bei auf dem Hauptständer aufgebocktem Fahrzeug laufen lassen. Nochmals den Ölstand prüfen und bei Bedarf nachfüllen, bis die Markierung 'A' am Messstab erreicht ist (Seite 15).

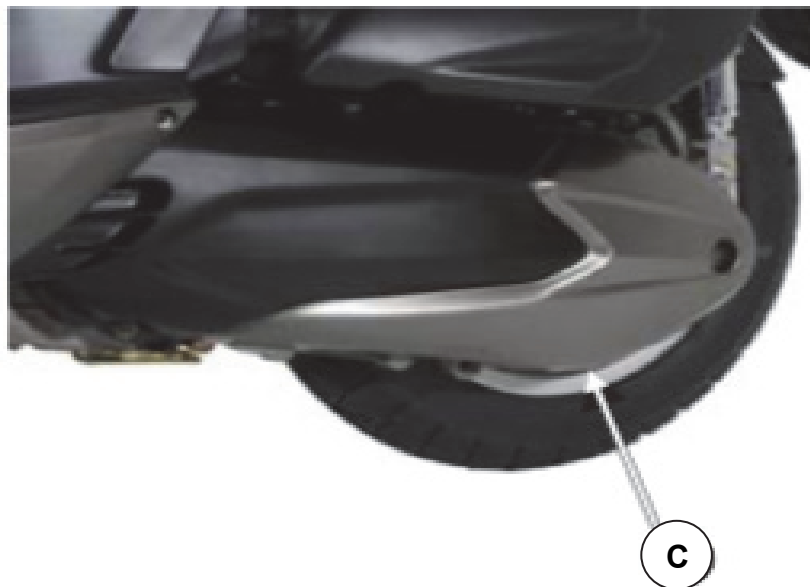
**Füllmenge Motoröl: 1,5 l. Füllmenge Getriebeöl: 1,3 l.**



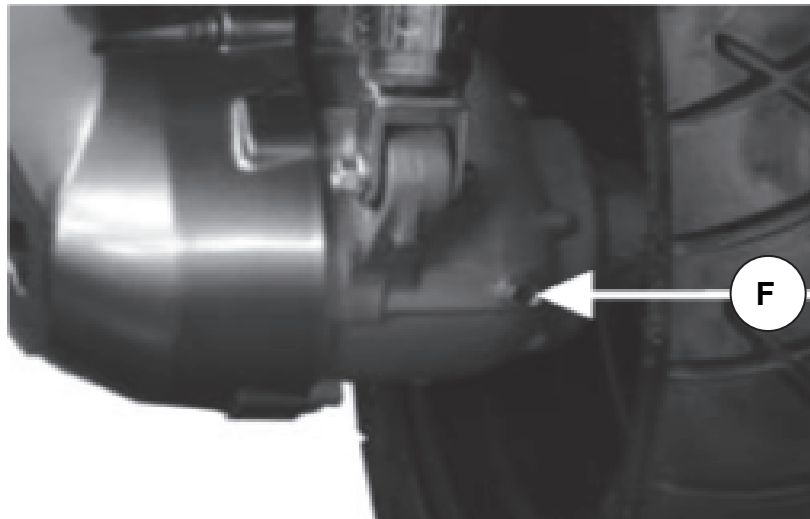
### **ACHTUNG:**

Nur die angegebenen Motoröl-Sorten verwenden (siehe Seiten 15 und 27). Das Betreiben des Motors mit unzureichendem Öldruck kann zu schweren Schäden des Motors und seiner Bauteile führen. Der Motor und dessen Bauteile können sehr heiß werden. Daher beim Herausziehen des Messstabs und des Abflusstutzens vorsichtig sein. Den Motor und seine Bauteile vor der Ausführung von Arbeitsgängen genügend abkühlen lassen, um Verbrennungen zu vermeiden. Dabei stets Handschuhe und Schutzbrille tragen. Den Motor keinesfalls einschalten, bevor der Messstab wieder korrekt eingesteckt wurde. Im Zweifelsfall auf den Ölwechsel verzichten und sich an den nächstgelegenen ADIVA- Vertragshändler bzw. Vertragswerkstatt wenden.

## WECHSEL DES GETRIEBEÖLS



- Das Fahrzeug auf ebener Fläche an einem gut belüfteten Ort auf dem Hauptständer aufbocken.
- Sollte der Motor heiß sein, vor dem Ölwechsel abwarten, bis er auf Umgebungstemperatur abgekühlt ist.
- Es empfiehlt sich, beim Ölwechsel Schutzhandschuhe zu tragen.
- Einen geeigneten Behälter ( $\pm 1$  Liter) unter den Auslassstutzen (E) stellen. Den Messstab (F) herausziehen.
- Den Auslassstutzen (E) zum Öffnen mit einem geeigneten Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Den Auslassstutzen langsam drehen, bis Öl abzutropfen beginnt. Nachdem sich der Abfluss stabilisiert hat, kann der Auslassstutzen ganz geöffnet werden, so dass das Öl vollständig abfließen kann.
- Den Stutzen und die Dichtung kontrollieren, mit einem Tuch reinigen, bei Bedarf austauschen und dann mit dem angegebenen Drehmoment festziehen (0,8 ~ 1,2 kgf-m oder 69 ~ 104 lbf-in).
- Öl (SÄ90)\*s. unten in der nachstehend angegebenen Menge einfüllen und den Füllstutzen austauschen. Mit dem angegebenen Drehmoment festziehen (0,8 ~ 1,2 kgf-m or 69 ~ 104 lbf-in).



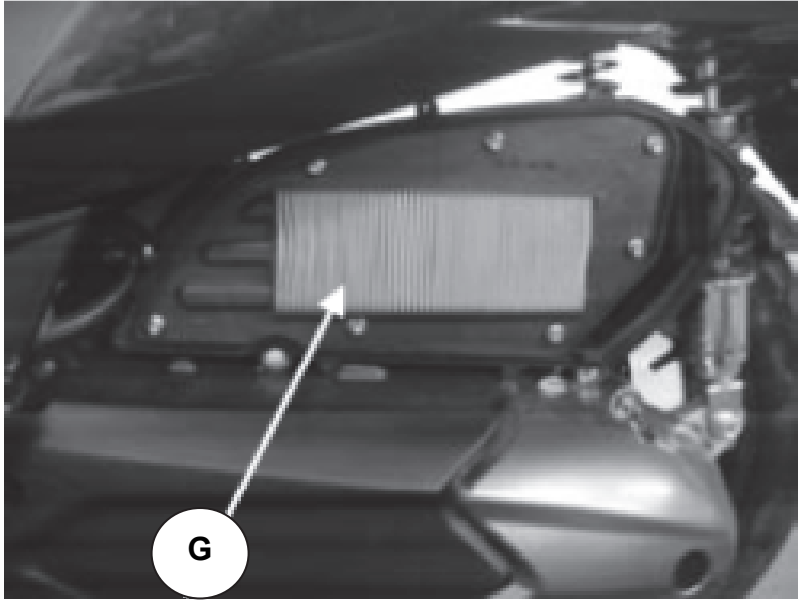
**GETRIEBEÖLSORTE: SÄ 90**

**FÜLLMENGE GETRIEBEÖL: 0,23 l**

**GETRIEBEÖLMENGE BEI WECHSEL: 0,21 l**

**⚠ Achtung: Nur hochwertiges Getriebeöl mit der angegebenen Viskosität verwenden. Die Verwendung sonstiger Flüssigkeiten kann zu schweren Schäden des Getriebes und seiner Bauteile führen! Bei Zweifeln bezüglich des Ölwechsels, auf die Ausführung verzichten und sich an den nächstgelegenen ADIVA- Vertragshändler bzw. Vertragswerkstatt wenden.**

## LUFTANSAUGFILTER



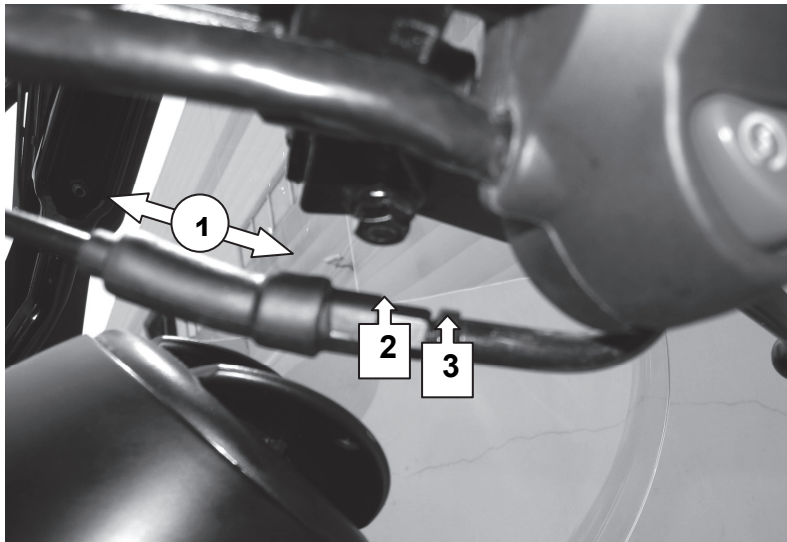
Den Luftfilter (G) regelmäßig von einem **ADIVA**- Vertragshändler bzw. Vertragswerkstatt warten lassen, da dazu spezielles Werkzeug, technische Daten und Fachkenntnisse erforderlich sind.

Bei häufigem Fahren in staubiger oder nasser Umgebung sollte der Filter auch häufiger gewartet werden.

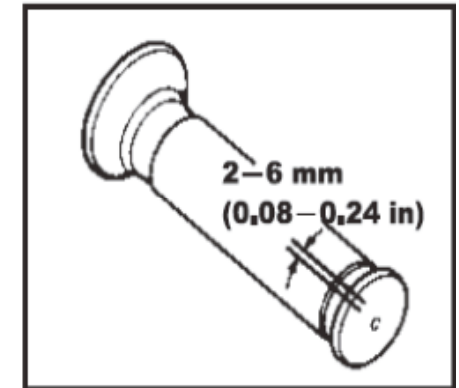
### **Achtung**

**Zum Austausch des Filters nur ADIVA- Originalersatzteile verwenden. Die Installation eines nicht von ADIVA hergestellten oder falschen Filters kann zu vorzeitigem Verschleiß des Motors und zu mangelnder Leistung führen.**

## Einstellung des Spiels des Gasgriffs

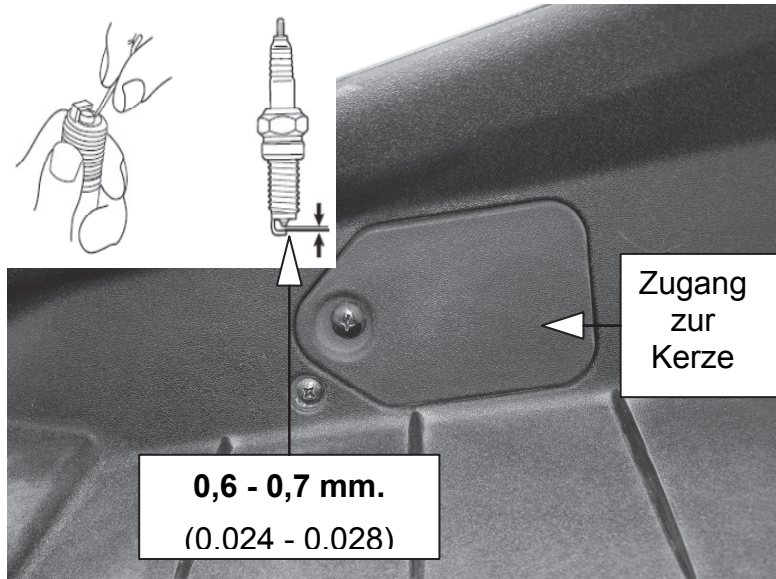


- Vor dem Start täglich das Spiel des Gasgriffs und die einwandfreie Rotation von ganz geschlossener bis ganz offener Stellung sowie die Stellung ganz rechts und ganz links des Gashebels kontrollieren
- Falls notwendig, entsprechend der rechts abgebildeten Darstellung die entsprechende Einstellung vornehmen.
- Die Muffe (1) nach links schieben, um die Einstellmutter (2 und 3) freizulegen.
- Nach der Einstellung vergewissern, dass die Mutter anhand einer Kontermutter (3) festgezogen sind.



**Spiel des Gasgriffs: 2,00 bis 6,0 mm (0,08 bis 0,24 Zoll)**

## ZÜNDKERZE



Die Zündkerze befindet sich unter der Klappe auf der linken Seite, oberhalb des Passagier-Trittbretts.

Mit einer weichen Stahlbürste oder einem Kerzenreiniger die Kohleablagerungen auf der Zündkerze entfernen. Nach der Reinigung bzw. dem Austausch der Kerze muss das Spiel mithilfe eines Dickenmessers auf den angegebenen Mindestwert eingestellt werden. Die Zündkerze in regelmäßigen Abständen austauschen.

Beim Entfernen der Kohleablagerungen die Markierungen an der Porzellankuppe kontrollieren, die angeben, ob die Kerze für den Motor und die Art des Betriebs geeignet ist. Unter normalen Bedingungen hat die Porzellankuppe eine hellbraune Farbe. Wenn die Kuppe weiß oder angeschmolzen ist, bedeutet dies, dass sie eine zu hohe Temperatur erreicht hat und der Motor daher ein „kälteres“ Element benötigt. Zur Wahl der richtigen Kerze beim **ADIVA**-Vertragshändler nachfragen.

**! Achtung:** Nur die empfohlenen Kerzen bzw. den korrekten Temperaturbereich für den Motor verwenden. Die Verwendung von Bauteilen mit ungeeigneten technischen Merkmalen kann zu ernsthaften Motorschäden führen und die Garantie hinfällig machen.

## Empfohlene Kerzen: CR7E (NGK)BATTERIE UND SICHERUNGEN

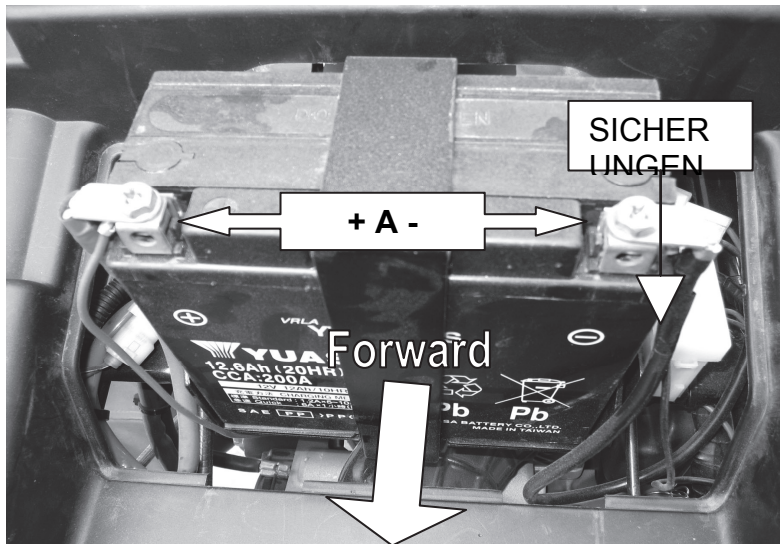
Die Batterie(12 Volt GS) befindet sich im hinteren Teil des Sattelfachs. Die Batterie des **AD3** erfordert weder Wartung noch das Nachfüllen von Batterieflüssigkeit.

Zur Instandhaltung der Batterie die Batterieklemmen (A) auf Roststellen prüfen. Sollten solche vorhanden sein, müssen sie mit einer weichen Metallbürste und einem sauberen Tuch beseitigt werden. Dann leicht mit Fett **Dielectric** schmieren.

Bei Austausch der Batterie muss auf die richtige Polung geachtet werden. Die **roten** Kabel sind an der **positiven Klemme +**, das **schwarze** Kabel an der **negativen Klemme bzw. Erdklemme -** anzuschließen.

Die **Sicherungen** befinden sich links der Batterie neben der negativen Klemme. Das Vorhandensein von Roststellen prüfen und gegebenenfalls die Sicherung austauschen. Bei Austausch muss darauf geachtet werden, dass die neue Sicherung die gleichen Eigenschaften hat. Die Verwendung von Sicherungen mit falschen Merkmalen kann zu Störungen der Elektrik und der Elektronik führen und Brände hervorrufen.

**! Warnung:** Das Batteriegehäuse **KEINESFALLS** öffnen oder durchlöchern! Die Batterieflüssigkeit ist äußerst korrosiv und giftig und kann schwere Schäden an Haut und Lungen hervorrufen oder gar tödlich sein. Besondere Vorsicht muss auf die Entsorgung verbrauchter Batterien verwendet werden. Diese dürfen **NICHT** in die Nähe von Flammen gebracht werden



EMPFOHLENE BATTERIEN: YT14B-BS (YUASA)



## REIFEN

### **Warnung!**

**Die mangelnde Einhaltung dieser Vorschriften kann zu Defekten der Reifen führen. Die Reifen eines Fahrzeugs bilden den Kontaktpunkt zwischen Fahrzeug und Straße. Ihre eigene und die Sicherheit Ihres Beifahrers sind vom Zustand der Reifen abhängig.**

Folgende Anweisungen einhalten:

- Den Zustand und den Druck der Reifen kontrollieren und letzteren vor jeder Fahrt anhand eines hochwertigen Manometers regeln.
- Das Fahrzeug nicht übermäßig belasten.
- Abgenutzte Reifen bei Erreichen der angegebenen Grenzwerte bzw. bei Auftreten von Rissen oder Einschnitten austauschen
- Stets Reifen mit den in dieser Anleitung angegebenen Abmessungen und Merkmalen verwenden.
- Die Räder nach der Reifenmontage auswuchten lassen.
- Den entsprechenden Abschnitt der Betriebsanleitung aufmerksam lesen.

Ein nicht ausreichendes Einfahren der Reifen kann zum Schleudern oder zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug führen.

Beim Fahren mit neuen Reifen ist besondere Vorsicht geboten, da diese möglicherweise eine nur begrenzte Haftung aufweisen. Eine ausreichende Einfahr-Strecke zurücklegen, auf den ersten 160 km (100 Meilen) abrupte Beschleunigung und Bremsung vermeiden

**HINWEIS:** Regelmäßig den Reifendruck und den Zustand des Reifenprofils kontrollieren. Den Druck häufiger kontrollieren, um maximale Sicherheit und hohe Standzeit der Reifen zu erzielen.

### **REIFENDRUCK**

Ein unzureichender Reifendruck führt zu einseitiger Abnutzung der Reifen und mangelnder Stabilität des Fahrzeugs. Zu geringer Reifendruck beeinträchtigt das Kurvenverhalten, während ein zu hoher Druck die Bodenhaftung reduziert, so dass es zum Schlingern und zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug kommen kann. Sicherstellen, dass der Reifendruck stets innerhalb der empfohlenen Grenzwerte liegt.

**HINWEIS:** Den Reifendruck immer bei **KALTEN** Reifen messen.

	<b>ABMESSUNGEN</b>	<b>Nur Fahrer</b>	<b>Mit Beifahrer</b>
<b>Vorn links/rechts:</b>	<b>130/60-13</b>	<b>32PSI (2,2 BAR)</b>	<b>32 PSI (2,2 BAR)</b>


<b>Hinten:</b>	<b>150/70-13</b>	<b>32 PSI (2,2 BAR)</b>	<b>35 PSI (2,4 BAR)</b>
----------------	------------------	-------------------------	-------------------------

**HINWEIS:** Sicherstellen, dass der Druck in den **beiden Vorderreifen** gleich ist, um die Stabilität und die Kontrolle des Fahrzeugs zu gewährleisten.

**Vor dem Prüfen oder Füllen der Reifen sicher stellen, dass der Motor ausgeschaltet und der Zündschlüssel abgezogen ist!**

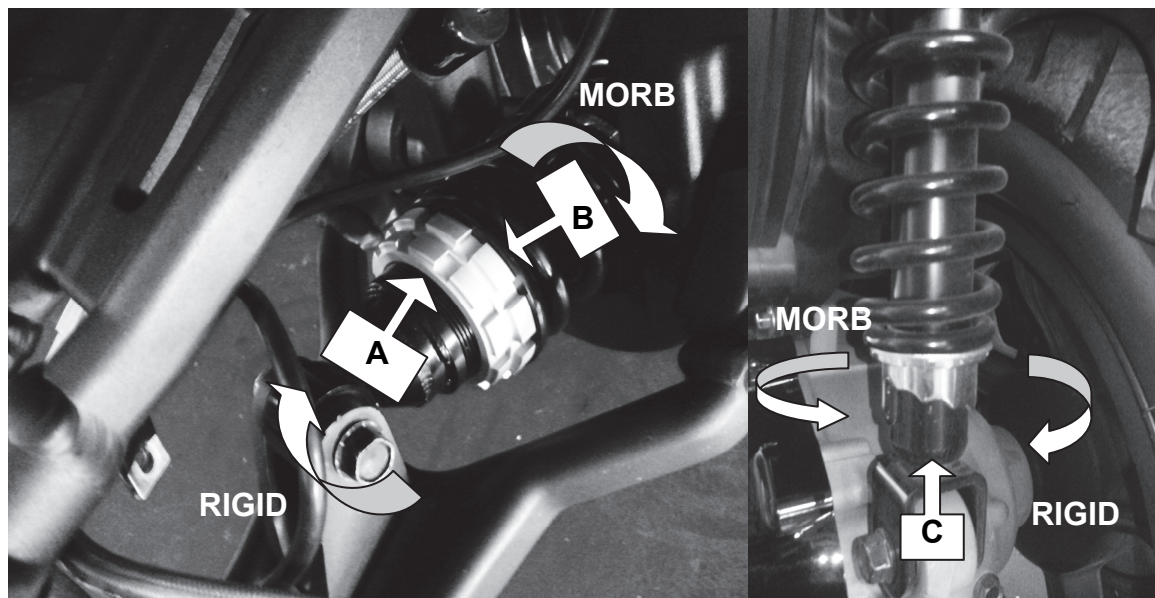
## LENKUNG

Ihr **AD3** ist mit einem anspruchsvollen, hervorragenden Lenkungs- und Stoßdämpfersystem ausgestattet. Es empfiehlt sich, die Vorderreifen häufig auf Zeichen unterschiedlicher Abnutzung zu prüfen. Vor dem Losfahren den Lenker von **links nach rechts** drehen, um das eventuelle Vorhandensein von Spiel festzustellen. Sollten die Vorderreifen unterschiedliche Abnutzung aufweisen oder das Fahrzeug beim Fahren einseitig ziehen, lassen Sie die Vorspur bei einem **ADIVA-** Vertragshändler bzw. einer Vertragswerkstatt nachstellen. **KEINESFALLS** versuchen, die Vorspur selbst zu berichtigen.

 **Warnung:** Auf keinen Fall versuchen, die Vorspur der Vorderräder selbst einzustellen, da dazu spezielles Werkzeug und entsprechende Fachkenntnisse notwendig sind. Eine falsche Fluchtung und Befestigung des Lenkungssystems kann Schäden und Unfälle hervorrufen und ist daher ungemein gefährlich. Diese Maßnahmen dürfen nur von **ADIVA-** Vertragshändlern bzw. – Vertragswerkstätten ausgeführt werden.



## STOSSDÄMPFER



### EINSTELLUNG

Ihr AD3 hat drei regelbare Stoßdämpfer, von denen sich einer vorn und zwei hinten befinden. Die Stoßdämpfer werden fabrikseitig so eingestellt, dass eine ausreichende Dämpfung bei durchschnittlichem Fahrverhalten ohne Beifahrer gewährleistet wird (ca. 80 kg).

Wenn eine härtere Dämpfung gewünscht wird, können mit den geeigneten Werkzeugen die entsprechenden Justierungen vorgenommen werden. Die Feder dürfen jedoch nicht überspannt werden, um Stabilitätsverlust und Unbequemlichkeit beim Fahren zu vermeiden.

Bevor die vorderen Stoßdämpfer eingestellt werden können, muss der äußere Dichtring (A) gelöst werden.

Die hinteren Stoßdämpfer umfassen eine Feder mit 5 Windungen (C). Sicherstellen, dass die beiden Stoßdämpfer rechts und links gleich eingestellt sind. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den **ADIVA-** Vertragshändler Ihres Vertrauens.

**! Achtung:** Die Federn der Stoßdämpfer nicht überlasten, um Unbequemlichkeit und Mangel an Stabilität zu vermeiden. Die Dämpfungswirkung und die Lenkbarkeit des Fahrzeugs würden dadurch erheblich beeinträchtigt. Wenn ein Beifahrer transportiert werden soll, muss der hintere Stoßdämpfer auf einen höheren Wert eingestellt werden. Das "Durchsacken" der Stoßdämpfer führt dagegen zu Schäden der Stoßdämpfer selbst und deren Befestigung.

## FAHRTRICHTUNGSANZEIGER, VORDER- UND RÜCKLICHTER, BREMSLICHTER UND HUPE

Vor dem Losfahren, den Zündschalter auf "ON"  drehen und die Sicherheitseinrichtungen wie folgt kontrollieren:

- Den Schalter der Fahrtrichtungsanzeiger rechts und links betätigen, um die einwandfreie Funktion der zugehörigen Anzeigelampen vorn und hinten zu prüfen.
- Die einwandfreie Funktion der vorderen Auf- und Ablendscheinwerfer kontrollieren.
- Die einwandfreie Funktion der Bremslichter kontrollieren, indem die entsprechenden Hebel vorn und hinten betätigt werden.
- Kontrollieren, dass die Schutzabdeckungen keine Bruchstellen aufweisen und eventuellen Schmutz entfernen, der Sichtbarkeit von Lichtsignalen beeinträchtigen könnte.
- Die Hupe betätigen, um ihre einwandfreie Funktion zu testen.

**! Achtung:** Vor dem Abbiegen oder dem Fahrspurwechsel die Fahrtrichtungsanzeiger betätigen, um den Fahrern anderer Fahrzeuge Ihre Absicht erkenntlich zu machen. Durch Betätigen des Bremshebels die Geschwindigkeit etwas reduzieren, so dass die Bremslichter aufleuchten und anderen Fahrern erkenntlich macht, dass Ihr Fahrzeug nun gebremst oder gestoppt wird. Stets vorsichtig fahren.

# KÜHLFLÜSSIGKEIT



## KÜHLFLÜSSIGKEIT

- Der Kühlmitteltank befindet sich in der Mitte im vorderen Teil des Fahrzeugs.
- Das Fahrzeug auf ebenem Gelände auf dem Hauptständer aufbocken.
- Die vordere Klappe ist mit Magneten befestigt. Zum Öffnen vorsichtig ziehen.
- Den Kühlmittelstand anhand der Markierungen "min" und "max" am Tank kontrollieren.
- Bevor der Deckel geöffnet wird, sicherstellen, dass der Motor nicht in Betrieb ist und dass der Tankinhalt kalt ist.
- Bei Bedarf nachfüllen, wobei die Markierung "max" NICHT überschritten werden darf, um das Auslaufen bei warmem Motor zu vermeiden.
- Ausschließlich spezifisch für Aluminium-Motoren konzipiertes Ethylglykol- Frostschutzmittel mit Rostschutz-Zusatz verwenden. Das Kühlsystem erfordert ein Gemisch aus Frostschutzmittel und Wasser im Verhältnis 50:50.

### **Warnung!**

**Beim Entfernen des Tankdeckels oder der Leitungen des Kühlsystems kann Flüssigkeit herausspritzen, so dass Verbrühungsgefahr besteht.  
Deshalb vor dem Füllen den Motor erkalten lassen.**

### **ACHTUNG**

Zum Verdünnen des Frostschutzmittels nur schwach mineralhaltiges Mineralwasser oder destilliertes Wasser verwenden. Wasser mit hohem Mineral- oder Salzgehalt könnte den Aluminium-Motor und dessen Dichtungen schädigen. Die Verwendung von Kühlflüssigkeiten mit Silikat-Inhibitoren kann zum vorzeitigen Verschleiß der Wasserpumpe und der Dichtungen bzw. zum Verstopfen der Durchlässe des Kühlers führen. Die Verwendung von Leitungswasser könnte den Motor schädigen.


Sofern das Fahrzeug in besonders kalter Umgebung benutzt wird, sollte der ADIVA-Vertragshändler ein höher konzentriertes Frostschutzmittel verwenden, um einen besseren Schutz des Motors zu erzielen. Die Konzentration darf jedoch 60% Frostschutzmittel im Verhältnis zum destillierten Wasser nicht überschreiten.

Bei mildereren Temperaturen kann das Mischungsverhältnis des Frostschutzmittels wieder auf Standardwerte gebracht werden. Eine Konzentration unter 40:60 (40% Frostschutzmittel) bietet jedoch keinen ausreichenden Rostschutz.

## ANLASSEN DES MOTORS



Beim Anlassen des Motors den folgenden Ablauf einhalten.

- Das Fahrzeug auf dem Hauptständer aufbocken und den Seitenständer einklappen.
- Den Zündschlüssel einstecken und im Uhrzeigersinn in Stellung "ON" drehen: 
- Der Tachometer beschreibt einen vollen Kreis und läuft dann auf Null.
- Den Hebel der hinteren Bremse betätigen und die Zündtaste drücken.
- Nach Anspringen des Motors sofort die Zündtaste loslassen, da andernfalls der Anlassermotor und dessen Zahnräder Schaden nehmen.
- Aus Sicherheitsgründen ist der Seitenständer mit einem Sperrschalter ausgestattet, so dass das Fahrzeug nicht gestartet werden kann, solange der Ständer nicht in Ruhestellung ist.
- Zum Anlassen des Motors muss der Hebel der hinteren Bremse am Lenker betätigt werden. Dies gilt nicht, wenn ein Bremspedal vorhanden ist (in einigen Ländern nicht zugelassen).

 **Achtung:**

**Um Schäden am Anlassermotor zu vermeiden, den Starter nicht länger als fünf Sekunden nacheinander betätigen. Sollte das Fahrzeug nicht sofort anspringen, den Kraftstoff-Füllstand und den Zustand der Batterie kontrollieren, sowie die Position des Seitenständers. Den Anlasser erkalten lassen, bevor ein weiterer Versuch unternommen wird.**

 **Achtung:**

**Zum Schutz des Katalysators im Auspuffsystem des Fahrzeugs sollte auf längeren Betrieb auf Mindeststufe sowie auf die Verwendung von bleihaltigem Benzin verzichtet werden.**

## PLANMÄSSIGE WARTUNG

Im Hinblick auf die regelmäßige, planmäßige Wartung eine Vorkontrolle vornehmen (siehe S. 15). Das Intervall wird aufgrund des Kilometerstands oder der vergangenen Zeit in Monaten bestimmt, je nachdem, welcher der beiden Fälle vorher eintritt.

Legende für planmäßige Wartung (siehe S. 26 und 27):

**I** : KONTROLLE UND REINIGUNG, EINSTELLUNG, SCHMIERUNG, BEI BEDARF AUSTAUSCH

**C**: REINIGUNG

**R**: AUSTAUSCH

**A**: EINSTELLUNG

**L**: SCHMIERUNG

Die auf den beiden nachfolgenden Seiten aufgeführten planmäßigen Wartungsarbeiten dienen dazu, Ihren AD3 (200 / 300) in einem optimalen Betriebszustand zu erhalten. Wartungsarbeiten müssen von einem ADIVA- Vertragshändler bzw. einer Vertragswerkstatt ausgeführt werden, auch um Streitfragen in Bezug auf Garantieansprüche zu vermeiden.

\* Die Wartung muss von einem ADIVA- Vertragshändler oder einer Vertragswerkstatt ausgeführt werden, es sei denn, dass Sie selbst über die notwendigen Werkzeuge, die technischen Daten und die entsprechende technische Qualifikation verfügen.

\*\* Es empfiehlt sich, die Wartung nur von einem ADIVA- Vertragshändler bzw. einer Vertragswerkstatt vornehmen zu lassen und sicher zu stellen, dass nach Abschluss der Wartung eine Probefahrt gemacht wird.

# WARTUNGSTABELLE

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span style="font-size: 2em;">/</span> </div> <b>HÄUFIGKEIT</b>		<b>ZUERST EINTRETENDE BEDINGUNG</b>		<b>KILOMETERSTAND</b>						<b>SEITE</b>		
				<b>X 1000 km</b>	1	5	10	15	20		25	30
				<b>X 1000 mi</b>	0.6	3	6	9	12		15	18
		<b>MONATE</b>			1	6	12	18	24		30	36
*	<b>LUFTFILTER</b>			R	R	R	R	R	R	R	18	
	<b>ZÜNDKERZEN</b>			I	R	I	R	I	R		19	
*	<b>GASGRIFF</b>			I	I	I	I	I	I		18	
*	<b>SPIEL VENTIL</b>			I	A	I	A	I	A		-	
*	<b>BENZINSCHLAUCH</b>				I		I		I		-	
	<b>ABGABE CARTER</b>			C	C	C	C	C	C	C	-	
*	<b>MOTOR OIL</b>			R	R	R	R	R	R	R	16	
*	<b>MOTORÖLSIEB</b>				C	R	C	R	C	R	-	
*	<b>MOTORÖLFILTERS</b>			R	R	R	R	R	R	R	-	
* *	<b>ENGINE OIL MESH FILTER</b>					C		C		C	-	
*	<b>GETRIEBEOEL</b>			R	R	R	R	R	R	R	17	
*	<b>TREIBRIEMEN</b>				I	I	I	R	I	I	-	

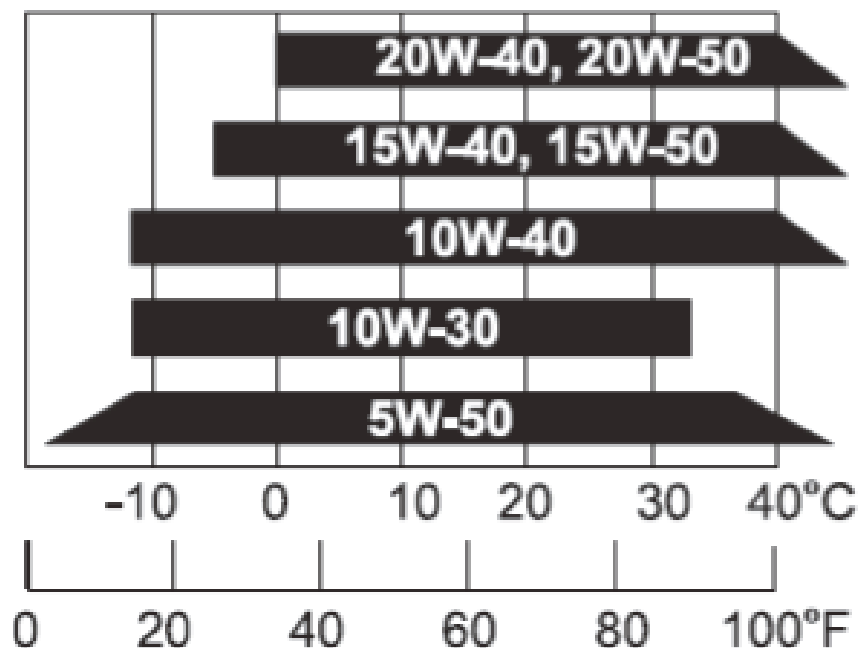


## WARTUNGSTABELLE

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"><b>HÄUFIGKEIT</b></div> <div style="width: 20%;"><b>ZUERST EINTRETENDE BEDINGUNG</b></div> <div style="width: 30%;"><b>KILOMETERSTAND</b></div> </div>										<b>SEITE</b>
		<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 10px;">↓</div> <div style="text-align: center;"> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 50px; margin: 0 auto;"></div> <div style="font-size: 1.5em; margin: 0 auto;">→</div> </div> </div>								
		X 1000 km	1	5	10	15	20	25	30	
		X 1000 mi	0.6	3	6	9	12	15	18	
MONATE		1	6	12	18	24	30	36		
* *	VERSCHLEISS KUPPLUNGSSCHEIBE									-
	BREMSFLÜSSIGKEIT			R		R		R		12
	VERSCHLEISS BREMSBELAG									-
	BREMSSYSTEM									-
*	BREMSLICHTSCHALTER									-
* *	LAGER LENKUNG									-
*	AUSRICHT.SCHEINW. VORN									-
*	MUTTERN, SCHRAUBEN, BEFESTIGUNGEN									-
* *	RÄDER/REIFEN									20
* *	KÜHLFLÜSSIGKEIT			R		R		R		22

## MOTORÖL UND SCHMIERMITTEL

### VISKOSITÄT MOTORÖL



**EMPOHLENE VISKOSITÄT DES MOTORÖLS:  
SAE 5W-50**

Sollte diese Viskosität nicht verfügbar sein, aufgrund des Schemas auf der linken Seite ein geeignetes Motoröl wählen.

Füllmenge Motoröl: 1,5 Liter  
Ölmenge bei Wechsel : 1,3 Liter

### GETRIEBEÖL:

**EMPFOHLENE VISKOSITÄT DES GETRIEBEÖLS: SAE 90**

**FÜLLMENGE GETRIEBEÖL: 0,23 Liter**

**ÖLMENGE BEI WECHSEL: 0,21 Liter**

### KÜHLFLÜSSIGKEIT

**SPEZIFISCH FÜR ALUMINIUM-MOTOREN AUSGELEGTES GLYKOLHALTIGES FROSTSCHUTZMITTEL MIT ROSTSCHUTZ-ZUSATZ.**

**MISCHUNGSVERHÄLTNIS FROSTSCHUTZMITTEL UND DESTILLIERTES WASSER 50:50. BEI EXTREMER KÄLTE KANN DAS VERHÄLTNIS AUF 60:40 UMGESTELLT WERDEN (60% FROSTSCHUTZMITTEL)**

# TECHNISCHE DATEN

AD3 200cc

AD3 300cc

Motor und Getriebe	Hubraum:	198,00 cc	299,00 cc
	Typ Motor:	Viertakter- Einzylindermotor	Viertakter-Einzylindermotor
	Leistung:	19,0 HP (14,6 kW) @ 8000 RPM	29,50 HP (21,5 kW) @ 8500 RPM
	Speisung:	Einspritzung	Einspritzung
	Kraftstoffüberwachung:	OHC	OHC
	VERDICHTUNGSVERHÄLTENIS	11	10,8
	Zündung:	C.D.I.	C.D.I.
	Kühlmittel:	Flüssigkeit	Flüssigkeit
	Gangschaltung:	Automatik	Automatik
	Antrieb:	Riemen	Riemen
	Kupplung:	Ölbad- Mehrfachkupplung	Ölbad-Mehrfachkupplung
	Driveline:	CVT	CVT

<b>FAHRGESTELL</b>	<b>GESAMTLÄNGE (mm)</b>	2169	2169
	<b>GESAMTBREITE (mm)</b>	1080	1080
	<b>GESAMTHÖHE (mm)</b>	1796	1796
	<b>SPURBREITE (mm)</b>	1546	1546
	<b>SATTELHÖHE (mm)</b>	759	759
	<b>TROCKENGEWICHT (kg)</b>	215	215
	<b>KAROSSERIE</b>	ROHRGESTELL	ROHRGESTELL

<b>REIFEN</b>	<b>TYP (VORN/HINTEN)</b>	TUBELESS/TUBELESS	TUBELESS/TUBELESS
	<b>DURCHMESSER (VORN/HINTEN)</b>	130/60-13 / 150/70-13	130/60-13 / 150/70-13


<b>BREMSSYSTEM</b>	<b>TYP (VORN/HINTEN)</b>	SCHEIBENBREMSE/SCHEIBENBREMSE	SCHEIBENBREMSE/SCHEIBENBREMSE
	<b>DURCHMESSER VORN/HINTEN (mm)</b>	220 X 2 / 240	220 X 2 / 240

<b>STOSSDÄMPFER</b>	<b>TYP (VORN/HINTEN)</b>	DOPPEL-SCHWENKARM	DOPPEL-SCHWENKARM

\*Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden

## FUNKTIONSTÖRUNGEN UND ABHILFE

### Motor läuft nicht an

- Schlüssel eingesteckt und in Stellung „ON“ gedreht? 
- Hebel der hinteren Bremse betätigt?
- Stromversorgung vorhanden? Hat der Tacho eine vollständige Umdrehung ausgeführt und ist dann auf Null gelaufen?
- Kontrollieren, ob die Batterie leer ist
- Ist Kraftstoff im Tank?
- Ist der Seitenständer in Ruhestellung? Wenn ja, nach unten drücken und wieder hochklappen (der Schalter hat möglicherweise infolge von Verschmutzung keinen richtigen Kontakt).
- Zündkerze kontrollieren, reinigen und Spiel kontrollieren.
- Filter kontrollieren, nach Bedarf reinigen oder austauschen.

### Motor stolpert

- Zündkerze kontrollieren, reinigen und Spiel kontrollieren.
- Kraftstoffzufuhr kontrollieren.
- Zündung und Phase beim **ADIVA**- Vertragshändler bzw. der Vertragswerkstatt prüfen lassen.

### Motorleistung lässt nach, Motor klopft

- Kraftstoffzufuhr kontrollieren.
- Auspufftopf kontrollieren, da er verstopft sein könnte, Gegebenenfalls austauschen.
- Zündung und Phase beim **ADIVA**- Vertragshändler bzw. der Vertragswerkstatt prüfen lassen.

### Motor raucht

- Blauer Rauch: übermäßiger Ölverbrauch. Motor beim **ADIVA**- Vertragshändler bzw. der Vertragswerkstatt prüfen lassen.
- Schwarzer Rauch: Vergaser falsch eingestellt. Vergaser beim **ADIVA**- Vertragshändler bzw. der Vertragswerkstatt prüfen lassen

### Unzureichende Bremsleistung

- Ist Öl im Tank? Bei Bedarf nachfüllen. Andernfalls sofort bei einer **ADIVA**- Vertragswerkstatt kontrollieren lassen.
- Zustand der Bremsbeläge kontrollieren.



## STICHWORTVERZEICHNIS

### A

Ablasstutzen Motoröl 2, 16  
 Ablassstutzen Getriebeöl 17

### B

Batterie 11, 19, 30  
 Bremsen 10, 12  
 Bremspedal 2, 12  
 Bedienungstasten 10  
 Bremshebel 10, 12, 21, 23  
 Bremslichter

### D

Dach 13

### E

Einstellung Gasgriff 18

### F

Füllstutzen Kühlmittel 2, 22  
 Funktionsstörungen und Abhilfe 30

### G

Getriebestutzen 17  
 Getriebe 17

### H

Hauptständer 2  
 Haken für Schutzhelm 2  
 Hebel Vorderradbremse 2, 10  
 Hebel Hinterradbremse 10, 12

### K

Kontrolllampe Fahrtrichtungsanzeige 2, 21  
 Koffer 9, 10  
 Koffer 10  
 Kühlmittel 22, 27  
 Kraftstoff 4, 14

### L

Layout 2  
 Lichter 21  
 Lenkradsperre 8  
 Luftfilter 18  
 Lenker 10, 12  
 Lenkung 20

### N

Nummer Fahrgestell 2, 5

### O

Öle und Schmiermittel 15, 27

### P

Planmäßige Wartung 25, 26

### R

Rücklicht 2, 21  
 Reifen 20

### S

Stoßdämpfer 21  
 Stab 15, 16  
 Standbremse 12  
 Sicherungen 11  
 Seitenständer 2  
 Schalter 10  
 Seriennummer Motor 2, 16  
 Schalldämpfer 2  
 Sattel 11  
 Stutzen Kraftstofftank 2, 11  
 Scheibenwischer 2, 14  
 Scheibenwaschanlage 10  
 Stutzen Scheibenwischer 2

### T

Tankstutzen 16  
 Technische Daten 28, 29  
 Tachometer 6

### U

Uhr 6  
 USB- Port 7

### W

Wartung 14, 24, 25, 26  
 Windschutzscheibe 2, 14

### Z

Zündkerze 19  
 Zündung 8

# GARANTIE

## Gegenstand der Garantie

1. Die Bauteile des von der unterzeichneten Firma hergestellten Fahrzeugs werden im Fall von Material- oder Verarbeitungsfehlern während der Garantiezeit kostenlos repariert (nachstehend als „Reparatur-Garantie“ bezeichnet).

Die Reparatur-Garantie deckt den Austausch oder die Reparatur von Bauteilen. Die ersetzten Bauteile gehen in das Eigentum unserer Firma über. Die Garantie umfasst nicht die Kosten für Verleih, Versand oder Zustellung, Import- oder Exportgebühren und Zollaufgaben für Ersatzteile.

## 2. Laufzeit der Garantie

Die Garantie hat **je nachdem, welche der beiden Bedingungen zuerst eintritt**, eine Laufzeit von **1 Jahr** oder **10.000 Kilometer** ab Anmeldung des neuen Fahrzeugs bzw. ab Kaufrechnung und gilt nur für die von der Garantie gedeckten Teile. Folgende Elemente des Fahrzeugs sind in jedem Fall aus der Garantie ausgeschlossen:

- Verschleißteile, Fette und Öle
- Teile, die unter die sonstigen Garantieleistungen fallen

## 3. Sonstige Garantieleistungen

Die folgenden Bauteile sind durch die Garantie gedeckt, die von den jeweiligen Herstellern gewährt wird und sind aus der vorliegenden Garantie ausgeschlossen:

Bitte bei dem **ADIVA-** Vertragshändler nachfragen, bei dem das Fahrzeug erworben wurde.

1. Reifen
2. Batterie
3. Vom **ADIVA-** Händler installierte Teile usw.
4. Bauteile, die nicht unter die Garantie fallen, wie Gummi, Kunststoff, Vinylteile, Bremsleitungen, Beleuchtung, Verschleißteile (z.B. Bremsbeläge).

# GARANTIE

## 4. Folgende Defekte sind nicht durch die vorliegende Reparatur- bzw. Austauschgarantie gedeckt.

ee) Defekte, die durch mangelnde Instandhaltung oder unsachgemäße Verwendung des Fahrzeugs entstanden sind.

ff) Defekte, die durch nicht den Angaben der Betriebsanleitung bzw. nicht den vom Hersteller festgelegten Grenzwerten entsprechenden Gebrauch des Fahrzeugs zustande kommen (maximale Belastung, Kapazitäten, Drehzahlen usw.).

gg) Defekte, die durch rechtswidrige oder gegen lokale Verordnungen verstoßende, vom Hersteller nicht genehmigte Veränderungen des Fahrzeugs zustande kommen (Änderungen an Motor, Karosserie, Entfernen von Lampen, Abänderung von Karosserie oder Bauteilen usw.).

hh) Defekte, die durch Einsatz des Fahrzeugs bei Rennen, Geschwindigkeitstests, Rallys oder generell durch Fahren auf nicht für normale Straßenfahrzeuge geeignetem Gelände zustande kommen.

ii) Defekte, die durch Verwendung nicht originaler Ersatzteile bzw. nicht empfohlene Fette und Öle zustande kommen (Öl, Kraftstoff, Bremsflüssigkeit, Kühlflüssigkeit usw.).

jj) Defekte, die durch Alterung zustande kommen (Verblässen der Oberflächen, Rostbildung usw.).

kk) Erscheinungen, die den Betrieb nicht beeinträchtigen (Geräusche, Vibrationen, Ölleckagen usw.).

ll) Defekte infolge von Unfällen oder Naturkatastrophen wie Erdbeben, Wirbelstürme, Überschwemmungen, Brände usw.

mm) Defekte durch toxischen Rauch oder Gase, chemische Substanzen, salzhaltige Luft oder sonstige äußere Faktoren, die vom Menschen nicht zu beeinflussen sind.

nn) Defekte infolge mangelnder Einhaltung der Angaben auf den Seiten 3, 4 und 5 dieser Anleitung.

k) Austausch von Drittpersonen, d.h. nicht von **ADIVA**- Vertragshändlern bzw. Vertragswerkstätten ausgebauten Komponenten

l) Defekte, die durch Komponenten zustande kommen, die verändert oder zu verändern versucht wurden.

Die Herstellerfirma deckt nicht die Kosten für die Ausführung von normalen Instandhaltungsarbeiten, die von den einschlägigen Gesetzen vorgeschrieben sind.















adiva